MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
MAY 7 1974
CORNELL UNIVERSITY LIBRARIES

Chính Luận
Năm Thứ 11 — Số 2.997 — Thứ Hai 18-2-74 (27 Tháng 1 Giáp Dần)
Giá 50 Đồng
Miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 55 đồng, cộng sở cấp phí
CHỦ NHIỆM, KIÊM CHỦ BÚT ĐẶNG-VĂN-SUNG
82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244
CƠ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP: TỪ-CHUNG

Tấn công hơn 2 giờ liền vào BB và Thiết Kỵ VNCH

CS bị đánh tan bỏ lại 91 xác và nhiều súng đạn nhất sau HD Ba Lê

● Mặt trận Pleiku tiếp tục sôi động, 27 Cs bị hạ.

SAIGON, 17-2.— Bản tin chiến sự được phổ biến sáng nay loan báo: Trong khoảng từ 9g25 đến 12g00 ngày hôm qua, Cộng sản cáng cố tấn công các đơn vị Quân Lực VNCH trong các vùng ven đô Sài Gòn, Mỹ An thuộc tỉnh Kiến Phong, Cộng quân đã bị đẩy lùi. Kết quả có 91 Cs bị tử thương và tăng thêm 72 súng các loại, trong đó 70 súng khác, 5 giàn phóng hỏa tiễn 122 ly, 5 tăng đã được đã loại. 500 kg lá chắn nhà và 20 lựu đạn. Phía ta có 27 binh sĩ tử thương và 75 bị thương.

Đây là trận đánh mà vô khí CS bị tịch thu nhiều nhất kể từ sau hiệp định Paris.

Tại Pleiku, ngày hôm qua Cs bắn khuấy rối vào các khánh phần BB trong các vùng từ 22 đến 24ez TN đến ty Pleiku. Lực lượng ta bắn trả và đã hạ 27 Cs cùng tịch thu 2 vũ khí và 20 lựu đạn. Phía ta có 10 tử vong.

Tại Quảng Đức, sáng hôm qua, Cộng quân bắn khuấy rối vào các khánh phần BPQ trong các vùng 2 và 3ez TB quận Ly Kiến Đức. Lực lượng ta bắn trả và đã hạ 10 Cộng quân và tịch thu 4 vũ khí. Phía ta vô sự.

Trước đó, vào buổi sáng sớm hôm qua, Cộng quân phóc kích 10 quả đạn SC 61 ly vào vị trí chỉ huy đơn vị Địa Phương Quân trú đóng trong vùng 9 cây số Đông Nam quận Ly Đông Tiến. Cuộc phóc kích đã gây cho một binh sĩ ta bị thương.

Trong khoảng thời gian từ 0g00 sáng ngày hôm qua đến 0g00 sáng nay, Cộng quân đã vi phạm lệnh ngừng bắn 101 vụ.

Sau quyết định của Tổng Thống Thiệu «cách chức Tổng Trưởng Cựu Chiến Binh»

TOÀN THỂ QUỐC VỤ KHANH, TỔNG, BỘ TRƯỞNG TỪ CHỨC

Thủ Tướng được yêu cầu sớm đề nghị thành phần mới

SAIGON, 17-2.— Đài phát thanh Saigon đã truyền đi hồi 14 giờ trưa hôm qua bản thông cáo nguyên văn như sau: «Văn Phòng Tổng Thống trân trọng loan báo: Sáng hôm nay, thứ Bảy 16 tháng 2 năm 1974, lúc 10 giờ 30, Thủ Tướng Chánh Phủ đã trình lên Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa đơn xin từ nhiệm của toàn thể Quốc Vụ Khanh và Tổng Bộ Trưởng trong Chánh Phủ đã Tổng Thống có thể cải tổ cơ cấu và nhân sự của Chánh Phủ hầu đáp ứng tình hình và như câu Quốc Gia Tổng Thống đã chấp nhận sự từ nhiệm nói trên và chỉ thị Thủ Tướng yêu cầu Quý Vị Quốc Vụ Khanh, Tổng Bộ Trưởng Xử Lý Thường Vụ các Bộ sớm quan, đồng thời yêu cầu Thủ Tướng sớm đề nghị thành phần Chánh Phủ mới».

Quyết định giải tán Nội Các của Tổng Thống Thiệu tại đã đột ngột và gây một sự ngạc nhiên cả tác nói là thích thú đối với giới ngoại giao tại Saigon kể cả (?) Sứ quan Mỹ và ngay cả với Chính phủ Hoa Kỳ. Một yếu nhân Mỹ nhận định AP tăng «Thật ra, tôi chẳng hay biết về vụ này. Nếu chúng có lý do tại sao. Chúng tôi vẫn nghĩ từ lâu là cần phải có sự thay đổi ở Nội Các nhưng thậm điều nào nên đình hình rõ ràng chắc chắn phải lâu lắm mới có». Phát ngôn chính phủ Mỹ khi được UPI hỏi về các nguyên quyết định này, chỉ đáp rằng «Tôi không thể nói điều chi nữa sau người nói chung thông cáo của Phủ Tổng Thống». Giới chức chính phủ, theo Reuter, cho biết «quyết định của TT Thiệu nhằm thực hiện quyền tối hữu trên gốc nay tham những trong chính quyền mà Tổng Thống đã cũng bổ từ lâu rồi, và chính phủ Nội Các mới sẽ được công bố Đội trong vài ngày tới và tất cả thể mới bộ trưởng cũ sẽ được giữ lại». Một viên chức cao cấp VNCH không chịu tiết lộ Tổng thống hay Thủ tướng đang tiếp xúc với những chính đảng, đoàn thể hay cá nhân nào trong việc tập nội các mới nhưng nghĩ rằng Nội Các mới sẽ thành hình vào đầu tuần tới vì phần thêm nhiều chuyện vinh thay vì chính khách chuyên nghiệp như trước đây đã cố nhằm tái đắc phần nói thích hành tính tế tuy thêm tệ bại thêm sau bao lần phá giá đồng bạc, mua tăng giá dầu và nhu yếu phẩm.

Trong cân nhắc lại Chính phủ do Đại tướng Trần Thiện Khiêm lãnh đạo từng được cải tổ 2 lần, một bắt đầu tháng 1973 vừa vừa tiếp theo thất bại trong vụ tranh chấp khu vực 1973 vừa vừa đã của 5 tháng trước.

Việc giải tán Nội Các lần này có thể nói là nằm diện quyền của Tổng Khiêm vừa đưa: TT Thiệu giữ lại ở ngài Thủ tướng được coi là kết sức bền vững so với hai đời thủ tướng trước của TT Thiệu và vậy ra 24 giờ sau khi Tổng Thống Thiệu ký nghị định bổ chức Bộ Trưởng Cựu Chiến Binh vào hôm qua. Đồng và 1 tuần sau khi nhà chức trách phổ ở một tổ chức bước lập đụng cụ điện tử, ngưu và nỗ phẩm ngoại quốc tại giá bằng tiền ngân mỹ kim do 1 nhóm sỹ quan cao cấp cầm đầu.

Nói chung, theo AP, giới quan sát chính trị lấy làm thành sự Saigon kết sức lão thường quyết định, đã bởi mười, của Tổng Thống Thiệu bởi «chính cách lấy một nội các hoàn toàn mới mà với những nhân tài xứng đáng mới đem lại luồng sinh khí mới cần thiết cho nỗ lực tăng gia sản xuất tiếp tục tiến gốc nay nhằm tăng tài bại, và phục hồi kinh tế quốc gia».

Đường hướng mới

SAIGON 17-2. — Mục đích chính trong lần cải tổ nội các này được I nguồn tin thẩm quyền tiết lộ là để tập thập một số cơ quan lại bắc đi đến giảm chế trong lãnh vực công quyền.

Nguồn tin trên quả quyết rằng sẽ không có thay đổi lớn trong số các Tổng Bộ Trưởng và Tổng Ủy Trưởng đang tham chánh.

Hiện đang sách các tác Tổng Trưởng và các Tổng Trưởng là nhân được mời tại tham dự trong tiến nội các đã có sẵn và sẽ được công bố trong thời gian tất ngắn.

Nguồn tin trên tiết lộ với tác cả vẫn tin tưởng phải thay đổi cả cả được bộ hàn. Và tân chính phủ có thể được tổ chức thành từng khối để có sự phối hợp thật chặt trong việc thi hành đường lối quốc gia.

Tối Chủa nhật (17-2) một bức «tiếc lý» do thủ tướng Trần thiện Khiêm khoán đoàn thể nội các từ nhiệm sẽ được tổ chức tại một địa điểm chưa được tiết-lộ. Tiếng đồng đã tiếp khoán đã

ChínhLuận

Theo dõi

Khủng-hoảng Dầu

★ NGUYỄN VĂN NHÂN

III

Nếu cuộc khủng hoảng Dầu cản kéo dài, thì mọi hậu quả dây chuyền chưa thể tiên liệu. Song cho tới nay, những thiệt hại đã được ghi nhận, tuy khá lớn, vẫn còn tính cách hạn chế.

Bên cạnh những ngành kinh tế bị xáo trộn hoặc ngưng trệ, sinh hoạt lại rận ràng hơn trong một số ngành khác với những mối lợi mới hoặc to hơn. Vì khi một thứ nguyên liệu hoặc sản phẩm bị thiếu, thì giới sản xuất lại cố tìm thứ khác thay thế mà thỏa mãn các nhu cầu. Về mặt nầy, điển hình nhất là trường hợp Hoa Kỳ.

Nhiên liệu khan hiếm, nên các nguồn năng lượng khác được nghĩ tới : như thủy điện, than, nguyên tử lực, ánh sáng mặt trời và ngay cả sức gió. Sản xuất tăng trong những ngành chế tạo dụng cụ cần thiết để lắp nhà máy mới, đo giếng hoặc lấy dầu trong đá, khai thác hầm mỏ v.v...

Về chuyên chở, có tiền bộ trong các ngành thiết lộ, hỏa xa, xe mô tô, xe đạp, xe hơi cỡ nhỏ : như Volkswagen, tăng 70%.

Trong kỹ nghệ làm sân, được chế nhiều loại thùng thay thùng bằng chất nhựa dẻo, cùi, cùng những vật liệu giữ khí ẩm cho các phòng thiếu hơi sưởi.

Xăng bị cấm bán ngày chủ nhật, dân chúng ít đi chơi cuối tuần : sản xuất lên trong những ngành cung cấp phương tiện giải trí tại gia : thủ công nghệ, máy thâu hình, đồ làm vườn, cổ bài, và ngay cả sách truyện, bàn và bóng ping pong...

Quần áo được mua nhiều hơn vì phải mặc cho ấm khi hơi sưởi không đủ, cuối năm ngoái, số bán tăng 6,4% so với mùa đông 1972.

Trong tháng 11/73, các ngành nhà thương cần thêu nhiều hơn 3,1 tỷ Mỹ Kim so với tháng 10.

Theo dự trù của vài giới kinh doanh, thì sản xuất vẫn cho phép tăng xuất cảng, và xuất cảng của HK vẫn sẽ trội hơn nhập cảng chừng 6,5 tỷ MK, hơn cả những năm chưa thiếu dầu, kể từ 1965. Vì nhiều nước bị lũng tăng hơn Mỹ, phải giảm sản xuất nên sẽ phải mua vô nhiều hơn.

Nhưng tại sao HK vẫn giữ được một mức sản xuất cao như trên ?

Nguyên do chính, là thật ra Mỹ không thiếu dầu nhiều như đã lo ngại.

Trước ngày Ả Rập ngừng xuất cảng sang Mỹ (17/10/73) Mỹ chỉ phải mua trung bình mỗi ngày 2,7 triệu thùng của Trung Đông kể cả phần của Ba Tư : không bao nhiêu, so với số thiếu mỗi ngày 6,5 triệu thùng trên tổng số tiêu thụ 17 triệu thùng.

Thấy tình hình Trung Đông căng thẳng, Mỹ đã phòng xa và mua trước chừng 700 ngàn thùng mỗi ngày qua Âu Châu.

Tàu dầu Ả Rập cuối cùng còn tới Mỹ tháng 12/73, nên cuộc phong tỏa của Ả Rập mới chỉ có hiệu lực từ tháng 1/74 mà thôi.

Ngoài ra, Mỹ vẫn mua và còn mua được nhiều hơn của Nigeria, Venezuela, Canada và Nam Dương, Ba Tư, cả của Irak và Lybie mặc dù hai nước Ả Rập nầy lớn tiếng nhiều nhất chống Mỹ.

Cũng chống Mỹ rất mạnh, là Ả Rập Algérie ; nhưng Algérie lại nhờ một công ty Mỹ xây hộ máy biến hơi đốt thành chất lỏng với kinh phí 350 triệu MK, với một hệ thống tồn trữ phân phối trị giá 1500 triệu MK, và hứa cung cấp cho HK 1 tỷ Cubic Feet mỗi ngày trong 25 năm; hơi đốt đó đã bắt đầu tới Mỹ. Algérie biện minh rằng : hưởng ứng kế hoạch ngừng xuất cảng dầu sang Mỹ, nhưng hơi đốt chưa phải là dầu tuy cũng là nhiên liệu. Âu cũng là một lối giải thích về mặt kinh tế nếu không đứng vững về mặt chánh trị.

Một nhân vật chuyên trách về năng lượng Mỹ có tiết lộ : Ả Rập chỉ cần bán dầu cho những nước thân hữu, song tàu chở dầu là của các công ty ngoại quốc, một khi tàu rời khỏi bến, thì Ả Rập kiểm soát sao nổi xem dầu tới xứ nào?

Bởi thế, giới hữu quyền Mỹ tin rằng trong 3 tháng đầu 1974, nhập cảng dầu vào HK sẽ tăng 550 ngàn thùng mỗi ngày và số lượng thiếu chỉ còn 2,72 triệu thùng thay vì 6,5 triệu thùng; và nếu các biện pháp tiết kiệm do chánh phủ ban hành được tôn trọng trên toàn quốc, thì số thiếu chỉ độ 1,2 triệu thùng.

HK rất cần nhiều hơn dầu Trung Đông trong trường hại: đến 1980, Mỹ sẽ phải nhập cảng 10/12 triệu thùng mỗi ngày. và chỉ Trung Đông mới cung cấp nổi phần lớn số nầy. Song Mỹ còn mong kịp tăng gia sản xuất năng lượng để tự túc vào năm đó. Dù sao, trong hiện tại, biện pháp chống Mỹ của Ả Rập chỉ gây thiệt hại phần nào mà thôi.

Hiệu lực của quyết định giảm sản xuất hoặc ngừng xuất cảng, cũng đã có vẻ mặt chánh trị, vì Tây Âu và Nhật đã đành ủng hộ các yêu sách Ả Rập đối với Do Thái. Nhưng chính vì thế mà sự tiếp tế dầu cho họ lại sớm trở lại điều hòa hay còn dồi dào hơn trước. Nên hậu quả của nạn khan dầu chưa đến nỗi kinh khủng.

Bằng chứng là chưa nước nào,— ngoại trừ Hòa Lan trong gần một tháng,— phải phân phối xăng theo dầu người, tuy mỗi nước đã áp dụng những biện pháp cấp thích nhằm tiết kiệm nhiên liệu.

Hòa Lan, cũng như Mỹ, không còn được mua dầu Ả Rập. Nhưng mãi tới 11/1, chánh phủ mới ấn định là 15 lít mỗi tuần số xăng dành cho mỗi xe hơi : lệ nầy chỉ thi hành đến 5/2 thì được bãi bỏ tuy Ả Rập chưa chấm dứt phong tỏa. Hàng ngày, rất nhiều trong 3,5 triệu xe chạy qua biên giới mua xăng tại Bỉ, tại Tây Đức... chánh phủ biết những đệ mục. Và thật ra, Hòa Lan vẫn mua được nhiều của Ba Tư, Venezuela và Nigeria, như giới chuyên trách đã cho biết hồm 1/1 vừa qua.

Pháp chẳng hề bị thiếu. Theo một thỏa ước ngày 7/1, Pháp được Arabie Séoudite bán 30 triệu tấn trong 3 năm.

Từ 15/1, Arabie Séoudite đã cung cấp thêm dầu cho Anh. Năm nay, Ba Tư cũng thuận bán 5 triệu tấn. Anh bị khủng hoảng không phải vì thiếu dầu, mà vì thiếu than, bởi 270 ngàn thợ mỏ kéo dài cuộc đình công đòi lương tăng.

Ý cũng được Arabie Séoudite bán 30 triệu tấn trong 3 năm tới ; ngoài 28 triệu tấn vẫn được mua mỗi năm, theo một thỏa ước kỳ ngày 4/2.

Tây Đức mua được của Ba Tư 1/5 số dầu cần thiết (11/1) ngoài số nhập cảng tiếp tục từ các nước Ả Rập. Cộng Hòa Bắc Yemen cũng cho tới tìm dầu.

Trung Đông rất cần đến kỹ thuật và trang bị Tây phương để phát triển kinh tế và ngay để khai thác dầu. Các nước kể trên đáp ứng nhu cầu đó nên được ưu đãi. Pháp viện trợ kỹ thuật và cung cấp vũ khí cho Arabie Séoudite, giúp lập các cơ sở kỹ nghệ tùy thuộc dầu tại các tiểu quốc bên Vịnh Ba Tư. Tây Đức xây hộ Ba Tư một nhà máy lọc dầu cỡ lớn bậc nhất trị giá 2 tỷ Đức Mã. Ý chịu bợp tác kỹ thuật và kinh tế với Arabie Séoudite.

Nhật cũng vận động rất riết với các nước Trung Đông và nhiều nước khác, hứa đem tư bản và kỹ thuật giúp để đổi lấy dầu. Arabie Séoudite đã hứa cung cấp dầu, từ 23/12.

Trong những tháng vừa qua; Nhật chẳng thiếu bao nhiêu : tháng 10 và tháng 11/73, số lượng nhập cảng là 27 và 24 triệu kilô lít, chẳng kém tháng 7 và tháng 8 (23,1 và 27,4 triệu kilô lít). Tới đầu tháng 12, tổng số nhập cảng đã lên tới 241 triệu kilô lít, so với 249, 2 triệu cả năm 1972.

Nhật tùy thuộc Ả Rập tới 40% nhu cầu nên khi Ả Rập giảm sản xuất và xuất cảng 25%, Nhật chỉ thiếu chừng 10% số cần thiết.

(Xem tiếp trang 7)

Vụ Watergate tới đâu ? Thế của Nixon ra sao ?

MỘT VÀI CUỘC TÍNH SỐ ★ NƯỚC MỸ 1973 ★ NIXON BỊ NHẬN ĐÀU XUỐNG, LẠI NGỐC LÊN ★ CÁI VỤ LY KỲ VẪN BẰNG BỊ XÓA ★ ĐÃ CÓ NHỮNG LÚC NIXON NHƯ THOÁT HẠN, RỒI TẠI CÓ CHUYỆN THẬT MỚI ★ THẾ TRẬN CỨ LÒNG DÒNG KÉO DÀI ★ NHỮNG NHẬN XÉT LẠ TAI ★ TRONG KHI ĐÓ, NIXON HUÊNH HOANG VÀ TRÌNH BÀY CẢNH MỘT NƯỚC MỸ TỐT ĐẸP.

TRẦN TUẤN

Đây là một bài thâu tóm các bài báo Âu Mỹ về tin tức chung quanh vụ Watergate kể từ ngày cổ bài thẩm tòa tương, và cũng để làm một cuộc tổng hợp về một số tin tức đáng trên Chính Luận chung quanh vụ nầy. Sau khi không chịu thua Uỷ Ban Điều tra của Thượng Viện về vụ nghe lén tại khách sạn Watergate và không chịu trao bằng, Nixon đã được kể như thắng vì Uỷ Ban tuyên bố chính hoàn vô hạn định.

Kế đấy, Nixon hạ bệ công tố ủy viên Cox và cắt chức tổng trưởng Tư Pháp, và trao bằng cho ông tòa Sirica. Nhưng ông này tố rằng bằng có 20 phút bị xóa. Ngoài ra, Hạ Viện lại sôi nổi lập Uỷ Ban Điều tra để tiến đến việc kết án và cắt chức Nixon. Thế nhưng mấy tháng nay, việc cứ bị chìm đều đều, lâu lâu lại có một tin nhỏ nhỏ để tỏ rằng vụ Watergate chưa hết.

Ông Nixon huênh hoang.

Trong thông điệp đọc cho quốc dân về tình trạng Liên Bang, ông Nixon đã huênh hoang «Vụ Watergate hết hẳn rồi». Và ông nêu cao cơn thay đổi lớn ở Mỹ trong cuộc sống của mọi người, ông nói đến «kỷ nguyên mới đã bắt đầu», đến việc nước Mỹ vừa thực hiện được một bước lớn, chưa từng thấy.

Dĩ nhiên, có nhiều người hoài nghi,— nhưng ông Nixon đã đưa ra được những sự thật, những con số làm bằng chứng. Tuy thế, vụ nghe lén vẫn còn ám ảnh, nhất là có những sự kiện mới được phát giác, chưa biết kết quả ra sao :

— Có 20 phút băng bị xóa, sự thế nào ? Ông Tòa cũng đành bị tắc, và trách nhiệm ông Nixon vẫn còn.

— Những vụ trốn thuế hay không đóng thuế vẫn còn đó.

— Vụ Hạ Viện điều tra để làm thủ tục cắt chức Nixon vẫn còn đó.

— Rồi lại thêm mấy vụ mới nữa, như vụ Tòa đưa vụ Ehrlichmann ra xử, lại có vụ cả 2 đảng yêu cầu Hạ Viện cho phép Uỷ Ban Hạ Viện được gọi nhân chứng, bất kỳ ai, kể cả Nixon.

Người ta cũng chưa thể quên những vụ rắc rối đã khiến 1 phó tổng thống, 2 tổng trưởng phải từ chức, và 1 Uỷ Viên Công tố bị cách chức, trên 50 viên chức của ông Nixon bị ra Tòa.

Tuy thế, ông Nixon vẫn cứ bình chân như vại, và trong thông điệp đọc cho quốc dân, ông lại còn đòi tăng ngân sách quốc phòng thêm 18%, mặc dầu là trước đó, ông có nói đến kỷ nguyên hòa bình.

Đã có lúc Nixon kề như thắng

Sự thật ở đâu ? Tại sao ông Nixon có thể bảo rằng vụ nghe lén không còn nữa ? Không cứ ông Nixon, người ngoài cũng thấy được một số những sự kiện thiên Nixon yên trí.

Trước hết là Uỷ Ban Điều tra của Thượng Viện. Uỷ Ban nầy không dứt khoát được yếu tố Nixon có định lập liếm vụ nghe lén hay không, vì có hai chứng nhân nói trái ngược nhau. Để đi tìm bằng chứng, phải có các cuộn băng ghi lại những cuộc nói chuyện giữa Nixon và các cộng sự viên. Nixon nhất định không trao băng, và Uỷ Ban đã phải hoãn vô hạn định. Kể như Uỷ Ban đã vào ngõ cụt.

Điểm thắng thứ nhì của Nixon là vẽ các cuộn băng trao cho ông tòa Sirica. Nói là thắng là quá đáng, thật ra là một điều tai tiếng, nhưng rồi lại êm đềm.

Các cuộn băng được trao trong một hoàn cảnh khác thường : Nixon đòi tổng trưởng tư pháp Richardson cách chức ủy viên công tố Cox, nhưng tổng trưởng tư pháp từ chức : một nhân vật thứ hai ở bộ tư pháp từ chức luôn, và nhân vật thứ ba cách chức Cox vì lý do Cox đòi các cuộn băng : thế rồi giữa lúc dư luận sôi nổi, Nixon trao các cuộn băng cho thẩm phán Sirica, một cách bất ngờ. Việc vừa êm đềm thì thẩm phán Sirica tung ra quả chày đồng rất nặng : các cuộn băng đã bị xóa ở những đoạn chính yếu. Tại sao xóa, ai xóa, dư luận tìm tòi đổ lỗi cho Nixon trong khi thẩm phán Sirica điều tra. Nhưng đến hãy giờ thì cuộc điều tra kể như chấm dứt hoặc không đi đến đâu, vì không sao ra được một bằng chứng nào rõ ràng Nixon cho lệnh xóa băng.

Tiếp đấy, tân tổng trưởng Tư pháp nói rằng «mọi điều chứng tỏ rằng ông Nixon không định liu gì đến việc xóa băng». Tuyên bố đó, theo dư luận, hàm nhiều nghĩa : có thể là nhân viên đã quên mà để mất chạy xóa băng, có thể là một kẻ thù bí ẩn nào đã đã xóa băng, không thể điều tra ra được. Như một cuộn băng của quý bạn trao cho mặt người khác, thế rồi cuộn băng đó bị xóa thì có thể là bạn xóa, cũng có thể người khác đó xóa rồi đổ vấy cho xem tự, cũng có thể là người thứ ba, bí ẩn.

Khi được trao băng, ông Tòa Sirica đâu có nghe băng ngay trước mặt phái viên của Nixon và ngay lúc đó, để chứng tỏ rằng băng bị xóa từ trước ? Biết đâu chính ông Tòa xóa băng ? Cái vụ băng vì thế mà cũng thành ra lửng lơ.

Vụ đắc lợi thứ ba của Nixon, là những lời khai của người trưởng toán đặt máy móc tại phòng họp của đảng Dân Chủ. Người trưởng toán này chuẩn bị để tố Nixon, như mọi người chờ đợi : nhưng tại Tòa và trước Uỷ Ban Nhưng Viện, ông ta lại quá quyết rằng Nixon không định liu và không biết gì về chuyện tổ chức nghe lén.

Mối đắc lợi thứ tư của Nixon là việc UB Hạ Viện hoãn ngày phán quyết. Thủ tục để Lập pháp trao giữ Nixon (tức là thủ tục impeachment) được tiến hành qua các giai đoạn : trước hết là UB Hạ Viện điều tra xem Nixon có tội hay không ; kế đó Hạ Viện biểu quyết về việc Nixon có tội hay không để yêu cầu Thượng Viện quyết định ; và cuối cùng là Thượng Viện biểu quyết cắt chức Nixon. Phải bị cả ba giai đoạn đó, Nixon mới bị cắt chức. Nhưng ngày giai đoạn đầu, Uỷ Ban Hạ Viện đã lừng lơ con cá vàng khi đã quyết định xăng trong tháng Hai sẽ phán quyết, rồi lại hoãn phán quyết đến cuối tháng Tư. Được hoãn tức là Nixon đắc lợi.

Mối đắc lợi thứ 5 của Nixon là một cuộc thăm dò ý kiến trong Hạ Viện. Tất cả các dân biểu được hỏi xem có sẵn sàng biểu quyết quy tội cho Nixon hay không, chỉ có 55 dân biểu trả lời có. Như thế có 8 người, mới có một người quy tội cho Nixon. Thiếu số đó quá nhỏ. Bao giờ còn phải chờ kết quả điều tra để chứng minh tội của Nixon, thì nhiều dân biểu khác mới nhập cuộc: nhưng nếu cuộc điều tra lại không đưa đến bằng chứng nào thì lại càng ít người quy tội cho Nixon. Mà cho đến Nga, Tòa Án và Uỷ Ban Thượng Viện đã không có bằng chứng nào quy tội cho Nixon.

Mối đắc lợi thứ 6 của Nixon, là ông ta xóa được những khó khăn về việc trốn thuế. Số thuế còn thiếu của ông, ông đã thương thuyết với sở thuế để trả cho đủ, — như thế, các dân biểu không còn thể đem việc thiếu thuế của ông ra để xét. Đành rằng bị truy rồi mới trả thuế là xấu; nhưng trước pháp lý lại khác, chỉ khi thiếu thuế người ta mới đặt vấn đề ra; không thiếu thuế nữa là thôi.

Lại những cú quật xuống.

Với 6 mối đắc lợi đó, Nixon đã kể như đã thắp hoặc hết tai nạn, thì lại có hai cú liên tiếp đánh xuống, khiến ông phải chau mày.

— Cú thứ nhất là vụ xử Ehrlichmann, nguyên cố vấn Bạch Cung. Ông này đã tố chức vụ dựa Mật Vụ đột nhập lén phòng làm việc của bác sĩ thần-kinh chứa bệnh cho nhà báo Ellsberg. Nguyên do nhà báo này đã tung ra tập tài liệu về chiến tranh VN và đăng trên tờ Nữu Ước thời báo, cho nên Ehrlichmann muốn chứng tỏ rằng Ellsberg là một anh không bình thường về trí óc, vì có đi chữa bệnh thần kinh ở nhà bác sĩ.

Tuy nhiên, việc đột nhập phòng mạch của bác sĩ lại là một cuộc xâm phạm gia cư, không được chấp nhận ở một chế độ tự do. Tòa đương xử vụ đó, và đã quát xuống mặt dân, : đó là giải mặt chứng nhân Nixon đến Tòa. Thế nào Nixon cũng phải cố bảo vệ, vì lương tự trước việc đến Tòa hay không đến. Nếu đến Tòa, có thể sẽ gặp những rắc rối và lại tỏ ra là chứ thua. Nếu không đến Tòa, có thể đó là một bằng chứng bất lợi, Người ta đương chờ xem Nixon phản ứng thế nào, thì lại gặp ngay một chuyện hấp dẫn, như thế có bài tay bế mặt điều khiển cho xem trò : giấy triệu của Tòa tự nhiên biến mất.

Y như trong chuyện trinh thám !

Nhưng rồi giấy triệu sẽ đến ông Nixon. Người ta vẫn cho rằng ông Nixon sẽ có một đường thoát, bằng cách cứ không ra Tòa, nhưng sẽ đưa lời khai xét. Và chắng, vì Ehrlichmann không mấy quan trọng đối với Nixon.

Cú thứ hai đánh xuống Nixon, là quyết nghị của hạ đảng Dân Chủ và Cộng Hòa, cùng yêu cầu Hạ Viện biểu quyết cho phép Uỷ Ban Điều tra của Hạ Viện được phép triệu hồi cả người nào đến khai. Tức là có thể triệu cả Nixon đến khai.

Lại một sự khó nghĩ khác của ông Nixon. Nhưng cũng có có thể rằng Nixon sẽ làm đúng như vậy. Uỷ Ban Thượng Viện, nghĩa là không ra khai, lấy cái lý lẽ Hành Pháp không chịu khuất Lập Pháp.

Dầu sao thì mấy cú sau chót nầy cũng là nhẹ. Bây giờ thì người ta chờ cuộc điều tra của Hạ Viện. Nhưng ông Nixon có vẻ đã nhẹ gánh nhiều, do chỗ đó mà vẫn tỏ ông đã hoành hoang khoe thành tích đến độ nhiều người Mỹ cho rằng «ông có ý đuổi ra tranh cử Tổng Thống lần thứ 3 nữa».

Nước Mỹ đã sống lại

Nhưng cứ giả sử ông Nixon không khoe thành tích thì các nhà quan sát vô tư nhất ở Mỹ cũng phải công nhận các sự kiện sau :

— Tỷ lệ thất nghiệp đã xuống hạ nhất : 4,5% (so với mức thông thường là 6%). Chánh quyền Nixon đã kiếm được việc làm cho 3,200.000 người.

— Tổng sản lượng quốc gia đã tăng lên, và có triệu chứng sẽ tăng đều đều, để đến 1980 sẽ tăng lên gấp đôi so với 1970, tức là tới 2 000 tỷ đô la.

— Đồng đô la lên giá.

— Tình trạng nước Mỹ yên tĩnh, không còn tranh chấp máu đa, không còn ám ảnh vùng dường.

— Phong trào tình dục buông thả, hình ảnh con heo đã tan vỡ.

— Ma túy giảm hẳn.

— Dân Mỹ không còn phải sợ bạo lực (cướp trộm) nữa.

— Máu thanh niên Mỹ không cho chảy vì chiến tranh VN nữa.

— Ngôi nhà Trung Đông đã được gỡ ra.

— Người Mỹ tự động tiết kiệm, và chánh quyền Nixon không phải ban hành biện pháp nào. Trung bình các thứ xăng nhớt và dầu giảm bớt 10% và cơn khủng hoảng dầu hỏa Trung Đông không đặt thành vấn đề nghiêm trọng nào.

— Nước Mỹ lại mở ra triển vọng sản xuất những nhiên liệu mới.

— Về ngoại giao, chính ông Sadate đã chủ ý các nước Ả Rập để vận động buông thả việc cấm dầu sang Mỹ, điều nầy tỏ rằng Mỹ đã thêm bạn mới.

Ông Nixon cũng khoan khoái vì sự hiện diện của phó tổng thống Gerald Ford là một yếu tố rất vững. Nếu Nixon bị truất quyền, ông Ford sẽ lên thay và sẽ đạt được uy thế lớn để ra tranh cử tổng thống vì đắc thắng luôn, và đảng Dân Chủ sẽ vẫn chưa trở lại được chánh quyền. Cho nên chưa chắc gì đảng Dân chủ truất quyền Nixon.

TRẬN GIẶC GÀNH NHÂN TÂM Ở Đ.N.Á

DENIS WARNER

(Daily Telegrapp Luân-Đôn).

Cộng sản vừa mới phổ biến một bản đồ mới, trên đó ghi rằng CS chiếm toàn thể khu vực phía đông biên giới của Nam VN từ Châu Đốc tới khu phi quân sự, có những chỗ lấn sâu vào Bình Long, Phước Long và Tây Ninh. Người ta không ngạc nhiên trước sự nhạy cảm của Chính phủ Nam VN đối với thứ bản đồ mới nầy.

Tầm mức quan trọng thật sự của sự bành trướng lãnh thổ của BV ở Đông Dương chỉ hiện ra rõ rệt khi người ta nghiên cứu phần đất mà CS đang kiểm soát ở Nam VN cùng với phần đất mà CS đang kiểm soát ở Lào và Cao Mên. Hà Nội đã chiếm phía Tây sông Cửu Long trên đất Cao Mên và một phần quan trọng ở phía đông sông ấy dọc biên giới Nam VN. BV lập quyền cai trị vững chắc ở Nam Lào và mở rộng lên phía bắc dọc theo một hành lang rộng bao trùm con đường mòn HCM. Đây là phần đất nằm ở trung tâm Đông Dương và có 15 sư đoàn quân chính qui BV trấn đóng.

Ý đồ rõ rệt của Hà nội là tạo ra một quốc gia thứ 5 ở ĐD trong khu vực mà CS kiểm soát ở Nam VN, Lào và Cao Mên như là một «khúc đạo đầu» cho việc thống nhất với BV.

BV đã chiếm được phần đất nằm giữa Đông Dương, lớn hơn lãnh thổ BV nhưng BV đã thất bại trong việc chiếm nhân tâm trong chủ trương thuộc địa của BV.

Đã có nhiều cuộc đụng độ giữa quân Khờ me Đỏ và quân BV tại Cao mên, đụng độ giữa quân Pathet Lào và quân BV ở Lào. Ở miền Nam, liên lạc giữa BV và VC không suy đồi đến mức ấy nhưng MTGP đã hiệt kê một tài liệu đài ghi những lời phàn nàn về tốc phong của của bộ BV. Lẽ sống để dàng của người miền Nam không chấp nhận thái độ cuồng tín cứng rắn của người BV.

Những dị biệt vừa kể đã được phản ánh qua những người hiện không đặc biệt ngả về phía nào. Vì BV sẵn sàng mua với giá gấp đôi những hàng hóa cần thiết kể cả xe hơi, gỗ và dầu lửa, cho nên những vụ mậu dịch bất hợp pháp qua «tuyến ngưng bắn» đã diễn ra, mặc dầu vẫn còn chiến tranh. Nhưng BV đã không thành công trong việc lùa dân chúng vào vùng CS kiểm soát.

Chính vì điểm nầy mà bản đồ do BV in ra làm cho người ta chú ý tới những khu vực được BV phổ trương là đang kiểm soát.

Về nhiều khía cạnh thì bản đồ của BV thể nhận một sự thất bại. Ngoài khu vực ở biên giới hoặc những khu vực mà BV phải dàng nhiều đơn vị quân đội mới kiểm soát được, chỉ có 9 khu vực khác tương đối nhỏ mà BV có thể coi là của họ. 2 khu vực ở bờ biển sinh lầy thuộc tỉnh An Xuyên, khu thứ 3 ở tỉnh Kiến Hòa, trước kia là «cái nôi» của VC và các khu khác thì ở vùng rừng núi hẻo lánh, gọi là «mật khu» mà CS công khai nắm giữ từ hơn 14 thế kỷ.

Có người đi theo CS nhưng không phải là người của khối quần chúng. Điều nầy cũng đúng tại Cao Mên là nơi mà sự thất ghét người VN lại nổi lên bề mặt và tại Lào là nơi mà gần đây, những người Pathet Lào đấu hàng chính phủ nói rằng người BV có ý định kiểm soát nước Lào.

Các thủ đoạn đưa ra những cuộc thương thuyết để Mỹ rút quân có thể đã có lợi về mặt quân sự cho BV. Tuy nhiên, về mặt tâm lý thì đó là điều tai hại cho BV. Bây giờ, vì người Mỹ đi hết rồi thì người Lào, Cao Mên, Nam VN dễ dàng chỉ mặt những kẻ xâm lăng.

Khi các thỏa hiệp về một chính phủ liên hiệp ở Lào được ký thì thủ tướng Phouma nói với đại sứ Nga rằng mọi sự sẽ tốt đẹp nếu quân BV chịu rút về. Vì Pathet Lào giữ tới 6 bộ trong chính phủ cho nên người ta có thể nghĩ rằng thủ tướng Lào đã quá lạc quan.

Cuộc đảo chánh thất bại của tướng Thao Ma phản ánh một sự suy yếu của cánh hữu. Và nếu không có sự yểm trợ của cơ quan CIA thì quân của tướng Vang Pao trung thành với Phouma chẳng còn được nhiều. Nhưng Phouma cảm thấy rằng nếu BV chịu rút thì mọi sự sẽ tốt và nhiều người chia xẻ quan điểm của ông Phouma.

Mặc dầu đã xảy được những con đường thay cho đường mòn HCM ở miền Nam và không còn cần đùng những con đường ở Lào để tiếp tế cho Cộng quân ở Cao Mên và Nam VN nhưng BV rõ rệt là có ý định ở lại Lào. Sự lưu thông của BV tại Lào vẫn tấp nập.

Sự hiện diện của BV ở Cao Mên cũng có vẻ thường trực. Những «người giải phóng» nay đã thành những người chiếm đất.

Điều nầy gây cảm hờn cho người Khờ me Đỏ (tự coi là người quốc gia) và cho các cán bộ Khờ me Đỏ được Hà Nội huấn luyện. Điều nầy cũng có thể có ảnh hưởng tới khả năng của Khờ me Đỏ trong mùa khô.

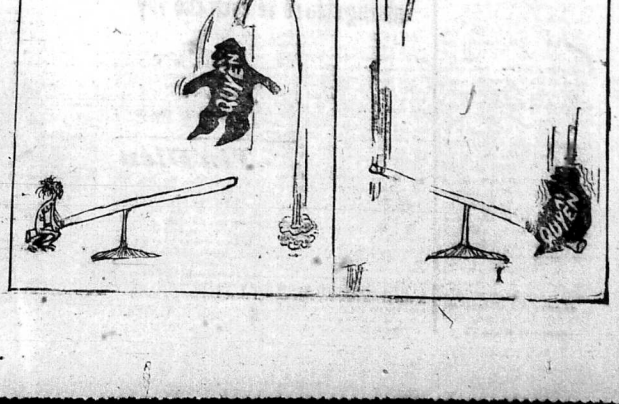
Khi trao toàn quyền cho Khieu Samphan là lãnh tụ Khờ me Đỏ tại Cao Mên, thái tử Sihanouk đã tránh được sự chống đối của nhiều người ĐNÁ và những người nầy cảm thấy sẽ ngay nếu thừa nhận chính phủ lưu vong của Sihanouk. Nhưng nếu có thành công trong việc bóp nghẹt Nam Vang bằng cuộc phong tỏa thì quân Khờ me Đỏ có thể sẽ chẳng còn bao nhiêu thiện cảm đối với Sihanouk hoặc đối với BV, nhất là nếu BV tiếp tục chiếm giữ phần đất mà BV kiểm soát ở phía Tây sông Cửu Long như hiện nay.

Trong năm qua, đã có thay đổi lớn ở Đông Dương và các lực lượng không CS đã ở vào thế bất lợi.

Cuộc thương nghị dàn xếp ở Lào có lợi cho CS. Chánhphủ Lon Nol đang bị áp lực dồn ép. Nam VN bắt buộc phải nuốt cái viên thuốc khó tiêu là đạo quân BV và có thể sẽ bị quân BV tấn công từ ngay trong lãnh thổ Nam VN, và có thể phải đương đầu với một cuộc tấn công lớn.

Nhưng nếu điều trên đây có vẻ u ám thì người ta lại không thể coi thường sự thù ghét BV nhận thấy ở những người Nam VN, Lào và Cao Mên.

Do sự chủ tâm, BV đã tạo được một bộ máy quân sự cổ điển hữu hiệu không trong việc ấy. BV cũng đã trở thành những tên «đế quốc». Và BV đã quên mất rằng trước đây, dường như BV có được sức mạnh là nhờ thuyết phục hoặc ép buộc được lòng trung thành của đa số những người tuyệt vọng.



ChiếnLuận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÀM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngôn phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Tổng Trưởng Giáo Dục Thanh Niên cho biết :

VNCH sẽ dự Á Vận Hội dù có mặt Trung Cộng

SAIGON (VTX) 16/2. — Việt Nam sẽ tham dự Á Vận Hội do Iran tổ chức vào tháng Tân 1974 tới đây, dù vắng Trung cộng cũng cố mặt trong các cuộc tranh tài tại Vận động Á Châu này.

Ông Lê Sĩ Ngạc, Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên, trong cuộc phỏng vấn vừa đành cho phái viên VTX nhân dịp ông đại diện Tổng Thống VNCH đi dự lễ kỷ niệm 100 năm thành lập trường Lê San Taberd chiều 15-2, đã nói rõ rằng cần tổ chức thế thao quốc tế đã nhìn nhận Á Vận Hội do Iran mở vào tháng Tám, thì VNCH sẽ cách là 1 thành phần của các tổ chức nói trên, VN sẽ tham dự dù vắng trung không đồng ý và lấy cớ nhận Trung cộng vào loại THQG• của Á Vận Hội này bài cuối năm 1973.

Lực sĩ có quyền

Mặt khác, VN và Trung cộng đang đụng rất người thể thao Hoàng Sa. Vấn đề này có thể gây ảnh hưởng đối của các lực sĩ VN tại Tehran khi họ bị sắp xếp trào chung với Trung cộng, hoặc bốc nhăm thăm cùng Trung cộng gian đấu.

Ông Tăng Trưởng Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên nói «nếu điều này xảy ra, chúng tôi sẽ lấy cớ VN bị tổ chức độ phân đối Trung Cộng thì đó là quyền chính đáng của họ».

Về phía Chính quyền, ông tiếp, trên nguyên tắc vẫn tôn trọng tinh thần Vận Động Hội, một tinh thần hoàn hảo thể thao. Ông nói : «Chúng tôi thao đã lên chính trị được, và đã. Nhưng, để chính trị xen vào thể thao thì không phải chủ trương của Chính phủ VNCH».

VN vẫn bênh vực THDQ

Trong tình thần vừa nói, ông Tổng Trưởng cho biết đã THDQ mới đây có lên tiếng chống Trung Cộng là của họ và tinh thần vẫn với VN, chứng tỏ vẫn bênh vực họ trên các thao trường quốc tế khi họ gặp khó khăn, như chống là đã làm từ trước đây nay.

Vấn đề Trường Sa, theo lời ông «mình vẫn tìm cách giải nếp ấn thêm tình thân thiện hơn với TH DQ, và luôn luôn gần gũi và tìm chủ quyền của mình đối với các quần đảo này».

1 phái đoàn Liên Bộ điều nghiên về Quế tại tỉnh Quảng Tín

QUẢNG TÍN 16-2 (VTX) — Phái đoàn Liên Bộ Thương mại và Kế nghệ Canada đã đến thăm viếng tức do Kỹ sư Lê Đăng Đàn làm Trưởng phái đoàn ngày 12-2-74 đến Quảng Tín thăm viếng phân bón nghề liệu tỉnh Ngãi Tín, khai điền tại phòng khánh tiết Tòa Hành chánh Quảng Tín, được quyền chủ tọa của Thiếu Trưởng Hoàng Văn Lân, Tr Thân phó Quảng Tín, Thân dự buổi họp này cho có Đại Tá Đào Mộng Khôi, Tỉnh Trưởng Quảng Tín và Đại Tá Lê Bá Khiêm Tỉnh Trưởng Quảng Ngãi cùng các Tr Trưởng Thủy Lâm Nông Nghiệp, Phát Triển Sản Tác, Kinh Tế, Trung tâm Trưởng Tài chính phát triển thuộc hai Tỉnh liên lạ.

GIỚI THIỆU Đ TRANG 6

Một Công ty VN trúng thầu

Đóng 4 chiếc phà lớn trị giá 1 triệu 6 M.K.

SAIGON 16-2 (VTX). — Một thế vớc đăng bên chiếc phà loại lớn cách VN đã được ký kết tại Cơ quan Tiếp Vận Trung Ương hôm thứ Ba vừa qua giữa ông Nguyễn Đình Liêm, Tổng Giám Đốc Cơ Quan này, và Ông H.J.Hanson, Tổng Giám Đốc CARIC, Công Ty Kỹ Nghệ Tàu Thiếm.

Tri giá thế vớc lên đến 1,6 triệu Mỹ kim và do Cơ quan Usaid tài trợ.

Các chiếc phà trên trọng tải 200 tấn là những chiếc lớn nhất chưa từng được sử dụng tại Việt Nam. Nên kỹ nghệ Việt Nam đã đảm được công trình này sau một cuộc gọi thầu quốc tế do Cơ quan Tiếp Vận Trung ương tổ chức.

Cảnh sát tấn công Cây Da Xà triệt hạ tổ chức xổ đề 40 con

SAIGON (17-2). — Tại hành chí thị của Tổng Thống, CSQG tiếp tục chiến dịch tổng tấn quét các tệ đoan và hối chiếu qua đã mở cuộc tiến quân nhập kho Cây Da Xà, thành trừ của bọn đầu nậu xổ đề 40 con.

Người tin thân quyền tổ Bộ Tư Lệnh CSQG cho biết CSQG đã thật giữ một số bọn đầu nậu trên thành tích cá các thai đã được bọn của nạn

Phá vỡ 1 tổ chức BUÔN BẠCH PHIẾN LỚN từ Đông Nam Á vào Mỹ bằng đường bưu điện

VOA. — Các nhà chức trách Hoa Kỳ và Thái Lan cho hay họ đã phá vỡ một đường dây bạch phiến từ Đông nam Á vào Hoa Kỳ bằng đường bưu điện. Các nhân viên hải trừ ma túy loan bắt đã bắt giữ bốn người tại Hoa Thịnh Đốn và hai người tại Vọng Các và cho biết số chất nay mua gần một số bạch phiến trị giá ước lượng vào khoảng trung bình bằng bưu điện gửi đến các địa chỉ tại Hoa Kỳ. (VOA)

Giới chức Cảnh sát Thái cho hay, bốn người Mã Lai Á đã bị

TIẾP TRƯỚC B TRANG 5

BỘ TƯ LỆNH BIỆT KHU THỦ ĐÔ Phát động chiến dịch bài trừ buôn bán quân trang quân dụng

✱ Thành lập UB giải tỏa xe cộ choán đường sá Đô thành

BKTĐ, 16-2 (VTX). — Bộ Tư Lệnh Biệt Khu Thủ Đô vừa phát động một chiến dịch diệt biệt nhằm bài trừ việc buôn bán quân trang quân dụng.

Hôm thứ Sáu lực lượng an ninh đã lục soát nhiều địa điểm tại Quận thuộc Đô Thành và tịch thu nhiều quân dụng tiếp trở bởi phạm gồm có 09 động cơ xe hơi đang hàng ngũ cơ phận rời nhiều xe đã loại. Các tang vật đã bị sai tịp và được chuyển đến cơ quan có thẩm quyền thụ lý.

Được biết, chiến dịch trên đây đã bùng nổ sau lực lượng an ninh đã lục soát nhiều địa điểm tại Quận thuộc Đô Thành và tịch thu nhiều quân dụng tiếp trở bởi phạm gồm có 09 động cơ xe hơi đang hàng ngũ cơ phận rời nhiều xe đã loại. Các tang vật đã bị sai tịp và được chuyển đến cơ quan có thẩm quyền thụ lý.

Được biết, chiến dịch trên đây đã bùng nổ sau lực lượng an ninh đã lục soát nhiều địa điểm tại Quận thuộc Đô Thành và tịch thu nhiều quân dụng tiếp trở bởi phạm gồm có 09 động cơ xe hơi đang hàng ngũ cơ phận rời nhiều xe đã loại. Các tang vật đã bị sai tịp và được chuyển đến cơ quan có thẩm quyền thụ lý.

Theo quyết định trên, kể từ hôm giờ thi các xe cộ nằm choán đường sá Đô Thành sẽ được chuyển vào Quận-cảnh và cơ quan Quân thuế.

Song song với các nỗ lực bài trừ tệ đoan xã hội, chiến dịch này đang được Bộ Tư Lệnh Biệt Khu Thủ Đô xác tiến mạnh mẽ để giữ phần, thực hiện nếp sống lành mạnh hóa xã hội đô Chính phủ đề ra.

Thành lập UB giải tỏa

SAIGON (VTX) 16/2. — Chuẩn Tướng Đỗ Kiên Nhiều, Đô Trưởng Saigon vừa quyết định thành lập một Ủy ban giải tỏa các xe cộ nằm choán đường sá Đô Thành nhằm cải thiện tình trạng lưu thông trong Thủ Đô.

Người tin Tòa Đô Chánh cho biết Ủy Ban sẽ có nhiệm vụ cứu xét và giải tỏa các xe cộ có chủ hay vô chủ nằm choán lối hoạt phẩm trên đường sá trong Đô Thành để yêu trợ cho chính quyền lãnh đạo Đô thành phố.

Ủy ban có toàn quyền điều động một phương tiện cần thiết cần thiết liệu để thực hiện chủ đương tiến.

Theo quyết định trên, Ủy ban giải tỏa các xe cộ nằm choán đường sá Đô Thành có quyền chuyển vào Quận-cảnh và cơ quan Quân thuế.

Song song với các nỗ lực bài trừ tệ đoan xã hội, chiến dịch này đang được Bộ Tư Lệnh Biệt Khu Thủ Đô xác tiến mạnh mẽ để giữ phần, thực hiện nếp sống lành mạnh hóa xã hội đô Chính phủ đề ra.

XEM TIẾP X TRANG 6

Trung tâm tiếp tế công chức bán đại hạ giá nhiều loại hàng

SAIGON 16-2 (VTX) — Tổng Cục Thực Phẩm Quốc Gia vừa cho thông báo nhằm mục đích thanh toán hết số lượng hàng hóa tồn kho, Trung tâm Tiếp Tế Công chức số 42 Cha Mạnh Trinh Saigon, sẽ tiếp đại hạ giá các loại hàng như đồng chiến, áo lý, áo lót, nữ trang bạc v.v... cho quý vị công chức.

Sau đây là bảng ấn định giá cả 1 số hàng của Tổng Cục và trên thị trường.

Loại hàng : — Chiến hàng đồ lót, giá thị trường 1024đ/1. giá Tổng Cục 604đ/1 cái.

Loại hàng : — Dầu Oral số 19 đã nâu, giá thị trường 240đ/1 cái, giá Tổng Cục 125đ/1 cái.

Loại hàng : — Ly cà phê 1 số giá thị trường 39đ/1 cái, giá Tổng Cục 20đ/1 cái.

Loại hàng : — v.v...

Tổng Cục Thực Phẩm Quốc Gia yêu cầu các Trung Tiếp Liệu phải biết cho các công chức thuộc cơ quan mình đến Trung tâm Tiếp Tế Công chức số 42 Cha Mạnh Trinh để mua và mang theo thẻ tiếp tế. Thời gian bán hàng kể từ ngày 14-2-74.

KỲ THI TỐT TÀI KHÓA 1 năm nay có trên 144.000 thí sinh

SAIGON 16-2 (VTX) Tổng Cục Quân vụ thông tin cho biết hiện đã có trên 7.000 thí phụ tăng Hoàng bên cho Tổng Cục Quân vụ là 2.000 nữ sinh.

Tổng Cục Thực Phẩm Quốc Gia yêu cầu các Trung Tiếp Liệu phải biết cho các công chức thuộc cơ quan mình đến Trung tâm Tiếp Tế Công chức số 42 Cha Mạnh Trinh để mua và mang theo thẻ tiếp tế. Thời gian bán hàng kể từ ngày 14-2-74.

KỲ THI TỐT TÀI KHÓA 1 năm nay có trên 144.000 thí sinh

SAIGON 16-2 (VTX) Tổng Cục Quân vụ thông tin cho biết hiện đã có trên 7.000 thí phụ tăng Hoàng bên cho Tổng Cục Quân vụ là 2.000 nữ sinh.

Tổng Cục Thực Phẩm Quốc Gia yêu cầu các Trung Tiếp Liệu phải biết cho các công chức thuộc cơ quan mình đến Trung tâm Tiếp Tế Công chức số 42 Cha Mạnh Trinh để mua và mang theo thẻ tiếp tế. Thời gian bán hàng kể từ ngày 14-2-74.

Tổng Cục Thực Phẩm Quốc Gia yêu cầu các Trung Tiếp Liệu phải biết cho các công chức thuộc cơ quan mình đến Trung tâm Tiếp Tế Công chức số 42 Cha Mạnh Trinh để mua và mang theo thẻ tiếp tế. Thời gian bán hàng kể từ ngày 14-2-74.

7 triệu rưỡi MK về xuất cảng

● Bộ Thương Mại lại ban bố biện pháp ngăn chặn gian thương phân

SAIGON, 16-2 (VTX). — Tổng số trị giá FOB xuất cảng hàng hóa trong tháng Giêng 1974 là 7.527.383 Mỹ Kim.

Theo Nha Ngoại thương, trong tháng Giêng 1974, các sản phẩm xuất cảng gồm lúa gạo, ngô sắn, sắn phẩm, tiêu công nghệ, quần dụng, phế thải, mặt số nguyên liệu phế thải, nông sản thực phẩm, cao su.

Trong số sản phẩm nêu trên đang kinh chiếm số lượng ngoại tệ cao nhất : 2.944.509 Mỹ kim với 922.740 ký lô được xuất cảng.

Cao su đứng hàng thứ trong tháng Giêng với 2.904.489 ký lô với trị giá FOB là 2.726.520 Mỹ kim.

Ngoài ra một số lượng gỗ đã loại đã được xuất cảng với trị giá FOB 1.255,598 Mỹ kim.

Một số ít sản phẩm tiêu công nghệ cũng được xuất cảng trong tháng Giêng 1118.416 ký lô với trị giá FOB là 179.809 Mỹ kim. Cũng trong tháng qua có 7.500 ký Quế được phân về kỹ nghệ được xuất cảng với trị giá 55.000 Mỹ kim.

Ngoài ra một số sản phẩm khác xuất sử từ nông sản như bánh tráng, phở tiêu khô... được xuất cảng sang Pháp và Hoa Kỳ trị giá là 48.433 Mỹkim.

Các biện pháp nhằm chấn chỉnh việc phân phối, phân bón

SAIGON 16-2 (VTX)— Bộ Thương Mại và Kỹ nghệ vừa quyết định một số biện pháp nhằm ngăn chặn tình trạng bán ế của thị trường phân bón do một số thương gia trực lợi gây ra.

Các biện pháp trên được bàn cho các địa phương liên hệ biết để thi hành giám việc : Cấm các thương gia có phân bón nghề hoàn bán phân bón tư nay, chỉ biết kiểm lấy số lượng phân đã thật sự chở về Tỉnh lỵ để phân phối đến nơi, và chỉ định thương gia khác thay thế đại diện cho Tỉnh.

Ngoài ra, Bộ TMKN cũng cho lập ví bảng đưa ra Ủy Ban Vận Giá Quốc Gia phân các thương gia vi phạm theo luật lệ KinhTế hiện hành. Theo Thông cáo của Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ trong các cuộc kiểm soát gần đây, Nha Kiểm Soát Kinh Tế Cảnh sát đã phát hiện 1 số thương gia được các Tỉnh gửi thăm đến Saigon xem phân bón, nhưng thay vì chở về địa phương để bán tại cho chính quyền, các đương sự đã bán phân mua số phân bón này lại cho thương gia tỉnh khác lấm thì phân phối cho nhà nông hoặc ở trong tình trạng bết ẩn.

Để chặn đứng tệ trạng này, Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ đã yêu cầu các công chức khi đến mua hàng tại Trung Tâm Tiếp Tế Công Chức sẽ mang theo thẻ Tiếp Tế của mình và các giấy tờ cần thiết để Ba đến thăm Bảy to 9 gồm đến 10 giờ. Riêng ngày Chúa Nhật từ Sáng đến 12 giờ.

Trung tâm tiếp tế công chức

BÁN TỦ PHỤ TÙNG xe Honda

SAIGON 16-2 (VTX). — Tổng Cục Thực Phẩm Quốc Gia vừa cho biết hiện còn tồn kho 7.000 tủ phụ tùng Honda bán cho công chức với giá là 2.000đ một tủ.

Tổng Cục Thực Phẩm Quốc Gia yêu cầu các Trung Tiếp Liệu phải biết cho các công chức thuộc cơ quan mình đến Trung tâm Tiếp Tế Công chức số 42 Cha Mạnh Trinh để mua và mang theo thẻ tiếp tế. Thời gian bán hàng kể từ ngày 14-2-74.

KỲ THI TỐT TÀI KHÓA 1 năm nay có trên 144.000 thí sinh

SAIGON 16-2 (VTX) Tổng Cục Quân vụ thông tin cho biết hiện đã có trên 7.000 thí phụ tăng Hoàng bên cho Tổng Cục Quân vụ là 2.000 nữ sinh.

Tổng Cục Thực Phẩm Quốc Gia yêu cầu các Trung Tiếp Liệu phải biết cho các công chức thuộc cơ quan mình đến Trung tâm Tiếp Tế Công chức số 42 Cha Mạnh Trinh để mua và mang theo thẻ tiếp tế. Thời gian bán hàng kể từ ngày 14-2-74.

Tổng Cục Thực Phẩm Quốc Gia yêu cầu các Trung Tiếp Liệu phải biết cho các công chức thuộc cơ quan mình đến Trung tâm Tiếp Tế Công chức số 42 Cha Mạnh Trinh để mua và mang theo thẻ tiếp tế. Thời gian bán hàng kể từ ngày 14-2-74.

Ngoài ra, Bộ TMKN cũng cho lập ví bảng đưa ra Ủy Ban Vận Giá Quốc Gia phân các thương gia vi phạm theo luật lệ KinhTế hiện hành. Theo Thông cáo của Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ trong các cuộc kiểm soát gần đây, Nha Kiểm Soát Kinh Tế Cảnh sát đã phát hiện 1 số thương gia được các Tỉnh gửi thăm đến Saigon xem phân bón, nhưng thay vì chở về địa phương để bán tại cho chính quyền, các đương sự đã bán phân mua số phân bón này lại cho thương gia tỉnh khác lấm thì phân phối cho nhà nông hoặc ở trong tình trạng bết ẩn.

Để chặn đứng tệ trạng này, Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ đã yêu cầu các công chức khi đến mua hàng tại Trung Tâm Tiếp Tế Công Chức số 42 Cha Mạnh Trinh để mang theo thẻ Tiếp Tế của mình và các giấy tờ cần thiết để Ba đến thăm Bảy to 9 gồm đến 10 giờ. Riêng ngày Chúa Nhật từ Sáng đến 12 giờ.

Trung tâm tiếp tế công chức

BÁN TỦ PHỤ TÙNG xe Honda

SAIGON 16-2 (VTX). — Tổng Cục Thực Phẩm Quốc Gia vừa cho biết hiện còn tồn kho 7.000 tủ phụ tùng Honda bán cho công chức với giá là 2.000đ một tủ.

Tổng Cục Thực Phẩm Quốc Gia yêu cầu các Trung Tiếp Liệu phải biết cho các công chức thuộc cơ quan mình đến Trung tâm Tiếp Tế Công chức số 42 Cha Mạnh Trinh để mua và mang theo thẻ tiếp tế. Thời gian bán hàng kể từ ngày 14-2-74.

TRONG THÁNG 1-74 VNCH thu được hơn 7 triệu rưỡi MK về xuất cảng

● Bộ Thương Mại lại ban bố biện pháp ngăn chặn gian thương phân

SAIGON, 16-2 (VTX). — Tổng số trị giá FOB xuất cảng hàng hóa trong tháng Giêng 1974 là 7.527.383 Mỹ Kim.

Theo Nha Ngoại thương, trong tháng Giêng 1974, các sản phẩm xuất cảng gồm lúa gạo, ngô sắn, sắn phẩm, tiêu công nghệ, quần dụng, phế thải, mặt số nguyên liệu phế thải, nông sản thực phẩm, cao su...

Trong số sản phẩm nêu trên đang kinh chiếm số lượng ngoại tệ cao nhất : 2.944.509 Mỹ kim với 922.740 ký lô được xuất cảng.

Cao su đứng hàng thứ trong tháng Giêng với 2.904.489 ký lô với trị giá FOB là 2.726.520 Mỹ kim.

Ngoài ra một số lượng gỗ đã loại đã được xuất cảng với trị giá FOB 1.255,598 Mỹ kim.

Một số ít sản phẩm tiêu công nghệ cũng được xuất cảng trong tháng Giêng 1118.416 ký lô với trị giá FOB là 179.809 Mỹ kim. Cũng trong tháng qua có 7.500 ký Quế được phân về kỹ nghệ được xuất cảng với trị giá 55.000 Mỹ kim.

Ngoài ra một số sản phẩm khác xuất sử từ nông sản như bánh tráng, phở tiêu khô... được xuất cảng sang Pháp và Hoa Kỳ trị giá là 48.433 Mỹkim.

Các biện pháp nhằm chấn chỉnh việc phân phối, phân bón

SAIGON 16-2 (VTX)— Bộ Thương Mại và Kỹ nghệ vừa quyết

Mối nguy dưới lớp vải lân da của tương lai nhân loại GIẶC HOA LIỄU

ĐÊM BẠC HÀ, YÊU TINH VÀ THÁNH THIỆN

✱ ĐƯỜNG THIÊN LÝ

Tất cả những ấn tượng xấu xa hãm thấp vẻ 3 tiếng Trại Bạc Hà từ ngày xưa, đều bị tẩy sạch trong phút chốc, nếu có dịp qua đó ngày nay.

Nằm lân khuất dòng sao cao bằng Hoa Lâm, dưới những tán cây xa lâu đời rợp bóng mát, những mảnh đất lớn lạc, thân gái dặm trường xứ bắt hẩm, trò chơi.

Hình ảnh đầu tiên bắt mắt khách đến viếng là chiếc tả gương chữa đầy sách và những bộ bể, xách tay... sáp phẩm thể chăng nghề do những bàn tay mà ở bên ngoài cuộc đời trước đó, chỉ quen kéo 1 tấm màn, lấy cái khăn, bê thau nước lau.

Nói bịt trong tủ sách là bộ Địa Tạng Kinh gây đó, nói bịt trong nhà bếp là bà xơ áo trắng, mà trắng lành trắng... tết cả sinh hoạt chăm tiết vẻ bình tĩnh, tiếng máy may chạy thong thả.

Nhà ngũ giường nệm, ra trăng sao sắt bên nhau, vài gái lang chơi biếng nhác ngồi đây, một cô gái trẻ, mặc áo thun đỏ uống sương phòng, tất cả lối trên 100 người, trong tất sạch sẽ.

Mới 4 giờ chiều ba đã vào. Kể tiền, bởi nơi đây bạc với 120 đồng 1 ngày giữa thời buổi này, cũng nhờ các bà Phước đặt đổi phu thêm vào nên cũng, bằng đồng bạc.

Một cô trung đêm không biết đã lanh tay rút từ đâu trong người ra điều thuốc Salem lê, mới khách bằng một tiếng Mỹ ngoại lanh.

Chính là nhờ phát biểu cảm trong như sau : «Vào đây cũng như đi dưỡng sức, nhẩm nhẩm gì».

Dáng điệu cô ta trông cô vẻ chu đáo, chưa có dấu hiệu gì chứng tỏ có ý trường hoàn lương cả.

Vị Quản Lý cho biết, thế là khá lắm rồi, có bên Cảnh Sát đưa về đây gặp những bàng choáng chưa kể xe, có cô còn đăng đao tiếng tiền đồng đội, ép đồng đội chăng phải, có cô bỏ lá cả đêm, có cô trèo tường đây ông xem, trường can như vậy mà vẫn cứ trèo !

Thông thường các cô chỉ lan loạn được một đêm, sáng mai Trung tâm đã gọi trả cho Cảnh Sát, cũng có cô vào bốn trước, hôm sau mới phá, vì vào đến nơi là nằm ngủ như chết, trông rất hiền lớn, thông khi tỉnh dậy, thiếu thuốc, các cô vẫn như hồ đồi.

Đầu vết của những loài «yêu tinh» xuất hiện vào đêm, chỉ một đêm thôi, cô đã lại rất nhiều và

28 sĩ quan cao cấp Chí Lợi sẽ bị đưa ra tòa Quân Sự

SANTIAGO (AP) 15-2. — Các lực sự biện bộ hàm thứ Sáu cho biết hai vị Tướng, một Đại tá và khoảng 25 sĩ quan thuộc quân khác và các binh sĩ sẽ bị Tòa án quân sự Chí Lợi xét xử và có vài người có thể bị xử tử hình vì tội phản quốc.

Các bị can hoặc là đã từng giữ những chức vụ cao cấp trong chính phủ của cố Tổng Thống thân mác xít Salvador Allende hoặc đã chống đối cuộc đảo chánh của quân đội lật đổ Tổng Thống Allende hồi tháng 9 năm ngoái.

Các luật sư cho biết là vụ xử sẽ khởi sự vào ngày 3 tháng 4 và từ chối kể tên những người sẽ bị kết án về tội phản quốc. Các luật sư cho biết đã số những người bị tình nghi bị án kết án về những tội ấy hơn và việc kết án từ 5 khởi sự là năm năm đang được nghiên cứu.

Các nguồn tin không thể cho biết ngay là liệu bội đoạn quân nhân Chí Lợi đương quyền có dự liệu những vụ xét xử tương tự như đối với các sĩ quan lực quân, hải quân và cảnh sát đã từ chối gia nhập hội đồng hay không.

Các sĩ quan không quân cao cấp đã đưa ra sáng sớm nay các luật sư cho biết tên là trường Alberto Bachelet và trường Sergio Poblete, vì đã tá Pedro Guerrero.

Dưới trào Cựu TT Allende, trường Bachelet đã giữ chức giám đốc hệ thống phân phối thực phẩm quốc gia, uỷ ban của đảng đã bị các chính khách đối lập của ông Allende chỉ trích và cho rằng đã tiếp tế lương cấp các nhu vụ phân cho những khu vực ủng hộ nhóm liên đảng khuynh tả của Tổng Thống Allende và thân.

Trường Poblete phụ trách về tổ hợp phát triển quốc gia và điều hành các công ty quốc doanh tại Chí Lợi đã bị chính phủ của ông Allende quốc hữu hóa để tiện đến việc thực hiện một chủ nghĩa xã hội — Đại tá Guerrero bị cáo là hợp tác với hai trường lãnh đạo.

Thêm 24 người xin tỵ nạn chánh trị

SANTIAGO (AP) 16-2. — Bộ ngoại giao Chí Lợi hôm thứ Sáu cho biết, thêm 24 người khác đã xin tỵ nạn chánh trị tại những tòa đại sứ ngoại quốc ở Santiago kể từ ngày 1 tháng 2.

Bộ Ngoại Giao Chí Lợi cũng cho biết việc bọ yêu cầu được hưởng đân an toàn ra khỏi Chí Lợi đưa được chánh phủ quyết định.

Một phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao cho biết, thêm 219 người khác hiện nay vẫn còn ở trong các tòa đại

XEM TIẾP S TRANG 6

9 vấn đề lớn được đưa ra trong khóa hội thảo về dân số

SAIGON 16-2 (VTX). — Chủ chuyên viên Việt Nam và ngoại quốc sẽ lên luyện thuyết tỉnh trong khóa hội thảo về dân số kế hoạch nhằm định vẽ viễn đề bộc phát dân số, qua việc tìm hiểu bậc qua trong quan giữa sự gia tăng dân số với các vấn đề kinh tế, xã hội, cung cấp thực phẩm cho nhân dân, nhà cửa, giáo dục, y tế, thất nghiệp, khu vực thị thôn, nhu cầu dân số.

Khóa hội thảo về dân số nói trên do Ủy Ban Quốc Gia Dân Số và Gia đình tổ chức tại Hội trường Quốc tế Khách sạn Hoàn Mỹ 1 Tự Do Saigon, từ 18.2 đến 20-2 đề đánh dấu năm Dân số 1974 của Việt Nam trước thành năm Dân số Hoàn cầu do Liên Hiệp Quốc quyết định.

Ngày đầu tiên của khóa hội thảo Giáo sư Lưu Mẫu Thành Cả vào Tổ chức Viện Đông Kinh Kỹ Nghệ (ACAFE) sẽ trước hết nêu lên vấn đề dân số, rồi sau đó, Giáo sư Nguyễn Duy Xuân, Viện Trưởng Viện Đại Học Cần Thơ nói về vấn đề liên hệ giữa dân số và phát triển kinh tế xã hội Việt Nam 1.

Kế hoạch Dân Số tại Việt Nam sẽ được thảo luận do Giáo sư Giáo sư Nguyễn Như Cương. Phó tổ Tổng Uỷ Trưởng Kế hoạch, thuyết trình trong buổi sáng ngày thứ hai của khóa hội thảo. Giáo sư Giáo sư Nguyễn Quang Quỳnh, Trưởng Ban Gia Đình Chánh, trong đề tài «Dân số và Gia đình».

Vào buổi chiều cùng ngày, Tiến sĩ F.W.Rosa, chuyên viên Bảo Trợ Mễ Nhi, sẽ đề cập đến vấn đề Dân số và Phát triển.

Ngày thứ hai, Ông Tạ Thái Bình Dương nói về «các điều biểu mới về kế hoạch dân số và gia đình» và ông S.M. Kenny, đại diện thường trú, Ủy Ban dân số Đông Á sẽ phân tích trường hợp «phân xuất gia tăng dân số khả cao» tại Việt Nam Cộng Hòa.

Những khác quyết tính nhằm, và được đức của các chính sách dân số sẽ được nêu ra trong ngày cuối cùng của khóa hội thảo. Giáo sư Lê Văn Thuyết trình «Nhân quyền và kế hoạch gia đình» do ông Pierre L. Salve, Đại diện thường trú, chương trình phát triển LHQ «sẽ đề cập đến Giáo phẩm Công giáo về tránh thai» của mục, do LM Robert Tassaco, Thông Tin Cố Vấn Hòa Nhân và «Quan điểm của Thiên Chúa giáo về kế hoạch dân số và gia đình» do Linh Mục Hồ Văn Vui, Phó Chủ Tịch Hội Đồng Giáo sư Hội Đồng Kinh Tế Xã Hội.

Chủ tọa đoàn và tham luận đoàn trong khóa hội thảo nói trên sẽ gồm các ông Trần Minh Tùng, Ngô Kiều Tính, Trần Ngọc Phiên, Nguyễn Đức Cương, Phạm Kim Ngọc cùng một số chính viên và ngoại viên như Phó Tích Ủy Ban Y Tế Thường Hạ Viện, Phó Thống Đốc Ngân Hàng Quốc gia, Phụ tá Tổng Uỷ Trưởng Kế hoạch, Giáo sư điều cũ tổ chức Quốc tế.

Ngoài ra, khóa hội thảo còn qui tụ khoảng trên 250 đại diện các cơ quan Chính Phủ, Hành Pháp, Tư Pháp, Cơ quan Hiến định, và các Đoàn thể Hiệp hội.

Con gái Tổng thống Marcos được yêu cầu bảo vệ an ninh tại Mỹ

PRINCETON, NEW JERSEY 15/2 (AP). — Con gái Tổng thống Việt Nam Cộng hòa Ferdinand E. Marcos, Bà Imelda Marcos đã yêu cầu Tổng thống Mỹ Gerald Ford bảo vệ an ninh cho bà và 2 con trong khi bà ở thăm trường Đại học Princeton.

Một phát ngôn viên của trường cho biết là nữ của Tổng Thống Marcos đã được, đã chuyển tới đây một số lượng đáng kể, nhưng bà vẫn tiếng ở Princeton. Các nhân viên an ninh Phi Luật Tân được phép theo tổng cô Marcos tại khuôn viên trường đại học và không sẽ không được mang vũ khí.

— Các giới chức tại Bộ ngoại giao Hoa Kỳ bảo rằng vấn đề ở đây nhận là nhiều biện pháp an ninh đã được thực hiện đánh cho Marcia Imelda Marcos ái nữ của Tổng Thống Phi Luật Tân hiện đang theo học tại Đại học Princeton.

Tuy nhiên, các giới chức trên thì nói là nhiều phương biện biết rõ thân trang này và nhất bao Protestantia, tờ báo của cơ sở Sinh viên bảo thì nên nói là cô Marcos đã rời cư sở vì bị đe dọa.

R.Burton Sophia Loren không có gì với nhau

NÜU ƯỚC 15-2 (AP). — Richard Burton và Sophia Loren chối biết, họ chỉ là bạn với nhau và không có gì khác hơn nữa.

Ông Burton, 49 tuổi, vừa đánh cho tạp chí nhà M-Cal Burton nói: Bạn có người đàn ông nào không «nói Hoàng đăng tình luyến ái đến thăm Sophia Loren. Và nữ minh tinh Loren trong một cuộc phỏng vấn trong ty đang nói tăng : «Burton là một trong những người đàn ông tuyệt diệu nhất mà tôi chưa từng gặp».

Hai đại tài tử vẫn đã đồng chung với nhau trong cuốn phim «The Voyage» chiếu tại Việt Nam.

Vào thăm Richard Burton, chẳng cho con gái Elizabeth Taylor, mà chẳng vào tại hồi sau một tiếng gần.

Trong khi đó nữ minh tinh Sophia Loren cho biết, đạo diễn Carlo Ponti người bên phía cô vẫn vắng vẻ 2 năm : «Tôi chẳng có gì với anh».

Frank Sinatra sẽ thăm trên 12 buổi trình diễn tại 9 thành phố mỹ

LOS ANGELES 15-2 (AP). — Nam ca sĩ Frank Sinatra sẽ thăm 12 buổi trình diễn tại chín thành phố Hoa Kỳ, kể từ ngày 20 tháng Giêng tới. Ông Sinatra đã đạt kỉ lục Cantagie (Nhân Uốc) vào ngày Bảy.

Frank Sinatra đã qua 9 số hàn hai năm với vào thu tam người với một chương trình truyền hình đặc biệt.

Sau đó Frank Sinatra đã xuất hiện nhân tên trên sân khấu Las Vegas nhưng hai lần khác anh không thể diễn được vì bị bệnh.

Các bài ca được ưa chuộng hiện nay tại Anh Quốc

LUÂN ĐÔN 15-2 (AP). — Sau đây là danh sách các bài ca được ưa chuộng nhất trong tuần qua tại Anh Quốc.

1) Tiger Feet do Mud trình bày.
2) Teenage Dangerous do Sweet trình bày.
3) Solitaire do Andy Williams trình bày.
4) All My Life do Diana Ross trình bày.
5) Rocking Roll Baby do Stylistics trình bày.
6) Dice — Walk like Devil do Cozy Powell trình bày.
7) The Man Who Sold the World do Lulu trình bày.
8) Wembling song do Wembles trình bày.
9) Devil Gate Drive do Suzi Quatro trình bày.
10) The Lover must go do Charles Sayer trình bày.

TIN CẦN BIẾT

Thông cáo của Đoàn SV Công giáo Đại học Khoa học Saigon

— Nhằm giúp các bạn Sinh viên Công giáo Đại học Khoa Học Saigon tìm được những công việc thích hợp với nghề nghiệp bản tìm một số tài chánh cho việc học trong cuộc sống kinh tế khó khăn hiện tại, Đoàn SVCG Đại học Khoa học Saigon đang có một văn phòng tìm và giới thiệu việc làm miễn phí và 2 1 bạn SVCGKH, nhận làm công giúp giúp việc cho quý vị, 2 tư vấn, v.v... Những SV 5 nhà đảm nhận các công việc ấy đều là Lưu Lý Hòa tại tư gia và các công việc bán hàng.

Xin liên lạc bằng Điện thoại : 25.745 (gọi trong giờ Làm việc) hay liên lạc trực tiếp tại : Trung Tâm Sinh viên số 229 Hồng Vương Sài Gòn, mỗi chiều từ 16 giờ đến 18 giờ.

Đoàn Sinh Viên Công Giáo Luật Khoa Saigon

— Thăm mới các bạn SV, CNTA và B Sinh viên đã nhà hoạt Học Tập và Vân Đề Quốc Gia ở Lớp ba 19-2-74 lúc 16 giờ tại 4 Nguyễn Thông.

Chương trình : Nói chuyện về tình nghiệm học tập và đời sống. Phải biết và trao đổi các vấn đề giữa Sinh hoạt Công giáo Đại học Luật Khoa Saigon.

Hội thảo

— Linh Mục Chánh Sở Tâm Lý và Hội Cựu Sinh Viên Công Giáo Việt Nam hân hạnh khai mạc quý vị tới dự buổi nói chuyện tuần lễ Hội thảo «Xét lại thái độ đa người Công Giáo trong đời sống tinh thần hoà hợp với dân tộc». Đề tài : Tôn Giáo trong đời sống thuần tuyền Nguyễn Đình Đầu, Cô Mai Thanh.

Cuộc hội thảo được tổ chức vào Hội trường Ngô Đình Diệm số 289 Hai Bà Trưng, lúc 18 giờ ngày 24 tháng 02 năm 1974.

Đây là đề tài thứ hai được đề cập sau các đề tài : 1) Tuổi trẻ và Hòa Giải 2) Hòa Giải trong gia đình người Công Giáo với chi.

Hướng dẫn nội thất

— Một cuộc hội thảo sẽ có 1 ít quý quý thu Hướng Dẫn nội dung, vào lúc 2 giờ 30 ngày 20-2-1974 tại Phòng Hội Trường (Khách sạn Hoàn Mỹ Bến Bạch Đằng Saigon) từ 17 đến 21 giờ do Hội Nội thất chuyên nghiệp Việt Nam tổ chức với sự tham dự của Giáo sư Hội Nội thất Quốc tế và H

RAO VẶT RAO VẶT

NHÀ SANG

Nhà tầng gắp rẻ, 20 Cô Giang Phú Nhuận.

Căn sang hoặc cho thuê văn phòng thương mãi 2 phòng rộng có điện thoại mặt tiền Lê Lợi lầu I. L/L: ĐT. 98983.

Sang hoặc cho mướn 1 Studio lộng lẫy. Hoặc lại rất lốn Tiệm hớp C.C bồi bàn. S.Q giải ngh. nghỉ tăng được 10 gia đình, tiền Ô. Tô Cao Ốc số 14, Phan tiến Hòm, phòng C, lầu I (ngã 6 Sg).

Sang gấp 850 ngàn tiền nay, tiện mở phòng mạch, phòng riêng. Chỉ cần được điện nước đầy đủ: 194 Trần quang Khải, Hải 451/45 Hai bà Trưng ĐT: 97.089. Dư đăng bán 1 lò mây mua còn tốt.

Sang phố thương mại trống 20thx4th, 1 tầng lầu) đường Trần Hưng Đạo Sg. (Hải Bà Vân 235 Trần Hưng Đạo Sg mỗi ngày từ 17h).

Sang Hai cửa hàng trong thương xá Tam Đa số 26 (Gegutat Palace).

SANG APPARTMENT

Xinh xắn, tiện cho vợ chồng ở con, máy lạnh mấy nước nóng. Công tơ điện nước riêng khu Đakao. Hải 85, Phan thanh Giản Saigon 1.

Nhà sang nơi thị tứ hoà bình, bước lại hàng không mất 500.000đ giá 6 tr. Hỏi 80 Phan thanh Giản Đakao Sg.

Sang gấp cư xá Thanh Đa lầu tiệt cần kíu, nhìn ra sông kênh đất tiền. Bán đất Tân Thuận nhà mốc hàn «Tuilauchaux» 1800m2 mặt lộ hướng Đông tốt tiện cho việc kho hàng, cư xưởng kỹ nghệ. Hỏi 219 Lê Đại Hành Cholon.

Nhà sang Phố lầu 2 tầng mặt tiền đường Phạm ngũ Lão Sg. 4mx20m, đủ tiện nghi, có điện thoại, điện 3 giây, nhà trống giao ngay. Xin liên lạc Đ.T: 41.207. Miễn trung gian.

Sang quầy tế Pharmacie. Hỏi Trung SG.

Nhà sang mặt tiền, từng dưới đất, đủ tiện nghi, ngang 5m.50x20m đang bán điện 2,3 đây, sang 900.000đ 1 tháng 120.000. Tại 123 đường Bến Cát Saigon 3 xin bàn chưởng. Hỏi Bà Danh lầu 1.

Kho hàng phố sang khu 450thx trung tâm thành phố và phải lầu thương mãi,có điện thoại đường Trần hưng Đạo khoán vựa chiếu bóng Opera Palace. Hỏi 802 Trần hưng Đạo Cholon.

Sang lầu 2 meublé, bếp nhà tắm riêng tiện nước riêng máy lên đại lộ trung tâm ĐT. nơi sang rộng. Hỏi 229 Trần h Đạo.

NHÀ BÁN

Bán phố lầu 3 tầng. Tại 473/9 Vô đi Nguy P.N. Đây đủ tiện nghi.

Nhà bán ngang 3m dài 9m lót gạch bông cẩm, dây đủ, mua, xin liên lạc số 49/12 Lê văn Duyệt Gia Định. ngoài đường đi vào khoảng 50m.

HÃNG THẦU XUÂN LỘC

Chuyên nhà lãnh xây cất và sửa chữa nhà phố, sơn và nước vôi, của sắt, máng xối,máng nước.Chủ thầu bán đồn sửa chữa lại không tính tiền số 206 Lê Quang Định, Gia định Điện thoại số 40475.

Yên Đổ - Công Lý 17 nhà lầu 4m48m, hướng Đông Nam, tiện đi được 2 lối Yên Đổ hay Công lý : điện, nước riêng, bếp, nhà tắm cầu mát. Chỉ cần : 82/27/31 Yên Đổ. Saigon3.

Nhà bán đất 16m có gác nhà đủ điện nước luôn đã đặc 980 ngàn. Hỏi 206/7 lô 1 cư xá Trương M. Kỳ GĐ (tiện uốn tóc gia đình).

Nhà bán 2 mặt tiền khu thương mãi phía sau có lầu 3 tầng 4mx25m. Hỏi tại 193 bến Chương Dương Saigon.

Nhà bán Saigon. Hải cư Hàng nhà hàng Liên Quang 132 Pasteur Saigon.

1T6 phố mặt tiền buôn bán 3mx28m lầu cầy 10m gạch bông, điện nước. L/I 221 Tôn Đản Saigon 4.

1T6 nhà bán 4x16, khu Cư xá Phạm viết chánh đầy đủ tiện nghi. Hỏi 441/2 Phan đình Phùng Sg3.

Bán cư gấp nhà (14x30) và hẻm 30m (xe hơi vô tận nhà) nơi đông đúc, đang có hứt lợi, gần chợ, trường, có ĐT. Hỏi nhà may Hưng 148F Yên Đổ, Đ.T. 40.971 — 96.879.

Nhà bán 1.550.000đ trung tâm Hồng Vương 22mx3x5 điện nước. 3 phòng sở bán cho lưới sắt kiểu couche nước nóng giao trống.

Vì đổi2i xa, bán gấp nhà đủ tiện nghi, giá rẻ. 513/2A Phan thanh Giản, Sg 3.

Nhà bán gấp giá 3T8 lầu đúc có sẵn thương 10x4 đầy đủ tiện nghi hướng đông số c6165/2 SM. 279/2 Trần quốc Toản Sg 10.

Nhà bán sát chợ Thị Nghè Đường bưởn bến 2 tầng đủ tiện nghi. Hỏi 38 Nguyễn-hữu Thọ Thị Nghè.

Bán nhà lầu đúc, gác, bếp, 5x17, đủ tiện nghi Hỏi : 137 Phan đình Phùng Sg 3.

Nhà bán gấp 5mx25m, đầy đủ tiện nghi, có hồ bơi đẹp, lên sau sân trước, hẻm rộng rất mát mẻ. Xe hơi ra vào thong thả, khu thật yên tịnh, Trung tâm thành phố. Thích hợp cho gia đình đông người thích yên tịnh và mát mẻ. Xem nhà và tiện tại địa chỉ 80/11 Nguyễn Văn Sáng5 (gần ngã ba Trần Bình Trọng Cholon).

NHÀ TRUNG TÂM SG BÁN

2 lầu đặng thoại diện 2-3 giây, cần nhà 43 Lê văn Duyệt Sg (ngã 6).

Bán nhà đủ tiện nghi, hướng sạm. Xin hỏi 108 lot K c/c. Nguyễn thiện Thuật.

Nhà bán 850 ngàn cư xá KT Trương minh Giảng 3mx 50m, đã đổ nền mái, sửa chữa đủ tiện nghi.L/I 18/15 Trần quang Diệu Sg 3- hay ĐTQS 41101 gặp Ô. Nghĩa.

Bán 1 căn nhà lầu 2 lo F chợ cũ Minh Mạng đầy đủ tiện nghi. Xem nhà, hỏi bà Tư số 221 đ F chung cư Minh Mạng.

Nhà bán nhà gần chợ PN 3,5x 8m sát xập bên cạnh chợ tại đầu chợ PN. Liên lạc 74/4 Đào duy Tùng.

Nhà bán rẻ 4mx8m, 400.36 Trương minh Giảng Sg3.

Bán nhà lầu 7 tầng mặt tiền Quốc 1 có 2 thang máy, Hỏi 4/E Ngô đức Kế Saigon. Phòng 100, trong gần lầm viện. Tel : 92.215.

Bán 1 Villa 1 tầng lầu mặt tiền đường Duy Tân (Sg) hỏi 178 Hai bà Trưng (Sg).

Bán nhà lầu mặt tiền tiện nghi của hãng có điện nước 217 456/22 Lê văn Duyệt Sg.

CĂN MUA HOẶC TỪNG

1 phố lầu mặt tiền các đường lớn nhất Việt Nam Saigon lại lân cận và 1 Biệt thự vùng Bảkao Tân Định hoặc Cách Mạng Pn. Biệt thự với đầy đủ chi tiết, giá bán tối thiểu và điều kiện gian nhà, đề Hộp thư số 23 Gia Định.

290.000 rẻ mặt, rộng rãi, tiện xe gần chợ. Hải 277 (mới) Bạch Đằng Bà Chiểu, hoặc cho thuê.

Bán bán đủ tiện nghi, khu gần chợ trường học. Xem nhà số 117/94 đường Công Quỳnh Sg2 (sau 18g).

Vũng Tàu bán 1 số vườn vuông, có cây ăn trái, có trại chăn nuôi và một nghỉ nhà nhỏ rất tình đầy đủ tiện nghi tại Cửa Lớp ngay mặt đường. Hỏi 77 Lê Quốc Hưng Khánh Hội hay 144 Hồ văn Nhà Sg2. (Ô. Mười).

BÁN PHỐ LẦU

4x28th, 4 tầng lầu đúc sẵn, chỉ đã xe hàng, ĐT., đầy tiện đường, thu Lò Siêu, quận 11 Saigon - Cholon. Rất tiện mở xưởng. Hỏi : 50 Cách Mạng PN (trong ngày giờ làm việc).

Bán 7 lô nhà đã làm thành phố 2 Tân Phú Hỏi 74 Phan thanh Giản Sg 1 (gần phải chạng) vào buổi trưa.

Nhà bán thật rẻ 300.000đ có lầu đủ tiện nghi, khu yên tịnh, số 22/15A hẻm, Bùi quốc Khánh (cạnh nhà hàng Thanh Thanh) Xa cảng xa lộ.

Nhà bán có gác suốt dài 12mx 3m 2 lầu đầy đủ tiện nghi Hỏi ông Hai 156/1B Minh Mạng SG.

Phố lầu đúc rất đẹp đủ tiện nghi sẵn đã xe. Hỏi 273/7 cư xá Lữ Gia «Sau Phân Cược CS QG».

Phố lầu bán

đủ tiện nghi : 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm, có sân thượng, có sân đã xe, có 2 cửa ra đường, có hồ bơi khoán đã, giá nhất định 7 triệu Số nhà 146A Cô Giang Sg 2 (mặt tiền). Xin hỏi : tiện phố An Lợi 140 tại Trần Hưng Đạo Sg2.

Nhà bán 2T5 Hai tầng lầu đầy đủ tiện nghi Hỏi 1 tầng lầu đầy đủ tiện nghi, mặt lạnh luôn đã. Tại 175 bis Phan đình Phùng Saigon 3 (gần Bà Huyện Thanh Quan) xin nhàn chưởng bà Thủy.

Đi Xa Bán Rẻ Chỉ 650.000 nhà gạch mặt tiền gác suốt, điện riêng đầy đủ tiện nghi, gần trường học, gần chợ, 294 Tôn thất Thuyết Sg4.

88 Bùi Hữu Nghĩa GĐ

Nhà bán 4mx15 đã tiện nghi, lầu đúc 2 tầng rưỡi mặt tiền, chợ, trường học, giá phải chăng.

Nhà bán gấp lầu đúc cần bán, Văn Trị, Chợ Quán L/L 108/2, Lê Lợi Sg2. ĐT. 99568.

Bán nhà luôn đất 4mx17m lầu đúc phía sau tiện nghi đầy đủ, hẻm rộng trăng nhựa, giá 3 triệu rưỡi liên lạc số 443/53 Phan thanh Giản Saigon chỉ đã.

Đi xa bán rẻ nhà lầu 18mx3x5 có sân thượng, chỉ đã xe hơi đủ tiện nghi. Hỏi 80/22A Trần quang Diệu Sg3.

Pharmacie bán luôn nhà đang đắc 26B Ng. huyện Đức PN.

Bán nhà lầu và đất có đầy khoán, mặt tiền tại xa cảng «Phú Lâm. Hỏi 213, 214, 215 đường Ng. văn Thoại. ĐT 42.810

Nhà bán 2T2 ngang 4m,6 dài 10m có lầu, đầy đủ tiện nghi, đường lớn xe hơi chạy đến tiện nghi cạnh trường tiểu học Bàn Cờ và bên cạnh Chân Tín Viện Vườn Chuối, số 100A cư xá Đô Thành.

Bán 1 Villa song lạo mặt tiền đường Ngô tùng Châu GĐ gần đường Chi Lăng, luôn đã. Hỏi Bà Âm ĐT. 24.626.

Bán nhà lầu đúc, máy lạnh, cửa bàn, xe hơi vào tận nhà, 505/TK13/14 trần hưng Đạo Sg 11 (hoặc vào hẻm Phật Ân Ng. Cảnh Chân). Hỏi cô Tuyết.

Nhà bán gấp mặt tiền : gần chợ tiện buôn bán, có compteur điện nước, 3x4x10m, lót gạch đầy suốt. 93 Minh Mạng PN giá [illegible]

Bán gấp 2 căn phố, 1 đã ở, 1 để tiện nghi, có hồ bơi lại ngay, đủ tiện nghi. Hỏi 28/30 và 28/31 Cư xá Lê Văn Phú Thọ.

Nhà bán luôn đất mặt tiền gần chợ Phú Cơ Điều Chuồn số 58 Tân Khai.

NHÀ PHỐ BUÔN BÁN

Ngay mặt tiền đại lộ 810 Phan thanh Giản SG. Đủ điện nước, điện thoại.

Bán nhà 336 Hồng Vương lầu 2 mặt tiền Đại Nghĩa Computer được riêng, thị tứ, Đ.T 44016 gặp được cô Lê chiêm tại 444A Lê văn Duyệt Hòa Hưng Bán Stock thước mới đẹp, nhập cảng quý hàng giá đặc biệt vì bán đi xa.

Nhà bán 1 lầu sân thượng số 115/37 Trương minh Kỳ cũng số 6 giá 2.500.000 có nhà tới 16 gần.

Thủ Đức gần gare xe hơi gần 10x15 720m2 (18 K) có lầu, garage riêng hẻm, nhiều cây ăn trái, giá 1T600. Tiện heo gà 1.100m2 (8 K) đã điện nước, giá 1T400. Hỏi tiện gần Minh Tân 3/4 Vô Tánh Thủ Đức hoặc 443/8 lầu 2 Trương minh Giảng Saigon3.

Phố lầu đúc mặt tiền, nghỉ, điện thoại, khu thương mãi các ngành. Hỏi 171 đường Phạm Hồng Sơn (Ô Ta) Gianđịnh (từ 12h trưa đến 19h).

Nhà mặt tiền lầu đúc gần sắp có bằng khoán điện nước đã 14x4 khu thương mại 5.000.000đ số 201 Hồng Vương Thị Nghè.

Nhà bán cũ gác 156/16 Hoàng Quang Tiến GĐ 3x18 đầy đủ nước tiếng.

Nhà Bán rẻ gấp, gác suốt, đủ tiện nghi, 97/5 bến đã Phan đình Phùng GĐ/ Gần chợ Bà Chiểu. Bán 1 tầ ác gỗ.

Nhà bán gấp 1 tầng lầu đã xe hơi 4m x 20m tiện nghi số 137/32/38 Nguyễn Huỳnh Đức P.N. Hẻm 7 ấp Tây Ba.

Xuất ngoại bán gấp nhà 8mx32m lầu đúc 2T2. Hỏi 669 Hương Lộ 14 (Bình Viện Q1, Chợlớn).

NHÀ MẶT PHỐ BANG

buôn bán, cạnh tiện Thuốc Tây, Tiệm nghỉ Điện nước, ở phòng, đầu hẻm cửa hông. 28mx4m, giá 2T2. Hỏi tiện khoán 5, 249 Phan văn Trị GiaĐịnh.

650 ngàn nhà 3,2x14, gần chợ đủ tiện nghi, chỉ đã xe, vườn kiểng. Hỏi 175 Trần Bình Trọng Gia Định.

160.000 nhà vùng Bà Chiểu 3mx30x12m đã tiện nghi bán rẻ. Hỏi Ô. Khuyzh 281/30/4 Phan bông Thái Bây hiện Cư xá Tự Do.

830.000 Nhà đầy đủ tiện nghi. Hỏi 241/7 lô K Cư xá Trương w. Giang. Sg (gần chú thờ Bà Chiểu).

Bán gấp nhà mặt tiền nơi buôn bán đầy đủ tiện nghi Đại Nam Ngân Hàng Nguyễn văn Thoại. Giá 2T5 mặt cầu. Hỏi ông Linh. 9 O.L 3 gần cây xăng Đào Ngã tư Bảy Hiền ĐT. 42.056.

Nhà Bán rẻ phố lầu 3 tầng tại 49 Phan văn Trị Cholon. Xin hỏi 218 Khổng Tử Saigon 5.

750.000đ nhà thật sinh, gần chợ, gần trường sáy, gần bông, gần suốt, điện nước mát, quạt trần đầy đủ tiện nghi. Hỏi 123/30 Phan bông Thái Ngã ba Ông Tạ (Bến BS Bảy).

Nhà bán 700.000đ mới, gần tiện nghi. Hỏi 168/41 Ng. cư Trinh.

Nhà bán gấp đủ tiện nghi ngay mặt phố. TK 36/22 Ng. Cảnh Chân Sg.

Bán số 46 đường Nguyễn Tri Sg10 tại cho thuộc tiện việc buôn bán Sg10. Bán 1 căn nhà số lưu 1 khoán đã 500m2 thuộc vườn không nuả ba cần Kinh tiện việc chân xuất. Xin hỏi 46 Nguyễn Tri Sagon 10.

1T2 nhà lầu đúc 2 căn bán rẻ. Hỏi 54 Quốc Lộ 1 (ngã tư bảy biên ĐT 25988) bà Hiền.

DỊP TỐT

Cơ sở 5.500m2, hàng khoán riêng, vòng cư xá Thanh Đa. Điện, nước. Mặt tiền lộ lớn, mặt bậu đường sông cho ghe, tàu lớn. Tiện lợi : đường bộ và đường sông, chuyên vận tải tiêu kinh. Đề khai thác, Hàng, Xưởng Kỹ nghệ, Kho hàng, Bến, ụ tàu, Khu giải. Có sẵn : Nhà mái dưới sàng : 100m2 Căn tàu cấp du thuyền nhà ở, kiến trúc đẹp, có lầu : 200m2 Kho hàng : 400m2. Hồ bơi nhỏ, Cây, kiểng, bông vật. Đang khai thác nhà hàng, có giấy phép, môn bài. Patio, billards, ping pong, trước nước thuyền thể thao, Thiếu người trông nom, muốn bán dứt, hoặc phân nửa. Liên lạc 88 Mạc đình Chi Đ.T : 95.591.91.908.

NHÀ MƯỚN

Phòng trong 1 Villa yên tịnh thích hợp cho phái nữ thuê, đầy đủ tiện nghi : điện, nước nhà tắm, W.C. Hỏi 283/4 Trương tấn Bửu Phú Nhuận (sau nhà thờ Vô Tách).

KHÁCH SẠN AN HÒA

273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon đủ tiện nghi.

DỊCH VỤ CHO MƯỚN NHÀ

Kính mời quý vị chủ nhà và khách Ngoại kiều liên lạc số 81 Chi Lăng GĐ. Đ.T. 41.530 (giờ làm việc) để gửi nhà và mướn nhà.

Cho ngoại kiều

Thuê nhiều Villa, nhà tốt 1 đến 10 phòng giá từ 30-600ngàn đường Công Lý, Pasteur, Cách Mạng, Phan đình Phùng, Phùng Khắc Khoan, Tự Đức... Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân sơn nhất Sg1. Đ.T. 461.

Phòng cho thuê thông, Đủ tiện nghi một tiện giá từ 8000 đến 25.000 (tùng thể chín - 1 chàng thông bao đến. Hỏi 121A-Vô Tánh Phú Nhuận.

Cần gấp Villa Piscine

Q.1,2,3 khu yên tịnh, có hoặc không Piscine 3-4 phòng ngủ, vườn rộng, đẹp, sạch sẽ kiến cao cấp, có đầy đủ đồ bàn, điện tiện đi đăng. L/L Phan. H. Việt Mạ. 87 Trần khắc Chân Tân Định ĐT. 92.372.

Tạm trú 2000đ phòng riêng 4.000đ. Hỏi đi riêng 6.000đ. Hỏi 339C Pétrus Ký Saigon.

Phòng cho mướn ở hiện. 220 Trần quốc Toản Quận Saigon

Phòng cho thuê 3x6m, đầy đủ tiện nghi nơi yên tĩnh. Hỏi 10C cư xá 351 đại Hành Phú Thọ.

Phòng cho mướn, mỗi phòng 1000đ, lối đi riêng trong Villa khu yên tĩnh Dành cho đặc thù, cấp cao hàng sang. Hỏi 238 Bùi thị Xuân (gần Thợ nguyễn) Gia Định.

Cho thuê 1 villa 3 phòng ngủ, Salon phòng ăn tắp sân đỗ xe rộng rãi Đường Ngô tùng Châu GĐ. Hỏi Cô Hương 246/6.

Nhà trọ nữ sinh, sinh viên, 1 phòng 1 giường, 1 bàn, 1 ghế, nước, rộng rãi mát, sạch sẽ. 136/26 Nguyễn Tri Sg4. Chợ Bến Sen.

Lầu rộng mát, giường nệm, quạt trần điện nước, cần thông tin riêng nhóm phái sắc đẹp thân ở ba tháng 5.000đ. Hỏi 391A/TK 40/35 (Khám 4) Trần hưng Đạo Sg.

Villa cho thuê đường Nguyễn Khắc 5 phòng ngủ Salon, phòng ăn bếp Garage. Điện thoại. Hỏi 450 Hồng Thập Tự Saigon. Đ.T. 93784-93.785.

Nhà lầu đẹp, điện thoại, lối đi riêng, hiện đã 2 phòng cho vợ chồng sau hay phái nữ mướn Mỗi phòng đều có lối riêng mới xong và lạnh riêng biệt. giá 1200đ Xin hỏi 333/3/5 Trương minh Kỳ Gia Định hoặc Đ.T 30 đến 21 giờ.

Tạm trú 2000đ, phòng riêng 4000đ. lối đi riêng 6000đ. Hỏi 339 Pétrus Ký Sg.

Cho thuê Chu Ngoại kiều Austin, số ngàn tới 500 ngàn, tại các đường Phùng Khắc Khoan, Tự Đức, Công Lý, Lê Lợi, Tự Do, Hồn Hưng, Hiến Vương, Hồng T Tự, Ng-Đ-Chiểu, Chi Lăng, Tôn thất Cảnh Mạng, Xin L/L 385 Phan T Giản, Sg, vô quẹo trái số nhà 10A.

UY TÍN SỐ 1, SAIGON

PHÒNG, NHÀ, VILLA

Qui vị cần mua bán đất gấp cho thuê, và thuê phòng ngủ Villa, APPT, Sg Gianđịnh. Xin liên lạc TRAVACO dịch vụ 92 Kỳ Con Sg. Đ.T. 94.709. Xin gặp ông Công.

Phòng cho thuê. Hỏi 68/29A Trần quang Khải. Saigon.

Cho thuê tại Trung tâm vì 1 Garage rộng lớn. Tại Đại Nghĩa thy lớn cho thuê phòng lớn 1.500đ nhỏ 1,000đ. Có chỗ cho người giúp việc ở bếp sẵn đa, nước máy giá rẻ cho người ở lâu Do đó : 135 Hàm Nghi Saigon ĐT. 91284.

Ăn rẻ 7.500đ mỗi tháng, theo tính cách gia đình đình chế nơi công tư chức. Hỏi 273 Lý Trần Quốc Tản Định.

Phòng riêng lối cho người nghỉ, tô lanh quạt trần giường tủ bàn ghế. Lối đi riêng biệt. Hỏi 164A Hiến Vương Đ.T Tel. 98 091.

Villa Cho thuê, đủ tiện nghi. Hỏi 7D Phùng khắc Khoan Saigon.

Villa Hồ Chí Lăng 4 phòng ngủ đẹp đầy đủ tiện nghi cần ở và làm văn phòng cho N.K. mướn. L/L71 Duy Tân Sg Đ.T 94238.

Phòng rộng rãi tiện nghi, nhân sinh viên, học sinh ở trọ. 80/347 Pétrus Ký (gần khu vườn bông).

Lầu cho thuê, đủ tiện nghi, có thể chầu. Tại 568, Sư vạn Hạnh 10. Gặp ông Minh, trụ sở Khóm 1, ngang cửa

Cần Thuê Gấp

Villa nhỏ, khu yên tĩnh, không Mưu-bề có vườn nhỏ và garage. Liên lạc Hộp thư 1001 Saigon.

Nhiều phòng cho thuê lối đi riêng. Hỏi 303 Pétrus Ký ChoLon.

Cần mua bar sang phố lầu thương mại có 10 phòng đủ tiện nghi nơi thị tứ các quận 2,5,10. Khu vực Trần hưng Đạo hay gần Saigon, Cholon, ĐT. 99.429.

Nhà cho mướn phía trước thể thao, phía sau nhà tiện nhà tắm 4 phòng ngủ Trần minh Thế Khánh Hội.

Nhà ở, dư một phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi. Hỏi 82 Hoàng Diệu Khánh Hội Sg4.

XE 4 BÁNH

Bán gấp giá hạ Fiat 125 đời EL. Xem tại 278B Công Lý Saigon ĐT.43.121.

Honda Daihatsu Fellow EP Pick-up, bán. 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán 2 xe lô hiệu 1100 mây đã P.4, 49B đường Cần Giuộc (Xóm Cái).

Muốn mua NC loại xe 504, Toyota Corona hay Celica. Mazda 1600, Rx2. Xin liên Đ.T. 43.357.

Bán gấp giá đặc biệt Jeep willys capot thấp 05 vô Civil, 05 Lít, 58 Km mới lắm máy. Xem xe tại 338, cư xá Kiến Thiết đường Nguyễn Trãi Thủ Đức ngang hông chợ [illegible].

Honda du lịch N.360. Quý vị có Cassette Stereo Xe đặc đáo. Thật rẻ. 23/4 Lê văn Duyệt. G.P. (cạnh Cầu Bông).

Mua 2CV cần nhiều 2CV VTN giá sau. Cần bán đủ chủ hiệu mang đến 238 Bùi Viện Sg. Chuyên nhiều xe 2CV có bán đây.

Bán xe 1 Jeep hiu, toàn bán. Bình Ngô tăng Chiêu GĐ. Cạnh chân mới.

Xe LA DALAT

Mua nhiều, cần mua cùng tốt, mua xe các loại đã bị gắp **Công Binh, 94 Lý Thái Tổ Sg.**

Bán 1 xe R8 đời EB vô 1 xe Jeep Capot bầu Chanh Long May đầy toàn bán. Hỏi tiện Hàng Đức 27 Kỳ Đồng Sg3.

Bán gấp xe nhà Datsun 1000 đời EL toàn bán. Hỏi 65/1 Nguyễn văn Giai Đakao.

R4. Fourgonnette EB Bán

Thật đẹp, không hao xăng. 436 Hùng Vương Gia Định.

Bán Toyota 800

Vừa tái nhu đời EG.8... có mui, Xe đẹp toàn bán bán số 173 Nguyễn Tri ĐT 53.338.

Honda N360 du lịch toàn EO. Hỏi 261 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận, từ 12g đến 2g trưa. Mỗi bà Nam đến thương hượng.

Đi xa bán Costinea Dolan kính mắc máy, sơn, đồng hồ chạ, ít hao xăng có Radio Cassette 219 Trần quốc Toản Saigon.

DATSUN 1000 DELUX EO

Radio. Mọi đồ chơi. Rất tốt. 192B Lê văn Duyệt Saigon.

TOYOTA CORONA 69

Số ER có radio máy trắng cũ xe 320 Thành Thái Cholon.

Austin Minivan 850 ít xăng hoặc đổi Honda 2 bánh. Hỏi 847 Hậu Giang CL.

165.000đ Simca 9 toàn bán 153 Thoại ngọc Hầu G.Đ.

Honda VTN EO.5... mới tốt, cần bán gấp Hỏi 294.286 Nguyễn công Trứ Sg1.

Honda du lịch EI thật tốt bền. Hỏi 249 Bà Hạt Saigon 10.

Bán xe 1D 19 máy trắng số thường xe toàn bán. Hỏi 314 Bến Chương Dương (Saigon 2) Xin miễn trung gian.

Auto Radio

Bán, Ráp và Sửa Radio, Cassette, Cartridge, T.V. xe hơi Ant. Autom. nhanh lẹ, xe toàn. Radio Thanh Vân, 134 Công Quỳnh Sg 2.

Daihatsu bán Hải 216/20 Đường Bà Trực Quận 8.

Renault Floride Sport toàn bán. 424 Phan đình Phùng Sg.

2.CV du lịch EE toàn bán. 29 Đào Duy Tùng.

Renault 4CV xe nhà bán rẻ, máy tinh trăng toàn bán, Hỏi 637G Trần hưng Đạo Sg5.

403 DL đời EA số máy 2458 bán một 1350,000đ. Hỏi 307 Nguyễn tiểu La Cholon.

DKW bán rẻ, toàn bán 6L/100km bán đầy đủ phụ tùng. Hỏi Kiều Thiết 219B Phan Viết Chánh sẽ trường Hoàng Thợ Nam. Sáng 9 giờ-11 giờ. Chiều từ 5 giờ 30.

Renault 10 EQ 79 mầu trắng ít đi nhà mới nguyên. 762/1 Phan Đình Phùng Sg 3, Đ.T. 92.491.

Toyota 800 F đời EH bán rẻ tại 560 Pétrus Ký Sg. Bến xe Dalat (Ngã Ba.)

Toyota 800 EL5 du lịch Toyota Corona EH.6. vạn tài cũng 207/1 Trần quốc Toản quang V.N.Q.Tự.

Standard 10.EN xem đồng máy mới 6L/100km 350.000đ Nash, Renault EM. 10L/100km. 205 Hai bà Trưng.

Toyota M II. bán cũ Radio Xin hỏi số 334/4 (số cũ 256/A) Lê quang Định, Gia Định (chân Nước Lạnh).

Bán Ladalat EQ toàn bán, 1T2 Hỏi 483 (số mới) Vô đi Nguy P.N (đối diện Hội Thăng Thiên Hợc) người gặp làm việc.

Honda VTN toàn bán, mui tốt lắm EL... xe nhỏ. Hỏi 164, Phùng Hưng Cholon giờ làm việc.

2.CV du lịch 6 bánh xe tốt bán 900 ngàn. Hỏi 73 Hồng Thập Tự Sg.

Bán xe Peugeot 404, VTN chưa sơn nguyên thủy Dalhatsu EP hoặc đổi VT sang du lịch. 515A Bến Bình Đông Xóm Củi Q. 6.

Peugeot 203

Radio, quạt, xe trắng, nệm đã. Máy đồng toàn bán, bán gấp. 329 (số mới) Bùi hữu Nghĩa G.Đ.

P.404 bán, bộ kiểng giá nguyên thủy, giá 20.000đ. 301 Nguyễn Tri Sg. 10.

Bán xe Mazda 1200, đời EL6. Hỏi 294 QL1/Tân Viết qua ngã tư Bảy Hiền 1 cây số.

Peugeot 404 EO

1 đời chỉ số gần 5.545 mầu trắng xe còn mới tinh, Coi xe 320 Thành Thái Chợ Lớn.

2CV du lịch EA 47 toàn bán bán tại 445 Ly thái Tổ.

Volswagen tình trạng tốt, đã đăng. Hỏi 333/6/A. Trương Minh Ký G.Đ. hoặc Tel 43.985.

Bán Toyota 800 Sedan đời EH... một đời chủ nguyên xe hoàn toàn 144 Hai Bà Trưng Hồi Ô. Lực gặp 174. miễn trung gian.

Daihatsu 360 PU EO 3472 xe nguyên thủy. Xin hỏi 1030 Trần quốc Toản (Quận 11).

Bán xe do Microbus Saigon Bình thạnh rẻ. Hỏi 458A Hồng thập Tự Saigon.

Colt du lịch, đẹp gọn ER. 100km/7L. Bán gấp hỏi 49 Lũy Tiên, 5 (đối cửa Nhà thiên Đường) Nhà Chí Chodon.

Bán xe 18 Peugeot Familiale Sedan Sàng Vàng Tiền, luôn tại chuyên, mới lắm máy 4 vô mới số 377 đường Minh Phụng.

LaDalat EQ 4581 bán 284 Minh Phụng Sg11.

900.000đ Dauphine EC, chạ tốt. Xin hỏi Y.Jhin Cư xá Sĩ quan Thủ Đức.

THUÊ XE

Cho thuê đủ loại xe thông, ngày giờ chuyến, Tân Kỳ Tân Quý. Số 386 Phan Đình Phùng. Sg. Cần nhiều DL Microbus Jeep. Pick up cho NK và VN thời giá cao. ĐT. 24019

La Dalat EP.6

1 chỉ, mầu trắng, nệm đã đủ, mới đổi, cửa Mộc xe tốt 90% Hỏi 82 Mạc đình Chi Sg1.

CHUYỂN LÂM CÁC LOẠI DU CHỈ XE LỊCH

Làm bằng inoxydable và nhôm RẺ ĐẸP — MỸ THUẬT

146/1 Yên Đỗ (SG). Đ.T. 95.293 (sau tiện Hoàng Hoàng Lộc).

Simca Élysée EB.7

Station Wagon, đồng, sơn, vỏ, máy, nội ngoại bố. 112 Cao Thắng Saigon.

LA DALATEQ.9

mới bố, cửa mica, mới nguyên. 112 Cao thắng Saigon.

BÁN TOYOTA 800 ĐỜI EI

Hỏi Mỹ Cơ xe Phú Lâm A.

Toyota 800 EI

thật tốt bền. Hỏi 41/5 đường Duy Tân Saigon.

Bán xe bồ đang chạy bằng dầu cần có thể bán phân trong xe bồ để đóng thùng xe chở hàng hay thùng xe container Hỏi 189 Trần thượng Vương Sàn Cầu.

XE CƯỚI

Toàn xe mới đẹp, đã loại 5.10 chỗ, cho thuê gọi, ngày, chuyến, đám cưới, hội, đi picnic, hành hương. 2 giờ đầu 4.000đ giờ sau 1.000đ. ĐT 95.461. Hỏi SC Trần Nhật Duật Tân Định Sagon 1 (Trần quang Khải quẹo vô.

Ladalat tỉ đi 5 số chạy nguyên. 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

Toyota 800 du lịch toàn bán. Hỏi 82/14 Mạc đình Chi Saigon.

Toyota 800 EL. DL. như mới, 5 ít/1000 Hỏi 132/1 Nguyễn văn Thoại, ngang Đại Nam Ngân Hàng, ĐT. 42.653.

Cần mua gấp nhiều xe vận tải DL. chuyên chở loại nhỏ đầu. L/L 201 Hoàng văn Đạt, Cholon. ĐT. 53, 208, Cô Liên.

650 gấp xe 403 đời EA thật. 627/ cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Bán rẻ một chiếc xe Daihatsu VTN, đã EO.8 máy đồng, sơn nguyên thủy do chủ lái. Hỏi 247 Nhật Tảo Chợ lớn.

BÁN FORD FALCON 65

Máy, sơn, đồng toàn bán. Xem xe khác chỉ. Tại 26, Chiêu anh Các (Chợ Hòa Bình) Đ.T. 51.575 hỏi Ông Minh.

BÁN XE LỚN

Biên Hòa Saigon. Xe tốt cũ Bến bán rẻ, có ăn ngày. Hỏi Bù Đốc 60B/2 Quốc lộ 1. Bến bông siêu thị Biên Hòa Biên Hòa.

Bán xe hoặc đổi xe nhỏ ; ID đã đi, có máy lạnh. Đ.T : 40.496, 44.976. L.L : 322 Trương Minh Giảng.

HONDA 360 (PU) EP.7..

Toyota Corona (dl) ED.4.

Bán 1 trong 2 xe. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon 2.

HONDA DL N360 EI.8...

Nguyễn thiện Thuật 23/11 Lê văn Duyệt. GĐ. bên cưa máy Hồng Hoa (Cầu Bông).

Morris MiniVan EB.7 toàn bán. Xem xe ưng ý 5L/100km bán số 650.000 Hỏi 491/7 Nguyễn Huỳnh Đức GĐ.

R.4 Four ít bao xăng, sơn mới còn thật tốt. Hỏi 171 Phan Hàng Thái Gia Định.

Bán Toyota Corona EH. Station Wagon toàn bán. 534 Võ đi Ngụy P.N.

4CV EA xe nhà 1 đời chủ, xe xử bán rẻ. Số 224 Nguyễn văn Thoại (sát Bệnh Viện Vì Dân).

Hoa đã nở rồi

Bán các việt liệu làm hoa vải, dây đủ, đẹp, rẻ nhất nước Mới qui khách hàng ghé thử một lần, cam đoan sẽ nhớ mãi mãi. Mua sỉ càng nhiều giá càng hạ tại Hoàng Việt 642 Phan đình Phùng Sg 3 (gần chợ Bàn Cờ).

Bán gấp 2CV du lịch. Hỏi cô Mười Tự quảng cáo Bán Luận bay 258/3 Đường bà Trực Chợ Lớn

Buổi sáng mưa phùn

Truyện dài của *Mai Thảo*

(74)

— Trong hai chuyến mình phải cố một người vàng suốt hơn người kia. Anh đã nghĩ lại. Tất cả. Từ đầu. Từ mấy tuần lễ ở Saigon. Từ chuyện anh lên Pleiku. Đến chuyện chống mình tin cô gái phòng ở đây. Đăng lẽ anh phải thôi, phải để cho em yên. Anh đã không làm như thế.

— Em không đổ lỗi cho anh.

— Chính vì thế mà anh khổ hơn.

Nói với Đạo sáng tối không ăn hận, thì nghĩ tới rất thành thực. Chẳng phải bây giờ, tối mới không ăn hận. Mà đã chẳng ăn hận chút nào. Đến tìm Đạo vào phòng chàng ở Saigon. Không gì tồi bằng trên trái đất nay. Kể cả tình yêu, kể cả tuổi trẻ. Thêm một ngày sống, tối lại cho chàng biết bao nhiêu mình chẳng hàng bấu cho cái không liêu đài, cho cái không vinh viễn. Cái chết của anh Kiệt dưới chân Cao Pa- Tuổi trẻ của anh nở ra trên tình thanh muốn ngàn mảnh nhỏ. Cái chết của Dã Thợy trong rập lửa bao quanh những bức tranh thông-thao giờ được người đời biết đến. Tên bia người chiến sĩ vô danh in lên nơi trời Ai-Khê. Những đêm chân tối buồn nhớ người bài biểu Quy Nhơn. Nhớ ý điều chân ký đã bị sóng biển bắt kín. Tất cả đều chốc lát. Tối và Đạo cùng vậy. Cùng vậy, tình yêu của chúng tôi. Và ngày mai là một chân trời mịt mùng. Anh Đạo, anh không nhìn thấy em đang chạy trên đó sao? Cuộc chạy trốn điên cuồng, tuyệt vọng về trước mặt. Chúng ta đang tả nhau chạy trốn. Cuộc chạy trốn điên cuồng, tuyệt vọng về trước mặt.

Tối ôn mình nói rất vào rất anh chàng ở đầu giường.

Đạo chỉu mặt :

— Em lắm gì vậy ?

— Gọi bàn phòng lên.

— Em cần gì ?

— Hai cái ly. Một chai rượu mạnh.

Sự kinh ngạc của Đạo khiến tôi cười lớn thành tiếng. Lần cho một người như Đạo phải nhìn người lạ một trò chơi cực kỳ vui thú. Tôi đã mình nằm xuống mặt đệm. Thoải đi, tôi kéo Đạo nằm xuống theo. Tiếng cười của tôi vang động trong căn phòng đóng kín. Tôi vẫn đang cười là tiếng gì cho nhỉ lên. Tôi nói lớn :

— Cứ vào đi.

Của phòng bê mở. Người bồi phòng đặt đã bước vào. Tôi bảo :

— Dưới tiệm ăn có rượu không ?

Người bồi phòng gật :

— Thưa có.

Tôi hỏi Đạo ?

— Anh muốn uống thứ rượu gì ? Cô Nhắc nhé !

Đạo bắt cười. Tôi đưa cợt. Chẳng thua rồi. Chẳng không nghĩ rằng được được nữa.

— Em thành thực về rượu lắm nhỉ ?

— Chuyện chứ quan đâu.

Bằng một giọng thật ăn chơi tôi nói với người lái phòng :

— Chú cường cho đưa lên cho tôi một ba cô nhắc. Một cha nguyên, nghe không ? Cô nhắc là vậy mà ngon đấy.

Người bồi phòng lũi ra. Tôi thấy áo dài, thấy mái tóc cho tự do chẳng muốn bắt bớt vai, phơi bày thân thể tự nhiên trước mắt Đạo. Nhìn phú xác, người bồi phòng đưa khay rượu lên. Tôi mở nắp chai, rót rượu vào ly. Đưa một ly cho Đạo. Tôi uống trước, một ngụm lớn. Rượu đắt chảy cuồng hung như máu giữa lưa. Chẳng men đăng, chát, chẳng vàng. Tôi cố gắng không phun mửa. Và ngửa cổ uống thêm một ngụm nữa.

— Đạo cạn nhé !

— Em chẳng say.

— Em đang định say.

Đạo chép miệng :

— Anh đã điên. Bây giờ anh khám phá thấy nhiều lúc em còn điên hơn anh.

Đạo uống một chút rượu, uống miễn cưỡng. Lấy ly rượu khỏi tay tôi, chẳng không cho tôi uống thêm nữa. Tôi biết lắc, nay, chẳng đang hân vẫn vẽ tôi, chẳng đang thương tôi, bằng một sốt thương rất hãi ngờ nhưng cũng rất vô cùng thành thật. Chẳng cũng thấy tôi không cười đùa. Tôi nói chuyện. Tôi nói thầm và tôi vẽ bật khóc, tiếng khóc, thay cho tiếng cười. Cũng vẽ vang động trong căn phòng đóng kín. Tôi chập nhận cuộc tình chốc lát của chúng tôi.

(Còn nữa)

Những tay PHÙ THỦY NHỎ

(79)

Truyện dài của *Bình-Nguyên-Lộc*

— Vâng. Thưa dân của em là hoa bụp trong vùng, mặc dầu không giàu. Họ coi người Tàu lai thường thì đẹp lắm, có phải như vậy không anh ?

— Hình như là thế. Những người Việt thuần túy cũng đẹp được như thường. Em có tàu lai đâu.

Vậy nên em không đẹp.

— Em không đẹp sao anh mê em ?

— Thì đi. Em không mong được anh mê. Được anh cho lắm vỡ trọn đời là đủ lắm rồi.

— Nhưng chớ đi đã nghiện ngập sao bạn cho gì cho chú ấy ?

— Tại bọ bạn giàu. Với lại chú đi em nghiện thuốc phiện mà ít ai biết lắm. Nhà của bà nội của em rất to lớn. Chung quanh vườn trồng rất rộng và rất sầm uất, tối tớ thì rất kín miệng. Có thể bên thím dâu của em chẳng biết hình của chú đi cũng nên.

Tiếu lại buồn cười thêm (Đã xem vợ mình nó sẽ kể thêm cái gì. Cô bông đã ấy tuy chưa bị gẫy ngã, vì ông ta chỉ mới lên tới Trung ương, nhưng đầu sao ông ta cũng đã yếu. Cười vợ trong tình trạng đó thì có vẻ thật vụng. Nhưng tiếu sao nổi đề tôi kia).

— Vào năm mà chú đi em cưới vợ thì lịch cần ở phiện đã được bạn hành. Hậu quả độc chất của lịch cần đã là sự tăng gấp thuốc. Nếu không có gì xảy ra thì tài sản của chú đi cũng sẽ tiêu tan ra khói, cũng bằng như là chú tiếp tục chơi bời lêu lổng.

— Hèn ra cái tri liệu đó chữ Tiu mách cho, không hiệu nghiệm ?

— Biết đâu. Nếu giá thuốc không tăng lên mà thì là có hiệu nghiệm gỡ chớ. Nhưng đâu sao gia đình cũng tan nát vì mọt lẻ khác.

— Thím đi của em là một người đàn bà không tốt.

— Vì mặt nào ?

— Thím rất ưa đàn ông.

— Khi khác. Đàn bà ưa đàn ông là chuyện tự nhiên. Đàn ông chẳng ưa đàn bà lắm. Nếu không thì sao anh với em lại nghĩa với nhau ?

— Không, thím ấy ưa một cách khác.

— Cách nào ?

— Anh xây quỉ. Anh cứ bắt em nói những điều em không thích nói.

— Không, bạn lắm chớ.

— Hay đối với anh, nhưng em không thích nói. Qui !

— Hồi cho vui vậy chớ anh cũng có bổn phận phải nào.

— Thành lịch bà nội qua đời, rồi thì tai họa xảy ra.

— Tai họa gì ?

— Thì cái chuyện ưa đàn ông của thím em ấy mà. Bố ấy thì thím ấy chẳng cần e dè gì nữa hết, bởi chú đi là người nằm đó như chết rồi, không biểu nói gì, làm gì, thím ấy đi dẫu mặc tình mà đi, chú đi cũng khiến sốt dược.

— Thím ấy đã ngoại tình ?

— Đúng là như vậy.

— Rồi chú Kiết tự tử ?

— Đâu có. Chuyện cho đài lắm mà. Hình như là những người nghiện ngập họ chẳng chẳng buồn tự tử nữa.

— Nhưng sao em đã nói đến nhất tai hoạ nào đó ?

— Để rồi anh xem. Chú đi buồn vào nhiều lắm vì chú đã cảng yêu thím đi nhiều lắm.

Khi I Trần nghĩ thầm. Yêu nhiều mà cho chẳng bao nhiêu : BiKiết đã là con gái Mỹ Thọ, lại phải lấy một người chồng xấp bị giám ngà-Chắc cô ấy có oán thế đâu. Nếu ông Kiết sống hình thường thì cô lẽ cô ấy cũng đã trở đường trăm mối cách tốt lành như ai. Ông Kiết là con nhà giàu, được chia gia tài quá sớm. Ông ta là một tay nhà giàu quá trẻ. Cô lẽ ông

Thêm nhiều màu sắc mới

Các em thân mến!

Chắc hẳng ngày thêm MBB, các em cũng đã nhận thấy tờ Tết ra trang bìa của chúng ta đã có thêm nhiều mầu rực rỡ. Hầu như tất cả nguyện vọng của các em đưa ra trong cuộc hội ngày 6-1-74 vừa được các anh chị phụ trách đáp ứng tức thời và đầy đủ. Lại thêm, ngay từ đầu năm, chương trình tăng trang trang bìa mà TS đã ấp ủ nhân dịp cũng đang được thực hiện gần xong.

Các em đã có thêm những mục:

- Tin liêu nên hưởng
- Đi thăm nước ngoài
- Những cách để giảng nhất để viết ấn
- Truyện tranh thám, mạo hiểm.
- Tập dịch truyện ngoại quốc
- Những cách làm hoa vải
- Truyện loài vật.

Về mặt xã hội, đại gia đình MBB đang xúc tiến lập khối xã hội để có thể bắt tay ngay vào việc để thêm viêng các cô nhi viện và làm các công tác xã hội khác.

Hôm nay chị Thầy cùng cận loan bảo thêm với các em một vài mục mới sắp có trên trang báo này. Chắc các em sẽ hài lòng hơn nữa ?

— Thời buổi nay là thời buổi của xe đạp, hầu hết các em đều đi xe đạp tới trường và đường xe đạp làm phương tiện di chuyển duy nhất. TaaSoan sẽ Mở Thêm Mục «ABC Xe Đạp». Mục này sẽ giúp các em hiểu thêm đầy đủ chiếc xe đạp các em đang dùng, biết sử qua vài cách vá chữa khi xe hư giữa đường vắng. Tha ngày rảng kêu gọi tất cả các em, không tiếc thì sẽ xe đạp, nhất là các học sinh bị thiệt Can Thiệp, hãy đóng góp với tờ báo ngoài những hiểu biết mọi vấn đề của mình về chiếc xe đạp. Tất cả hiểu biết, kinh nghiệm các em sẽ được đăng lên trang báo này để giúp tất cả mọi người cùng có một cái vốn chung phòng phú về chiếc xe đạp.

— Sau truyện phiêu lưu tranh Đăng Cướp Hiệt Xám, hoặc Đinh Hiên sẽ chỉ dẫn các em những Phương PHÁP ĐỂ NHẬT GIẾ TẬP VẼ QUA MỤC «CÁC EM TẬP VẼ».

— Sau truyện «Bí mật trong hang Vạn Nhũ» của nhà giáo Nguyễn hữu Bảo, các em sẽ có tiếp ngay truyện dài thước I gồm 12 tập truyện gay cấn, nghẹt thở do anh Tô Ngọc viết. Đó là truyện SHERLOCK Nhỏ.

Với mục đích giúp đỡ các em, Đại Đình MBB đã giao cho tổ các em đã gia nhập ngày những ngày đầu tất đăng và tính tự lệ thì trong 10 ngày gia nhập đầu tiên, nó MBB sẽ đăng đúng cái BÀI MBB sẽ trải vui hơ trước đợt I cái đăng hoàn toàn nhiều.

Chắc chắn DoanGiaĐình MBB chúng ta sẽ là 1 gia đình mặt lớn và đoàn kết, hoạt động hăng hái nhất.

Các anh chị TS đang cố gắng hết mình, như đã đăng ở đây, để làm cho trang báo của chúng ta ngày mặt phong phú thêm nữa. Chị luôn chờ đợi ở các em những đóng góp tích cực về mọi mặt như các em đã từng đóng góp.

Thư đã dài rồi chị ngừng bút nhé. Hẹn các em ở thư sau.

12-2-74

Xiết chặt tay các em : THÚY HƯƠNG

Danh sách bút nhóm QC Nghĩa Tử

Dưới đây là danh sách các em trong bút nhóm Quốc Gia Nghĩa Tử hoặc tại trường Quốc Gia Nghĩa Tử. Bắt đầu vào được thành lập ngày 30-12-73 đang trên đà hoạt động mạnh và tốt có các em nào gia nhập gia đình MBB đợt 2.

01 - Đặng Đức Tiến
02 - Đỗ Ngọc Anh
03 - Quách thị Minh Thanh
04 - Trương thị Phương Linh
05 - Ngô Đức Đỗ
06 - Nguyễn thị Như Ngọ
07 - Nguyễn thị Thu Hà
08 - Nguyễn thị Kim Liên
09 - Ngô Thanh Thủy
10 - Trần thị Mỹ Hương
11 - Phan Hồng Thanh
12 - Nguyễn văn Sanh
13 - Trần thị Miên
14 - Trần thị Thúy Diệnh
15 - Trịnh Sâm Mai
16 - Nguyễn thị Mai
17 - Nguyễn thị Kim Minh
18 - Trần thị Thom
19 - Vũ thị Hoàng Oanh
20 - Nguyễn thị Xuân
21 - Nguyễn Anh Tuyết
22 - Hồ Bích Liên
23 - Đoàn thị Thu Hương
24 - Trần thị Kim Hồng
25 - Đặng thị Ngọc Lan
26 - Phạm thị Thanh Hương
27 - Hà thị Lương
28 - Nguyễn thị Hòa
29 - Nguyễn thị Phương Thanh
30 - Nguyễn thị Mộng Hương
31 - Hoàng Thái Vũ
32 - Nguyễn Việt Trường
33 - Nguyễn Ngọc Sơn
34 - Nguyễn văn Xuân Thu
35 - Cao thị Minh Uyên
36 - Bùi thị Ngọc Yến
37 - Lê thị Mai
38 - Nguyễn Ung
39 - Vũ Quốc Hùng
40 - Lê văn Dũng

BAN CHẤP HÀNH LÂM THỜI BÚT NHÓM QUỐC GIA NGHĨA TỬ

Cố vấn Anh : Đặng Đức Tiến.
Trưởng nhóm : Đỗ Ngọc Anh
Phó Trưởng Nhóm Nội Vụ : Quách thị Minh Thanh, Phó Trưởng Nhóm Ngoại Vụ : Trương Thuy Phương Linh.
Tổng Thư Ký Ngô Đức Đệ
Thủ Quỹ : Nguyễn Thị Như Ngọ

Hồ sơ hợp lệ gia nhập MBB

Tính đến 13-2-74, tòa soạn đã nhận thêm được hồ sơ gia nhập gia đình MBB hợp lệ của các em sau đây :

1087- Bùi Kim Chung
1088- Phạm thị Đỗ Thanh
1089- Đặng thị Thanh Thủy
1090- Phạm Lê Hằng
1091- Vũ Hồng Anh (VATH)
1092- Trần Thùy Ngân (Biên Hòa)
1093- Trần Vinh Tài
1094- Nhan Trường Giang
1095- Trần Thùy Ngọc
1096- Phan Kiều Hương
1097- Chập thị Các SV Văn Khoa Sg
1098- Nguyễn Ninh Hòa
1099- Nguyễn thị Kim Tư (Cù Chi)
1100- Thục Uyên
1101- Trần thị Kim Oanh
1102- Nguyễn thị Dung

EM VÔ THỊ GỌC DUYÊN Đơn em chỉ thiếu ngày sinh, nhờ bổ túc hiện ngay nhé.

EM KIỀU HẠNH : Gửi ngay thêm 1 hình cho chị.

EM HÀ THỊ BÍCH TUYÊN: Em đã phiếu nhưng chưa có 2 hình và địa chỉ nữa.

Chuyện Trong Ngày Ra Lá

Em BÁCH PHƯƠNG : Trường em mới có tổ MBB nên phải chờ đợt bai xong mới có thể xông bổ cảnh sách được em ạ. VC của em sẽ được đăng. Cụ gửi tiếp nhé.

EM QUẾ HƯƠNG PHƯƠNG.. Đã có thể là gia nhập rồi. Em theo đó mà làm thế tục. Chị bảo qua nên không thể trả lời em bằng thư riêng được những cảm cho chị nhé. Em có gửi bài tới đã chưa chưa thức là MBB.

EM THỢ MAI PHƯƠNG. Chị BT rất thích lắm vừa vui cười. Em cứ gửi thư tới cho chị nhé. Thơ em cần thiết vần và chữ đúng nhiều thì cho đúng. VCchưa quá mấy. Cho ở xem bài nhé.

CÁC EM LAN CHI PHƯƠNG ANH NGỌC KHÁNH. Bài BGA là bài được đăng và cả bài QNGC sẽ được đăng. Bài vẽ quá nhiều, bài của em đang như vậy là sớm đây. Riêng Lan Chi, mấy bài trước chị đã trả lời em rồi nhưng em không thực đút bảo em khó hiểu đó thôi. Tỷ bảo thì Bây giờ chị chưa công em trả lời thêm mấy lần nữa : NCNX không đăng được. CGH sẽ đăng. Tây bưt CT13 ý cũ, bài thơ ĐD thiếu vần. Chị bảo qua phòng viện nên đến tòa soạn để bắt thương khoa thể hen các em vào một ngày nhất định được Em VTPA chị đã nhận được thư, đã mở là thư đầu, em đã chiếm được thật nhiều cảm tình của chị.

EM VÂN DU.. Chắp tuạn cho em đã hết hiệu mới Bà LCXCD đến trễ quá nên mất thời gian tính không đăng được nữa. Bà HTCC ý không có gì mới Em cứ tiếp tục viết. Chị hứa sẽ đăng đó em.

EM NGUYỄN MẬU HOÀNG Lâm thơ em em đã ý đến vần chữ không vần điệu thì không được. Chị đang xét xem có nên cho đăng đợt bài chỉ dẫn các em làm các loại thơ mà chị đã cho đăng trên trang báo này ngày không. Hình Vui Chưt Chơi của em và chín non quá.

EM KIỀU OANH và SUỐI CAM LY Anh VS có nói lại là các em gọi điện thoại đến chị hai bà lần mà không gặp. Thật tiếc Chị đang cho bà xe gia nhập của các em Mục CHTVMMM để đăng cho đăng bài các em mới tập viết ra Em thấc mắc sẽ tự nói ra chỉ sẵn sàng nghe Hai bài mới của em ý cả. Cho tin ý mới mà viết nhé !

EM TRẦN HỒ NGỌC VÂN— Ngày từ đầu cuối năm, tòa soạn đã đề ra kế hoạch hoạt động sẽ hết rồi và bây giờ là lúc bắt tay vào việc, đúng như các đề nghị của em bao tác Việc lập khối XH là chúng có rồi rồng, chắc em tháng hoặc 3 Vì là xã hội người đông đảo, đại gia đình chúng ta chỉ có thể tiến hành mọi việc một cách tế tử. Tờ tờ xông cuốc chân và có kế hoạch tỷ mỷ. Bà không sự em viết quá dài, hơn nữa lại mất thời gian tính rồi. Mà lâu sao vào bệnh viện hỏ em ? Chị rồi gửi lại tính thăm mà nhé. Lá thư dài của em làm chị cảng thấy thắt và hiểu em hơn.

EM MN- Chị sẽ cố gắng chiều theo ý em nhưng không hứa có được không Vì thế nếu không đúng ý em thì là ngoài ý muốn của chị Em thông cảm cho chị nhé. Thơ em Bầu quá chị không muốn em quá buồn như thế đâu. Cho bài khác vui hơn của em.

EM AT (QGNT) Bài hoạn nghênh sự hoạt động thể tích cực của nhóm QGNT. Chị đã cho đăng danh sách của bút nhóm em và em báo các bạn trong bút nhóm làm thủ tục gia nhập đại gia đình chúng ta ngay, em nhé. Chị chờ đây. Vẽ bài BHĐTCNQGNT lối viết chưa được vì tấu qua Bài DNSCMN sẽ được đăng. Cho chị gửi lời thăm cả nhóm hoạt động mạnh. Cho bài qua tất cả các em.

Nắng hồng

Em ơi hãy gắng lên nào
Cố gắng lên nào
Nắng hồng ấm áp
Nhìn ngắm xem
Nhìn ngắm xem
Nhìn ngắm xem

cấp xe Peugeot 203, hiệu tốt, máy 125. Đăng sẵ máy chỉ vào trong xe hơi. Hỏi số 5 Trần Xuân Hoà Kon GB (con đường trước Nhà Kiểu Lạ).

Ford Microbus 12 chỗ ngồi, máy, sơn đồng bóng bán. Cần bán gấp. Hỏi 535A Lê văn Duyệt, Saigon 10.

Volkswagen Du lịch Berline đời EO, bán. Hỏi 2B Cho mạch Trình SG (ngang bằng nhà thương Đà Nẵng) ĐT.21.355 (giá lâm việc).

Daihatsu Félow Fam EP Điều chỉnh tốt, kiểu mới rất ít đi. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

2CV Fourg. EC. (100cx/7L), ít đi. Cần bán. Hỏi 444/23 Lê văn Duyệt Saigon 3.

Bán gấp 1 Honda VTN bán Tân Phú 111 Xa Lộ qua cầu Phú thạnh Giáo bán mặt.

2 P.203 máy đăng xem sơn toàn bảo. Không chỗ đề bán gấp thật rẻ. Trạm xăng Shell Ngã Sáu Saigon.

Mazda 1500 ER El Peugeot 404 El Bán 1 trong 2 xe. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon 2.

La Dalat EP.9... Một đời chủ. Xem xe buổi sáng rạp 144 Hai bà Trưng Sg. Buổi chiều 57 Trần Nhật Duật Tân Định (cửa Chùa).

Toyota Mark II Fam. El. Máy lạnh. Radio, Cassette. Con như mới 197B Lê văn Duyệt SG 3.

Toyota Mark II PU El 8 Mui bố 1 chỗ ít đi giá rẻ. 197B Lê văn Duyệt Saigon 3.

2CV đi NBV và EA đã lâm máy và lốp xăng kiểu mới rất đẹp. 212 Lục Tỉnh Chợ Lớn.

DẦU HÔA CHẠY XE HƠI Giảm bớt 50% giá tiền xăng vẫn giữ nguyên tốc độ. Contact tự động. Hai bình xăng đầu tiếng, chạy xăng đầu tiếng, không sửa đổi ở máy. Bảo đảm không nóng bư máy. Đã xe 1 ngày xong, xưởng cộng và an toàn. Hãng Dung 446 Lê văn Duyệt Đ.T. 44045.

XE GẮN MÁY

HONDA DAME Quá tốt. Tuật lắc. 23/4 Lê văn Duyệt GĐ (cạnh cầu Bông).

Honda 90cc kiểu mới đăng bộ bán số EO,7 và CB 160cc EC.6 bán. Hỏi 87/54C Trần văn Thạch (Tân Định)

Bán Honda dame tốt đi. Hỏi số 4A 210/8 Tương minh-Ký Gia Định.

192.000 Honda dame, Xe như mới. Hỏi 289/45 Hùng Vương Hàng Xanh, Thị Nghè.

Bán rẻ 1 Suzuki dame bán. Hỏi 25/5/11 Lê văn Duyệt GĐ (hem trại của Hàng Hoa) từ 17giờ tối đi và không ngày nghỉ việc.

PC.50 mới rẻ. Hỏi 346 T. minh-Kỳ Gia Định (Nhà thuốc tây Bảo Khắc).

Lambro đi. Hỏi 168A (vô bên Vc chái cạnh Cư xá Việt Nam Thương Tín) đường Hùng Vương Thị Nghè.

Yamaha dang dở mới, máy thật tốt bán 125 ngân. Hỏi K11. LG1, thu 1. T.T 7am, cư Petrus Ký.

Bán gấp 1 Yamaha dang dở chút. Hỏi vựa cá số 2 Chợ cầu đông Lãnh Sg2. ĐT.25,853.

Suzuki M15 thật tốt, mới lắm máy và thay nhiều phụ tùng mới, bán 198 đại lộ Hồng Bàng (trong gần xe lửa Chợlớn).

Bán Vespa Super EH. 627 Phan đình Phùng Sg.

Honda dame mặt chủ ít đi hiệu Bridgestone chưa xài, mâu vàng. 112 Cao Thắng Saigon

85.000đ đăng gá 2 Yamaha 50cc, 2 Suzuki, 2 Batone, tất cả chín tốt. Tại 75A Công Hòa (chợ Nhà Xí).

Sprint Super Lambretta Salon cần mua gấp cao, có nhiều xe bán gấp. 539 Phan đình Phùng Sg.

Cần mua cao gấ Vespa Lambretta Salon Đại Nam 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Suzuki M-15, một chủ, giá 98.000đ. Hỏi 148/12 Cộng Hòa. Sg. từ 17g đến 19 giờ.

Dư dùng Honda và PC 50 bán trong 2 số 54/2 một tiện đường Vườn Chuối Saigon 3.

Bán Honda dame cần mới chủ ít đi. Hỏi 218M Hàng Vương Thị Nghè.

Dư dùng bán Honda Dame. 129 Trương Minh Ký GĐ.

Bán 1 xe Honda SS.50 máy thật tốt, mâu đen. Hỏi 51/10/15 đường Cao Thắng SG.

Lambretta Sp. EE.88... Hoàn bảo. 327/21 Phan đình Phùng Sg.

Bán xe Honda C.50 đầu bà xanh còn mới 95%. Hỏi Loan nữ sinh Trường Pháp MCF số 51/5 ngang mặt vào phòng xá tại chợ An Nhơn Quận Gò Vấp.

Yamaha dame xanh chín tốt bán số 25/3 (mặt tiền đường) Vườn Chuối Saigon 3.

Honda 2.50 (loại nhỏ nữ) (monkey) đã thay máy và gắn cạp số Vespa và nhôm trước -|- sơn 145.000đ Mobylette xanh, 55.000đ 1 xe 20.000đ. 2 Cub đỏ 30.000đ. Tại 75A Công Hòa (chợ Nhà Xí).

Bán 1 xe Suzuki M15 đã. Hỏi ông Hương 702/45/24 Phan thanh Giản Sg 10.

Vespa Lambretta Đi đến đâu đã Bán -|- Mua ?? Chỉ có **222 Trần quang Khải** xe hiệu điện 15 chiếc bán.

Bán Mazda 1000 EH 5 Daihatsu 1000 EL Pick-up EO, Peugeot 403 NBT, xe tốt.

Mini Lam 368-A Lê văn Duyệt Saigon. Khu Hòa Hưng.

Vespa EK (Y) giảm Sprint máy tốt, 160 ngân. 138 Bàn Cờ Sg.

Bán Honda dame, 1 Radio Cassette Panasonic. 64/3 Phát Diệm Sg.

Mini Lam nhu mới, máy thật tốt bán 108.000đ 1 PC50 115.000đ 2 CL50 (68) 2 SS50 (67) 3 C50... Tại 75A Công Hòa (chợ Nhà Xí).

Lambro 550 EK bán rẻ tại 368-A Lê văn Duyệt Sg3 khu Hòa Hưng.

Xe đạp Cuộc

hiệu Bridgestone chưa xài, mâu vàng. 112 Cao Thắng Saigon

85.000đ đăng gá 2 Yamaha 50cc, 2 Suzuki, 2 Batone, tất cả chín tốt. Tại 75A Công Hòa (chợ Nhà Xí).

LIÊN HƯNG

Salon Scooter 57 Lê văn Duyệt Sg. Mua bán các loại xe Lambretta Vespa thủ tục mua lẹ, đông đảo.

MUA XE GIÁ CAO NHẤT Super, Sprint, Standard. Lambretta có xe bán. Salon 63 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Mini Lam thật tốt bán rẻ. Hỏi 303 Trần Nhân Tôn Saigon 10.

Cần tiền bán gấp 1 Vespa Super 1 Mini Lam. Đường Phạm Hồng Thái Gia Định. Vô hẻm bà tôn Công Hòa số 740.

RADIO TV

Bán 1 Tivi Denon 16 inch. Hỏi 495 Lý Thái Tổ.

Tivi Denon 19" 3 Loa cửa tự động tắt mở, Sanyo 16" đỏ bán. Sharp 23" cửa lùa. Toshiba 19" 2 Loa. Général 23. tắt cả hiện đang xài, bảm thật đẹp với âm thanh nổi. Xin mời đến 175 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3, sẽ đề lại voi giá rẻ.

Sửa TIVI ở đâu? Gọi số **96.102-93183** có thể đến sửa ngay. Bảo đảm. Hay đến Trung tâm sửa chữa, **TUYẾT MAI** Bình 217 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Mua Tivi Ampli cũ giá cao hơn mọi nơi. **175 Nguyễn T.Thuật SG3** hay **Đ.T. 93.183.**

PC bán. 218 Thoại Ngọc Hầu (Ông Tạ).

Cần mua giá cao Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon. (Cả xe bảy bảo).

2 Honda CL 50 (68) thật tốt 158, 2 Yamaha dân ông kiểu mới (155), 2 Suzuki M12, như mới (90). Hỏi 75A Công Hòa chợ Nancy ĐT 53224.

Bán Suzuki M15 (95ng) xe máy Sach (30ng) Hỏi 724/7 Phan thanh Giản Hiệu trước cinê Long Vân.

Honda SS.67 đợt chót cho người thấy. Cần tiền bán rẻ. Qua cầu Chợ Y quay trái 258/87 Đường bà Trực, cuối hẻm xe lam Tế Bảo vô hẻm 200m.

Mobylette xanh bán rẻ 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

Yamaha dame, đời mới, tốt bán. Hỏi 44 Huỳnh khương Ninh Đakao.

Bán Honda dame một chủ ít đi Hỏi Bà Nga 148/2 Trần quang Khải Tân Định.

LIÊN HƯNG

Salon Scooter 57 Lê văn Duyệt Sg. Mua bán các loại xe Lambretta Vespa thủ tục mua lẹ, đông đảo.

MUA XE GIÁ CAO NHẤT Super, Sprint, Standard. Lambretta có xe bán. Salon 63 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Mini Lam thật tốt bán rẻ. Hỏi 303 Trần Nhân Tôn Saigon 10.

Cần tiền bán gấp 1 Vespa Super 1 Mini Lam. Đường Phạm Hồng Thái Gia Định. Vô hẻm bà tôn Công Hòa số 740.

RADIO TV

Bán 1 Tivi Denon 16 inch. Hỏi 495 Lý Thái Tổ.

Tivi Denon 19" 3 Loa cửa tự động tắt mở, Sanyo 16" đỏ bán. Sharp 23" cửa lùa. Toshiba 19" 2 Loa. Général 23. tắt cả hiện đang xài, bảm thật đẹp với âm thanh nổi. Xin mời đến 175 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3, sẽ đề lại voi giá rẻ.

Sửa TIVI ở đâu? Gọi số **96.102-93183** có thể đến sửa ngay. Bảo đảm. Hay đến Trung tâm sửa chữa, **TUYẾT MAI** Bình 217 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Mua Tivi Ampli cũ giá cao hơn mọi nơi. **175 Nguyễn T.Thuật SG3** hay **Đ.T. 93.183.**

Tivi 19 Denon 3 Loa, Sanyo 16, Denon 12, Akai M8, Sony 630, Quạt bàn Toshiba. 531/4 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn.

MUA GIÁ CAO TV, Radio, Cassette, thùng Loa, Ampli. Thâu hàng. 283 Hùng Vương ngã Ba Hàng Xanh (Gia Định).

TV Sony 20" cửa lùa, 12" đề bàn, Sanyo 20" cửa lùa, Jiâu, Panasonic 9". 165 Huỳnh quang Tiên Gia Định. Cư xá Trương Minh Giảng.

Bán 2 Ampli 1 Denon+Sharp hiệu Loa có Radio Am/ MF. 1 Tivi Nec 25inch, 1 bộ Interphone có Radio AM/FM.Sẽ 80/75 Trần quang Diệu Saigon 3.

TV Nhựt 20 in mới tính (68), Sony 12 in (48) tủ lạnh Sanyo 150 (35). Quạt bàn (14), xe đạp bán rẻ, 64/52 Phan Đình Phùng G.D. (gần chợ Bà Chiểu).

Dịp may hiếm có Ưu tiên cho các vô trường và nhà hàng có nhạc sập khai trương, dự đùng bán gấp 1 bộ Tuyn nhạc gồm 2 Loa Teisco, 1 Ampli Teisco, 1 Echo, 6 đầu, Việt Nam chưa có 1 bộ thứ 2. Hỏi 92 Kỳ Con Saigon 2.

MUA AMPLI, MAGNÉ các loại MAGNE, AMPLI, LOA. Mang đến **158 Lê Lai Saigon.** Điện thoại 95.135 — 93.548.

TRUNG TÂM đổi bà ĐT.90060 **sửa chữa tự gia** Radio, TV, Thâu băng, Ampli, thùng Loa. Akai, Teac, Sony, Sansui, Pioneer, Kenwood và máy **Mỹ. Xuân Viện** 26B Lý Thái Tổ sg 7.

Tivi hư sửa gấp Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 95162 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa. Điện thoại số 95162 bảo đảm 6 tháng. 166/16 Lý thái Tổ Sg.

Sharp 16" 2 Loa có chân gấ 16" đề bàn (35), Sanyo 16" (48), 94/14 Trần Khắc Chân Tân Định.

TV Thuận - Phát

97 VÕ TÁNH SAIGON 2.

Bán đủ phụ tùng vô tuyến điện.
- Nhận sửa chữa và bảo trì các loại TV, Tape Recorder, Amplifier, Cassette v.v...
- Điện thoại 90511 sẽ có chuyên viên đến sửa tận nhà.
- Nhận dạy bổ túc thực hành cho các bạn chưa rành nghề vô tuyến điện.

Mua Tivi ampli cũ Giá cao hơn các nơi Các loại **Tivi, Cassette Radio,** thâu băng **Ampli,** Cho biết Dịp chỉ, hoặc đem đến tận nhà.

67 CôngQuỳnhSg ĐT. 23996. Có chuyên viên và Kỹ sư công chức sửa Tivi tại nhà hoặc đem nơi xưởng cho lấy liền. giá rẻ.

Bán chế Danois 5 tuần lễ rất đẹp. Hỏi : 69 Mạnh Tử, Chợlớn.

Đăng Báo

Trên tất cả các Nhật Báo. Xin đưa đến :

Mộ Đakao

4C Hiền Vương, hoặc ĐT 21.697, có nhân viên đến nhận tại nhà. Giá vẫn không tăng.

Cần mua 1 máy chụp hình Polaroid trái thứ ông kính thật tốt. Hỏi Ông An.. 95 Cao Thắng SG 3.

6.000đ mỗi ngày (bao ăn xế và xe) cho thuê xe cưới, du lịch và 12 chỗ ngồi. Hỏi 2A Trần khắc Chân Tân Định.

Cần bán 30 bộ bàn ghế đẹp Quận 11 (gần bến Nguyễn văn Cự).

KHÔNG DỊ ĐOAN Khoa học thực nghiệm giải đáp công danh, gia đạo, tình duyên v.v... **Cụ Hai** coi tại **76 Lê.văn.Linh** (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

CƠM THẦNG

Ngày 6 món thay đổi, thơm ngon tính khiết do người Bắc trông nom giá 15.000đ. có nhận đưa tận nhà. 480B Hai bà Trưng Sg 1 (đầu cầu Kiệu).

Bói Lửa Thiêng

G5. HÀ KIM

★ Bói Bài Thần, Boule de Cristal
★ Phương pháp Ai Cập đúng 100%.

Vấn phòng lên **76 Lê.văn.Linh** (gần Duy Tân). Hoặc 47/88 Nguyễn-đình-Chiểu, SG 3—Giờ không tăng.

NHẬN RÚT HẦM CẦU

343 B.L. Hùng Vương Gia định, 20/1 Lý thái Tổ Saigon. Có loại đặc biệt gửi ngoại quốc.

XÔNG TRẦM TRỒNG RĂNG

Có xe nhà rút trong hẻm-Thông cầu cống nghẹt giá rẻ TÍN-FAT 169/1 Nguyễn văn Thoại ĐT 42596

CẦN MUA SƯỜN SẮT

cần mua sườn sắt bề ngang từ 12 thước trở lên. xin liên lạc với ĐT số 22.862. Mỹ Vân Films, 56 đầu. đường Ngô Thời Nhiệm, Saigon. (Xin miễn tiếp trong giờ).

MAITRE KHANH - SAIGON

184/7 Yên Đỗ — SAIGON

Hơn ba chục năm trước đã coi số mạng chotoàn quyền Pasquier, Cựu Hoàng Bảo-Đại, Đức Vua Cao Miên và giu đình nhà lãnh tụ Khmer Sơn Ngọc Thành Người ngoại quốc : Pháp, Anh Mỹ, Trung Hoa, khỏi đem theo.

TIVI QUÁ RẺ !

Radio TV lớn nhỏ đủ hiệu từ 4, đến 25 inches, xài bình, điện, accu, máy đẹp, giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Xin đến Radio **PHƯƠNG HƯỞNG 67 Nguyễn thiện Thuật Sg**

Amplie Sansui 1000A (38), Teac R1100 lắc 2 chiều (55), Teac A1500 gỗ (65). Sony 355 (34), Lua CS88 (70). CS99 (103). Hỏi số Hàng 270 Lê văn Duyệt Saigon (trong xe đường Quốc Tuấn).

CS99 (hết tiền mới bán). Loa SP200, 5000AW (mỗi tháng thách sẩy đổ). 4000, 2000. Sony 530 (đầu mới). bảo hộ đổi bù. Nhận mua lại giá cao. 253/6 (cũ) Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

53.000 Tv Denon 19" 3 Loa chiều, Loa mềnhỏ chân hình 16. TV Motorola 19" (39). Hỏi 214A Thoại Ngọc Hầu xã cũ Ông Tạ máy sau phòng mạch BS Huy (đầu hẻm).

5000X (125). 5000AW (89). 2000 (58). A1500W (72). 1800SD (mất đen). TC350 (36). 250 (25). CS99 (100). CS88A (118). SP1500 (69). SP200 (58). AS300 (35). AR4x (mua Loa. Ampli mới, cũ). 1506 Nguyễn Trãi, ĐT.53443.

Chaine meuble

Stéréo: Cassette -|- Radio -|- Phono pin. đện. trong bảy tuyệt đẹp (45). Cassette Radio AMFM (25). 2 Loa Akai 40W (27). Quạt điện Radio Sédrès (9). 1 Loa Coral 15W (8). Thâu băng Sony HiFi lớn có Radio (18). 1 Cassette. 1 Radio. 197/33 Trương tấn Bửu PhuNhuận (số cũ).

Tape deck Pioneer 6.600 auto rever (92). Thu băng Dokorder thấp phát 2 chiều (59). Akiwa 100L. máy chiếu bóng nói phim 16 ly hiệu Bell and Howell (65). cặp Loa Pioneer (22). Hỏi 463B/37 Lê văn Duyệt Saigon (trên lầu) đến số 467 có bên số 100m.

THIẾT TRÍ MÁY NHẠC

Teac 7010. SD7000, Teac 4010S. Scott 382, KR5150, Jensen 200A. AR2ax, mua lẻ. ĐT.42336 hỏi Hòa 427 Quốc Lộ 1, Ngã Tư Bảy Hiền (ngang Ngân Hàng NT).

AMPLI TV HƯ ?

Sửa chữ lấy ngay

Xin Đ.T. 95155 hay 93548 sẽ có chuyên viên đến **sửa tận nhà** hoặc đem đến :

THANH QUANG-
158 Lê Lai Saigon

có máy đã PAN tốt tin. Nhận sửa đồ các loại Tivi Mỹ, Đức, Nhật, Hàn Lan, do nhóm cán kỹ thuật tinh nghiệm đảm trách từng loại máy. Ampli, Radio FM/AM Sansui, Kenwood, Fisher, Tapedeck, Akai Teac, Revox, Dakoster, Cartridge Cassette, Aiwa, Nivico...

Cũng việc thật kỹ lưỡng, mau lẹ, chắc chắn, đúng hẹn. Có xe chạy vô tận nơi không đình tiền. Sửa phụ tùng các loại máy. Giá hạ hơn mọi nơi. Bảo Đảm 6 tháng.

REVOX A77

QRX6500. AR3a. SP3500. Hỏi 6/39B Cao Thắng Saigon 3.

53.000 TV Denon 19" mechle chân. TV Zenith 23" (47). TV Sylvania 12" (28). Hỏi 24A Cư xá Đô Thành (đường sát dọc sau trùng Bình Tây).

Bán hoặc đổi

Sony 350 (38), 250 (28), Akai 330D (128), C50D (79). Ampli Fisher X100 (35). Bán hoặc đổi đồ gia đình : máy bình, máy giặt, TV, xe máy, xe đạp v.v... 560 Phan đình Phùng (sau 16 giờ hoặc ngày nghỉ). ĐT.90829.

Teac Tape Deck A1500 2 chiều, TC350, Akai M9, M10 mới. Cassette Ampex 85 lưu cặp Loa rời của Âu Quốc, Ampli SX440, 1500TD. Loa SP200. AR4x, Tivi Sanyo 16" 2 Loa có chân kiểu đẹp, bán gấp hoặc đổi bù đồ khác. Hỏi 847 Hậu Giang Chợ Lớn (đường ra Xa Cảng).

THUỐC

Biếng ăn mất ngủ

Uống REACTIN (Beta)
- Ăn ngon, mau dài
- Lên cân khoẻ chắng
- Đỡ ngủ yên (59 M/QCDP)
- Ít phòng ngừa.

Bán tại nhà thuốc tây.

QUẢNG CÁO QUỐC PHẨM MỖ 4C Hiền Vương Dakao, ĐT 21697. Thực hiện mẫu vẽ, xin kiểm nhãn B.V.T. hiệu Film. Cliche, gửi đăng báo và chiếu tiếp các rạp Ciné.

RẺ VÀ NHANH NHẤT

Sirop BANNOX

Trị : BAN NÓNG

Đau Nhức — Sổ Mũi, Khóc đêm — Lâm Kinh. Có bán tại các nhà thuốc tây.

SỢ MỠ

ĐÃ CÓ THUỐC TIÊN

Thận có sạn

— Đầu đau cách máy cũng chỉ uống 2 viên là hết đau ngay (Bằng chứng là nhiều người đã được chữa khỏi, con đề phòng chụp trước và sau khi chữa tại Phòng Mạch).

— Thịt dư, Ung thư Mắt. Cao có Sạn khỏi cần giải phẫu hết.

ĐẶC BIỆT : Bịnh Phong Ngứa Phong Đơn. Phong Tinh, có thuốc uống cầm ngứa ngay và ít ngày là khỏi hẳn bằng thuốc nước. GIA TRUYỀN DANH TIẾNG NHÀ HỘ PHÁM 239 Trần quốc Toản Sg. gần Việt Nam Quốc Tự.

Ghiền

Á PHIỆN !

BẠCH PHIẾN !!

Giải độc bằng thuốc **viên Á ĐÔNG** Thật Lan là thuốc hay có tiếng : ghiền nặng 5-6 vẻ, nhẹ 2-3 ve là bỏ dần khỏi dốt. Đây là **sự thật** mà hàng người đã dùng **Á ĐÔNG** đã **2 năm nay** đều công nhận thuốc Á ĐÔNG tại 1C Trần Quốc Toản, 663 Petrus Ký (Balaso bến xe), 1C Chung cư Minh Mạng và **290** Hồng Hưng Thủ xin liều lọc và **290** Hồng Hưng (gần khám).

Mua Sườn Sắt Cần sườn sắt cũ để xây kho hàng D.T. 1.000m2 đến 2.000m2. L/L. D.T 51.185.

Basset bán chó con rất giống chó thấp lỏ tai lớn nâu đen đẹp. 40 Hồ Biểu Chánh, (Bên bờ Đại Học Y Khoa).

Thần dược học đòa và đòa thần Kiến Hoàn sẽ tận nhà. 176/2 Trương minh Ký Phú Nhuận Đ.T. 40.537 (cần người đi giao kẹo).

Cầu tiêu nghẹt Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc lắm cái mới. Hỏi chú Ngân Chung cư Minh Mạng 018 Lò Y đường Trần Nhơn Tôn có rút hầm cầu.

Cơm tháng ăn ở tiện nghi phòng riêng biệt 7000.9000đ. Hỏi 321AB Lý thái Tổ (Nhà Đông ngã bảy).

Quầy hàng dư dùng bán 1 quầy hàng pharmacie, mâu trắng formica treyết đẹp. Hỏi 273B Trương minh Ký Phú Nhuận Đ.T 40.222.

Cửa sổ nhôm dư dùng bán có tay quay. 0m80x1m20. 284 Minh Phụng Sg11.

Bán dụng cụ nhà in bán bản Mi Kẽ sắp chữ đơn kẹp. lò đức đầu. bàn ghế văn phòng, giá thật rẻ. Xin liên lạc GN 41207.

Thiệp cưới Danh thiệp Được hiện tên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn mọi bài thơ, đặc như một sự cưới, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại đặc chỉ đúng tin nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460, Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22893)

ĐĂNG BÁO

Chính Luận

TẠI CHÍ NHÁNH

353 LÊ VĂN DUYỆT SAIGON 10

KẾT QUẢ NHANH NHẤT

SẠCH HUYẾT TRẮNG

Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Lactica thấy mát. Hết mùi hôi. Hết ngứa, không rỉ sét. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

CHUYÊN CHỮA

Các bệnh thận, Đi mộng huyết tinh.

Tim nhỏi bao tử, gan rượt máu độc, phong độc, thấp độc tê bại, bạo xuyễn, ho máu, thiếu máu, mọc dài đeong da máu, điên kinh Bịch đã. Bịnh trẻ, con đã, Bịnh trẻ, con cuồng hoang.

TRỊ KHÔA : Dùng phương pháp mới. khi chữa không đau đớn

Đông Y. sĩ

Trương Chân Giang

Số 15 đường Ba-Vì Vân Chiêu

Thuốc tiêu truyền Suyễn

(Hen suyễn kinh niên cũng khỏi)

178 Lý Thái Tổ SG.

Đàn bà có thai nên uống BÁO MẪU DƯỠNG THAI

số 11, sanh nhau, con mạnh mẽ không có thai. Thuốc ra đời từ 1935 do Cu Đăng y sĩ Võ Văn Vân sáng chế.

Thuốc tẩy trắng răng giả DENTOBEL

Răng giả trắng sạch như mới, vết bám tan hết, không hại răng. Có bán tại các nhà thuốc tây.

SANG ĐỘC

Mọi phát hay kinh niên đều SƯU ĐỘC BẰNG ỐNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 40 năm danh tiếng Có bán lẻ ở các thuốc Bắc K.N.B.Y.T. 49-5.1965.

Thời trang 1974

DÙNG PHẤN SỬA BEL

(Beta Mini — Make up)
- Da trắng mịn trở đẹp
- Không cần dùng phấn lót
- Không lát nắng
- Không mốc, không nổi bọt
- Không bụi do
- Cách dùng dễ dàng

Có bán tại các nhà thuốc tây.

Trừ sạch gầu

dùng thuốc **BELLA**, mới phát minh, kết quả mỹ mãn (Beta). Có bán tại các nhà thuốc tây.

Thuốc ho miệng con ít BELA

Lưỡi trắng (trắng), miệng dơ lắt lẻo Công hiệu.

KN.62/BYT.

SIROP BEBÉ TZ

CON NÍT ỐI HO KHÓC ĐÊM, ĐẮT ĐIỀN LÀM KINH, GIẬT MÌNH HADZER K.N. số 68 28/2/68

Vệ sinh của đàn bà SITUCIDINE

sạch huyết trắng, sưng tử cung, Ngứa âm đạo. KN. 42 QCDP 13.3.73.

SIROP PROMERGAN

Người lớn con nít :
- Hen suyễn
- Mất ngủ
- Hồi hộp, lo sợ
- Nổi mề đay ngứa
- Trường hợp có phản ứng thì ăn tôm cá.

KN.81M/BYT 28/2/68

CẦN NGƯỜI

Bếp giỏi, người giúp việc nhà, giờ em cần mẫu thợ việc, muốn thợ việc làm tại các tư gia. L/L DT : 93.208.

300đ Học một vì điện thoại trang (tùy theo số thích lựa chọn) 300đ 1 giờ thực tập với 1 Nữ H.L. Viên 500đ 2 giờ. Tìm đến G.Sư Đo.

XƯỞNG ĐỆT LƯỚI CẦN

nhiều thợ vào máy đệt và thợ đệt lành nghề đệt Crépe Acétate loại 1m40 khổ, máy nhập cảng không thợ việc xin miễn đến. Hỏi 231 Phan-đình Phùng Saigon,

V.P thang trang, tiện nghi, đang hoạt động. Mọi hợp tác mọi nghành. 786 Phan-đ.Phùng SG (9h.16h).

Ngoại kiều Mỹ, Pháp, quen phụ nữ để trao đổi sinh ngữ. Tâm giao kết bạn. Xin L/L 385 Phan thanh Giản Sg để và quen trái số nhà 10-A.

Người làm Tin cẩn, thạo việc, làm lâu. Quí bà cần. Xin L/L 385 Phan Thanh Giản, Saigon, để và quen trái số nhà 10A. ĐT. 97.951.

QUANG CAO CINÉ

Chuyên thực hiện phaque chiếu trên màn ảnh rạp REX và các rạp khác

Mau | Rẻ | Đẹp !

MỘ DAKAO

4C Hiền Vương Đ.T. 21.697.

Cần 3 chị giúp việc nhà/nấu ăn, 2 bé phụ việc, trả lương cao Hỏi 385 Phan thanh Giản Sg. đi vô quay trái số nhà10A.

Cần thu ngân trường học.lương khoảng 8,000đ. thể chấn 25.000đ, và nơi thu ký (làm tết vẻ tết) siêu nam tiếu 40t.

Cần giáo chức dạy Pháp, Anh Toán LH. Triết. Dạy chia đôi hp. Phải chịu khó gây dựng (đào tạo). Gấp. Liên **29 Trần Quốc Khải Đakao** (8g hoặc 18g).

Cần thợ may, thợ đăng, thợ vá và thợ vẽ xe, thợ sơn và thợ làm kiểng và thợ mộc. Tất cả phải có trên 5 năm kinh nghiệm và có đủ giấy tờ ở hàng cũ. Ưu tiên cho những người lớn cho quản đội Mỹ. Liên lạc văn phòng Stevens 29A/1 Võ Tánh GĐ.

Bar người kiều cần nhiều chiều đài viên trẻ đẹp và bà quản lý. Hỏi cô Linh 240 Trương Minh Ký.

Cần 1 chị nấu ăn.1 giờ em.Hỏi 766 Phan thanh Giản Sg (cũ 628).

Hoa Hồng Quán 87 Chi Lăng GĐ, đông khách, tuyệt đẹp,cần nhiều chiều đài viên trẻ đẹp

Cần ca sĩ hát bài Nhật. Hỏi Ô. Tân 80 Tự Do Saigon Đ.T. 21.820 từ 20 giờ tới 23 giờ.

Cần 6 gái ngoan trẻ đẹp, hay lại Pháp tánh bán giải khác lương 3000-6000 và nhiều tiền chia tốt hậu. — 1 nhà ngân trẻ đẹp lương 9000đ. thể chấn 30.000đ.

1 người hợp tác bán hàng ăn. điểm tâm, cơm trưa (có thể chấn). Quán Tân Tân số 51 Ng. Huệ Sg.

Cần 1 cô xuất sắc, gây đình hạnh kiểm tốt, có tả tài, thích thương mại gồi ảnh thu làm Correspondance với sinh viên Bùi Kim Lai 89 Avenue Tech 94.100 Saint Maur (Val de Marne) France.

Cần 1 bà bếp, 1 cô làm việc nhà. 1 cô bé giữ em. Lương hậu. Hỏi 201 Huỳnh mãn Đạt Cholon.

Cần tuyển tài chuyên thợ tầu, sửa chữa bác tri, máy đầu trên 400 mã lực, và thợ sửa bình điện. 165 Công Lý.

Quí bà nội trợ muốn có người giúp việc bán dâm. Xin ST. 95461.

Cần gấp 4 bếp giỏi, 5 chị làm việc nhà lương hậu. Hỏi 5C Trần Nhật Duật Tân Định Saigon 1 (gần chợ Tân Định quẹo vô Xóm Chùa).

Cần 2 chị nấu ăn, 1 bé gái và 2 cô phụ việc nhà. Trả lương cao, Hỏi Trang. 85 Phan thanh Giản Đakao Sg trọn ngày.

Quí vị cần người làm tin cẩn. Xin L/L 85 Phan Thanh Giản SG ĐT 95328 hoặc 43.835.

Quí bà nội trợ muốn có người người giúp việc bán dâm. Xin ĐT.95461.

Một số chị em ở quê lên. cần sạch sẽ. có thể chỉ muốn giúp việc tại tư gia từ 6.Qui vị nhị cần xin L/L tại 5C Trần Nhật Duật Tân Định. ĐT. 95.461

Cần 1 người bếp làm việc nhà có rành giặt ủi lương hậu 36 Tạ thu Thâu Saigon.

Cần 1 bé toàn nhiều kinh nghiệm tiếng Pháp, khoảng 50 tuổi Eternit 26 Tôn thất Đạm Sg.

Cần 2 cô chợ bán lương 4000đ và 2 người phụ bếp lương 5000đ. Hỏi 207 Nguyễn Biểu Chợ Quán.

Cần thật gấp

2 cô có xe Honda giao thuốc làm việc mỗi ngày từ 15 đến 20giờ30, 1 cô thư ký. Hỏi Thầy Hồng Đức 30/ Nguyễn Huỳnh Đức P.N.

Cần gấp 6 cô làm đầm bóp làm gấp tại Cân Thơ tốt đẹp biết nói tiếng Anh. Hỏi 94C Đỗ thành Nhân nối dài Khánh Hội Saigon. tối từ 10 giờ.

Thiếu phụ độc thân, đẹp, giao tế giỏi xuất ngoại nhiều, ở Pháp vừa về, biết nấu, biết xe, nói được Anh, Pháp. Hoa. Xin liên với nhà hàng, vũ trường, phòng trà, khách sạn v.v... Bà Thanh 439 lầu 4 Phan đ. Phùng

Cần nhiều chiều đài viên trẻ đẹp bao ăn ở. Hỏi 384 Bà Hạt Saigon 10.

Cần gấp 15 cô C.D.V đi xa bao ăn ở từ 18-22 tuổi trẻ đẹp, điều kiện đề dàng. Hỏi hiệu 178/28A (lầu 3) Chi Lăng Phú-Nhuận (ngay nhà thương AnĐông) vô bên bên trái.

Cần 20 bọc xi (phong cinh, thứ vật, hình người). Số thương lượng. Tiếp xúc với ông Kim tại 9 Phạm hồng Thái Gia Định (Lê văn Duyệt) Tel : 44.311.

Cần người hợp tác để bán đồ nhậu. Điều kiện dễ dàng. Xin liên lạc tại 417 đại lộ Hậu Giang Saigon 6.

Cần gấp 2 cô thợ may độc thân biết may quần Tây bảo giỏi, ở xa bao ăn ở. 499 Gia Phú Chợ Lớn.

Cần gấp 1 cô thân ngân, 2 1 cô bé giữ em lương cao. Hỏi số 1 Cách Mạng GĐ.

Gina Bulle Nghệ Saigon vừa đổi chủ, khách đông, sang trọng. Cần gấp 5 chiều đài viên đẹp, duyên dáng làm việc cao tuổi từ 20 đến 25. Nhà giải Anh ngữ nếu biết thêm 1 Sinh ngữ càng tốt như Pháp, Nhật, Trung Hoa (Uống chia khoảng 100 ngân 1 thắng). Xin liên lạc quán lý từ 12 giờ đến 15 giờ.

Cần 1 chị trông em và phụ việc nhà lương hậu. 426 Minh Mạng Cholon (trên lầu).

Cần 2 chị giúp việc nhà, giờ em. Xin L/L **180 Lê văn Duyệt** Sg3.

Kiếm chủ làm

người quê lên, sạch sẽ, thật thà muốn kiếm chủ làm vị nào cần. Xin liên lạc **180 Lê văn Duyệt** ĐT.41969.

Cần 1 nam thư ký đánh máy có xe đi chuyển, thông thạo tiếng Anh và Trung hoa, lương cao. Hỏi 201 Huỳnh Mão Đạt Sg5.

Cần nhiều thiếu nữ trẻ đẹp bộ khẩu, thời gian tạp sự có lương cần bản, ở xa bao ăn ở. Cần 2 nữ thư ký giỏi dịch có thể chưng làm một buổi

NHẮN TIN

Mất 1 bóp mầu nâu, giấy tờ tên Nguyễn văn Trang quan trọng tại nhà hàng Hồng Tà. Ai được xin mang lại 1-22 là A chung cư Nguyễn Văn Thoại Sg 1.Hậu tạ.

Thưởng tiền cho ai được thế chủ quyền xe honda EC.8302 và hàng kết. Mang lại 243 Hai Bà Trưng.

Bố cáo Lục c/c số 00967634 đã bỏ nhà đi từ ngày 10-12.73 kể từ ngày thi hành không chịu trách nhiệm về mọi hành vi của y thị.
Chồng Quách Đăng Thành

Bố cáo thất tung
Cô tôi TL/U NGUYỄN MẠNH HÙNG SQ 68/143026 thuộc TD4/50.SD25/BB đã mất tích trong cuộc hành quân ngày 27-5-1971 tại Hiệp Nghĩa (Tây Ninh). Nay đăng bố cáo mong đi lên an thái tung cho con tôi.
Cha NGUYỄN VĂN ĐẶNG
143 Nguyễn Văn Thoại

Mất Căn Cước
Tôi NGUYỄN THỊ TỪ có đánh lại thẻ căn cước cấp tại Vĩnh Long, số 835795, trên đường từ Trương minh Ký đến Võ Tánh. Ai có nhặt được xin vui lòng mang đến số 315 Trương minh Ký. Xin hậu tạ.

Mất bóp Tối Nguyễn văn Trang, cấp 1 bóp trong đó có: 1 căn cước, 1 thẻ đăng viên tại chỗ, 1 thẻ đăng bộ xe Honda 5550. Ai nhặt được xin vui lòng mang tới nhà xứ Bùi Phát đường Trương minh Giảng. Hậu tạ.

Đã phục vụ quí khách :
Kỹ Nghệ Lạnh LÊ - THÁI
210 Hai Bà Trưng — ĐT : 40.559.
— Nhận bảo trì mọi sự hư hỏng (tout risque), hệ thống lạnh lớn, nhỏ, máy lạnh, tủ lạnh, máy giặt... áp dụng đúng tiêu chuẩn Quốc Tế.
Tết cả mọi sự hư hỏng (kể cả chầy Compressseur moteur). Quí vị không phải trả một khoản tiền nào ngoài tiền bảo trì của chúng hàng năm. Lần đầu tiên áp dụng tại Việt Nam.
Hãy hạnh phúc vì Quí vị.

28 sĩ quan

tiếp theo S trang 5

sự, tuy nhiên chiều thành nguyên thư xin giấy thông hành rồi Chi Lợi của bộ đã bị đình hoãn lại trong thời mà chính quyền đang quyết định xem có nên bắt tội bộ đã vi phạm các tội ác không.

Phát ngôn viên cho biết, bộ ngoại giao đã gửi 7.317 giấy thông hành rồi nước an toàn cho các người Chi Lợi và các người ngoại quốc kể từ khi Chính phủ quốc gia lên nắm chính quyền cách đây 5 tháng.

Theo phát ngôn viên, trong số những người trên có 5.913 người đã xin tỵ nạn tại những Tòa Đại sứ và những người khác tạm tại các gia đình hoặc nhà những người trú ngụ tại Trung tâm quốc tế được thành lập để giúp các người tỵ nạn chính trị.

UNG THƯ

Phòng mạch BS Quế đã dời lại 89 Đinh tiên Hoàng Dakao. Chuyên tìm kiếm ung thư tử cung (Depistage du Cancer de L'utérus).

PHÁT ĐỘNG CHIẾN DỊCH

TIẾP THEO X TRANG 3

Bổ túc thành phần UB Liên Bộ điều tra vụ buôn lậu tại Long An

SAIGON, (VTX) 16/2 — Thủ Tướng Chánh Phủ hôm qua, 15-2-74 đã ký Sự Vụ Lệnh bổ túc thành phần Ủy Ban Điều Tra Liên Bộ Ấn định số 016/SVL-TH/PC2 ngày 12-2-1974 về vụ buôn lậu rượu và thuốc lá bị bắt giữ tại Long An.

Thay thế Nha Báo chí Phủ Thủ Tướng, thành phần kể trên này được thêm vào hai Hội Viên nữa là : Đại diện Bộ Tài Chánh và Tổng Giám Đốc Quan Thuế.

Trước đây thành phần của Ủy ban Liên Bộ gồm có Trung Tướng Phan Tế Tăng Tổng Quốc Phòng, Chủ tịch, và sau hội viên là Đại diện Bộ Tư Pháp, Đại diện Văn Phòng Phủ Thủ Tướng, Công Tác Đặc Trị Tế tại đoàn xã hội tại Phủ Thủ Tướng, Đại diện Bộ Tư Lệnh Cảnh Sát Quốc Gia, Tổng Cục An Ninh Quân Đội, Giám Đốc Nha Quân pháp, Bộ Quốc phòng và Chủ Nhiệm Nha Cảnh Sát.

B

trang 6

bắt ngày hôm nay tại một khách sạn ở Vũng Tàu và bị tố cáo là có hoạt động buôn bán ma túy.

Cảnh sát địa Phương cho biết là có bốn người đã bị bắt tại khách sạn Dinh I hoài nơi Cảnh sát tịch được 350 gram bạch phiến. Trị giá 1000 Mỹ kim.

Ba trong số bốn người trên bị Cảnh sát gồm nhận là Kan Chung Peng, Tan Teik Chai và Lau Mun Tsung.

Người thứ tư chưa biết danh tính, nhưng cũng là người Mã Lai A. Chuẩn đang bị đối bắt trên đường ra Vũng Tàu để tiếp tục Ty khảo cung.
(UPI)

Sơn Hải Thái Bình
6 Tôn Đỗ Saigon
MONO — STEREO CASSETTE
Đây đủ các loại băng nhạc và đĩa hát mới. Ghi âm bằng máy thủ tân.
KỸ THUẬT BẢO ĐẢM.
★ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tin nhiệm nhất hiện nay.
★BÀNG LUYỆN GIỌNG Better Speech Course (duy nhất tại VN.
CÔNG SANG BẰNG 1800F — CÔ: 400đ.
HÌNH ĐEN TRẮNG
★ Rửa hình gấp, cho lấy ngay.

Q

tiếp theo Q trang 3

lậu thuốc gồm 165 cây thuốc lá đó loại, 68 bộ bài tây, 400 bộ bài tổ tôm, 2 610 hộp quẹt Nam Vang, 200 bao điếu của Mỹ và 18 ký lô đã lậu là đồ ngoại quốc nhập cảng lậu thuốc. Tang vật bị tịch thâu và 3 bị bắt đưa về bốt cảnh lưu lậu biên giới Tân Sơn Nhất. (AFP)

Đ

tiếp theo Đ trang 6

Dịp này, phái đoàn Trung Ương đã tiếp xúc, thảo luận với chính quyền địa phương về mức sản xuất, tiêu thụ của các biện pháp bảo vệ quế và các lâm sản khác tại địa phương trong khuôn khổ kế hoạch phát triển kinh tế của Chính Phủ.

Hội nghị kéo dài trong 4 tiếng đồng hồ và bế mạc vào hồi 13 giờ cùng ngày. Hiện diện trong phiên họp của cố Đại tá Trung Tâm Trong Tài Thiết phái triển Quân khu I và các vị đại diện các Bộ Liên hệ tại Quân khu.

Kính mời quí vị chiếu cố
PHỞ TÂN TÂN
NGON
25 NGUYỄN BỈNH KHIÊM SAIGON
Chủ nhân TÂN-TÂN

RAO VẶT ★ CÁC TỈNH

Biên Hòa 2T3 đi xa bán gấp nhà ngang 4m×35m, sổ hồng, 3m, 5 đầu, cạnh Thiên Phước Thiền Viện ngã tư Bình Triệu, toàn đồ mouble, tủ lạnh, Tivi, Quốc lộ 15 ngã ba Mây Cưa, số 123 Biên Hòa, đường Chi Lăng.

Bán 1 miếng đất 717m2 thông Bà Lan Phan Đình Phùng Đà Lạt, quen phái đường Duy Tân. 1 thước 7000đ. Hỏi 250 Công Quỳnh Sg. ĐT: 90826 (trong giờ làm việc).

Bán Villa Đalat
Villa đẹp số 1 Đalat đường Pasteur, 8 phòng ngủ rộng, 3 phòng tắm, moublé rất sang, sân vườn đẹp, 2400m2 BK, đang có hoa lợi lớn ai thiếu người trồng coi hộ giá phải chăng Liên lạc coi hình, đại bộ 288-A11 Công Lý Sg (gần cầu).

Bán rẻ nhà buôn gạo đúc 2 tầng đại lộ đô tiện nghi. 631B Lê văn Duyệt Saigon.

Bán nhà 3 tầng lầu đúc mặt tiền 3x60đ2m đủ tiện nghi điện nước. Số nhà mới 27 đường Tô Hiến Thành Q.10 Sg.

Villa nhỏ Dalat
Bán hoặc đổi, bà nhà Saigon. Villa đẹp 2 lầu, Trung tâm thành phố an ninh, hiện nghi tối đa, nhiều phòng, garage, nước nóng. Xem nhà 17 Trần Bình Trọng Dalat. Thương lượng 14, Ng-Huỳnh Đức, Phú Nhuận. Giá tịch.

BÁN PHỐ ĐÀ NẴNG
7.50x18th, ngay góc 2 đường lớn. Trung tâm Đà Nẵng, sầu ĐT, 1 lầu đúc, chỉ bán cho chủ nhánh Ngân hàng. Xin gọi : Ô. Chín ĐT 40.652 Saigon

THỦ ĐỨC Bán hai trăm ngàn một chỉ cái Berger Allemand, 18 tháng, nang 6 Pháp vô, rất khôn. Coi tại 117 đường Tiếng Nhiệt lăng Đại Học Thủ Đức hoặc 72A Phạm đăng Hưng Saigon 1, chỉ đến.

Máy cày Đàlạt
— Bán 1 máy cày M. Ferguson 135 mơi (hoặc đổi M.F.178) — 1 giàn cày Dalam 3 chảo John Deer chưa xài — 1 Rotavator 1m80 chưa xài. Hướng dẫn xem máy : xe sinh 66 Loan, cây số 270 Tăng Nghĩa, gần trường Trung học Đức Trọng Tuyên Đức. Liên lạc 611/4 Phan thanh Giản Sg3.

THẮC MẮC NGUYỆN VỌNG

Xin được công bằng hơn

Saigon ngày 5-2-1974

Kính gửi :
— Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng QLVNCH.
— Y Sĩ Thiếu Tướng Cục Trưởng Cục Quân Y.

Kính thưa Quý vị :

Chúng tôi kỷ tên dưới đây, thân trọng kính gởi lên quí vị một nguyện vọng chính đáng sau đây :

Từ lâu các Y sĩ và Dược sĩ trong ngành Quân Y trở đi đã được biết phái ngoại ngạch sang bộ Y Tế nhưng chỉ có các Nha Sĩ trở lại là được báo giữ được biệt phái cả, ngoại trừ một vài người được biệt phái qua trường Đại Học Khoa Học mặc dù số thăm niên quân vụ của họ còn kém những người khác ! Hiện tại số nha sĩ vì bị có người 7-8 năm quân vụ, có người trên 10-12 năm mà vẫn chưa được biệt phái vùng Bộ y tế trong lúc đó các y sĩ hoặc dược sĩ chỉ phục vụ trong quân đội vài ba năm là đã được biệt phái rồi !

Chúng tôi xin thành thân mong quí vị cứu xét cho những điều sau đây :

1) Thi hành 1 chính sách công bằng về sự biệt phái đối với tất cả Y, Dược, cũng như Nha sĩ trở lại. Trong việc lá vì Nha sĩ thiếu (ít) nên không được biệt phái. Không lẽ cứ bắt các nha sĩ trở lại để mà trong quân đội suốt đời ? Đây là 1 sự bất công số 1 ở giữa các Y Nha được sĩ trở lại với nhau mà cả quí vị Y sĩ Thiếu Tướng Quân Y không phải là 1 nha sĩ nên đã vô tình quên lãng chăng ?

2) Trong khi chờ đợi có lệnh giải ngũ, xin quý vị giữ xét lại tình trạng các Nha sĩ trở lại quá lâu năm (so với y sĩ và dược sĩ) để cho biệt phái sang bộ Y Tế (vì bộ Y Tế đang cần) không ít ai như các y sĩ và dược sĩ thì chúng tôi là thời gian ít, để thành bài công như hiện nay.

Thành thật kính chào quí vị.

Đại diện : Bà PHẠM THỊ LAN
Vợ của 1 Nha Sĩ Quân Y Trừ Bị

Điện Lực nói về lệ phí đèn đường

Số 101/CDV/CVPP/KT/VP.

SAIGON, ngày 6 tháng 2 năm 1974.
Công Ty Điện Lực Việt Nam.
Kính gửi : Ông Chủ nhiệm báo Chính Luận.

TRÍCH YẾU : V/v đòi hỏi khiếu nại về lệ phí đèn đường.

Thưa Ông Chủ nhiệm.

Trong quý báo số 2979 ngày 28-1-74, đề điểm đăng bài Áp Trung Nhất có nêu thắc mắc về vấn đề lệ phí đèn đường.

Đã xăng tố vấn đề thêm Công Ty xin giải thích :

Theo quyết định số 918/TC/TT3 ngày 29-11-72 của Tỉnh Gia Định, chuyển y tại Bộ Nội Vụ dưới số 190/BNV/HCDP/TC/LP ngày 20-12-72 lệ phí đèn đường được ấn Tỉnh là 0.38/KWH; áp dụng cho tất cả các nhà trong phạm vi Xã Phú Nhuận, Tân Sơn Hòa. Số thâu lệ phí này sang vào Ngân sách Xã để khắc trừ chi phí tiêu phí và sửa chữa bảo dưỡng đèn đường. Công Ty Điện Lực Việt Nam chỉ thu giúp lệ phí này cho Xã liên hệ.

Ngoài ra, việc thắt tắt đèn đường tại khu vực này thuộc thẩm quyền quyết định của Chánh quyền tỉnh Gia Định.

Kính chào Ông Chủ Nhiệm.

Trưởng Khối Khai Thác
NGUYỄN HỮU PHÚC

Tân Nhất Tiến
Phương pháp GIẢI TOÁN & TRẮC NGHIỆM
GIẢI TÍCH, ĐỊNH DƯỠNG HỌC 12
của các gs : PHAN LƯU BIỆN, LÊ VĂN ĐĂNG, TRẦN THÁNH MINH
Gồm : Tóm tắt giáo khoa, Phương pháp giải toán Bài tập & Trắc nghiệm.
tri đăng VĨNH VIỄN

Mát mẻ như ĐALAT — Đích thị như CAP — Bữa bộ vùng SAIGON
AUBERGE KIM'S
Chuyên thức ăn PHÁP
23, HÙNG VƯƠNG CẦU KINH GIA ĐỊNH
GIỜ MỞ CỬA : Từ 12 giờ trưa đến 10 giờ đêm
(Có cho mướn canot và bến đậu)

chuyện phiếm

Toàn dân nghe chăng ?

CẨM-NĂ-THỦ

« Toàn dân nghe chăng ? Sơn hà nguy biến !»...

Oái ! Sao lại không nghe ?. Vì có phải bây giờ sơn hà mới nguy biến. Mà ít nhất cũng «nguy biến» đã dài non 20 năm trời rồi còn gì.

Thực ra cũng trên cỗ ý nhắm vào một kẻ ngoại thù truyền kiếp lại mới xâm lăng vào bờ cõi.

Kẻ viết bài này tuy vẫn quan niệm kẻ ngoại thù hiểm gớp hơi kẻ ngoại thù, nhưng cũng xin được nói tới sự nguy biến tới từ ngoài vào trước.

Chẳng cần nói tới ra, người đưa Giáo Chủ mình ai cũng quí tớ kẻ thù truyền kiếp của đấu tộc mình chính là bọn đế quốc Tàu. Mới đây, chẳng hạn đó là soạn lại đem ngoài sân lăng (theo đường biển) quốc đảo Haing Sa của chúng ta. Chẳng những thế, chúng còn hăm hở định thôn tính (tạm thời) xong... xuống chiếm luôn quần đảo Trường Sa nữa.

Cần nói thêm quần đảo này hiện có quân của hai nước «bạn» Tàu Vàng tức Trung Hoa Hải Đoàn (để phân biệt với Tàu đỏ là Trung Hoa Lục Địa) và Phi Luật Tân chiếm đóng nữa. Vậy mới thêm... một (mà là, hơn chiếm đóng trên lãnh thổ nước nào vậy cả ? Bạn bè chi mà kỳ cực rứa?)

Kẻ cùng «nguy biến» thật !

Mà nguy biến nhất vẫn là bọn Tàu Đỏ.

Với lại nhìn vào lịch sử thì giới thấy các cuộc xâm lăng thường đều từ phương Bắc xuống.

Nhưng «ngày thay, tháng phúc» của dân tộc ta vẫn cho như nông nói nên thời hiện đại không còn thể có chuyện lấy thịt «ăn thịt» người. Bằng không, thì hỏi vợi dân số 800 triệu, chúng chỉ cần xua 20 triệu đầu đông con trai xuống mấy đất nhỏ bé nhưng kiêu hùng với dân số 19 triệu (kể cả đàn ông, con ẵm) thì lối chúng nữa thế kỷ sau-vòng, chỉ nữa thế kỷ sau thôi — còn gì là... Mỹ Giáo Chủ nữa.

May (tay) !

— «Toàn dân nghe chăng ? Sơn hà nguy biến !»...

Ủa, lại có nguy biến khác nữa sao ? Thưa không. Vẫn «nguy biến» cũ đó ạ. Nhưng lần này gọi chính giác thức dục đồng viên tinh thần quốc khôi vào được chắc như thường xuyên — nhất là đối với những ai còn ngồi gì quê vật trên gần 5.000 năm văn hiến và chỉ ngồi chờ vì «chính nghĩa số 1 thắng» ; những ai chỉ biết đến và kiến nghị để khi xong rồi thì nhẩy vào ăn cỗ, chia lấy «nguy» thì... «biến».

Tôi đây kể viết chuyện này tuy kẻ lại của một nhà văn tiền chiến kiêm nhà giáo. Ông bảo nhận vào bản đồ Châu Á thấy nước ta đối với nước Tàu giống một anh gầy ốm đang cùng lưng đại tăng đã không lũ trên đầu mà không quy gối. Nếu nói lên giảng bài ông vẫn cho trên ngược tầm bản đồ để bắt cầm thấy «nặng đầu», và để cho học trò thấy được cái tình thần truyền thống chịu đựng và quật khởi kinh hồn của giống giống Hồng Tiên ra nó cứ hùng và đứng trên giống giống Tiên Rồng vậy.

Mới đây, nghe tin bọn cổ lai bị giặc ngoại thù truyền kiếp trường bờ giữ lại trở xâm lăng, toàn dân ta đã xôi sục căm hờn và tỏ thái độ. Chúng cũng hăng hái lắm là ở các quân trường số người tình nguyện đầu quân đã vượt lên đăng kể ; và cũng đăng nể, vì phần lớn đều đã có vợ con đùm đề.

Tuy nhiên, có một sự thật ta phải thông nhận. Đã là trong số những người này có một thiểu số mang thêm một nguyện nhân nữa thúc đẩy : cơm áo.

Sự thật này liên quan mật thiết tới kẻ nội thù. Kẻ thù nguy hiểm, hiểu hóa và thường xuyên nhất. Nơi chúng ở : trong lòng người, nhất là trong lòng các đồng bào lên ăn chắc nghĩ trên. Chúng có một tên chung : Tham Nhũng. Chúng sinh ra những tham ô, ăn cắp, hối lộ, đặc quyền lợi quốc gia đầu tộc dưới quyền lợi cá nhân bè đảng...

Nên hiểu «nhẩy» có đắt, nhà đặt có «nơi» nhưng thường mia hay «tu ở gần» và nhà vẫn «ăn cỗ».

Năm nay là năm con Cọp. Cọp Tham Nhũng. Phải i hiểu. Chắc chắn chúng ta sẽ thấy những bước nhảy vọt kinh hồn.

Cọp Tham Nhũng chẳng phải chỉ biết ăn thịt thái độ, mà nó khoái đã thức, đặc biệt là gạo, sắng, đầu bò, vàng... Chẳng thế mà tiết trôi của dung xuất mà đã thấy «rên» như ở vào mùa đông tháng giá.

Đọc báo, đọc biết "các hàng xưởng công ty nay no đã có những đợt xa thải hàng loạt công nhân.

Chính phủ cũng rực rịch cho về phía giải ngũ số quân nghề.

Tất cả số trên khi được «xa vẻ», hỏi sẽ làm gì đây ? Làm «bảy ngày» là cái chắc.

Sơn hà nguy biến ! Nguy biến thật ?

Ngày nào cũng «nguy biến», cũng phải gõ chiêng trống cùng «Gọo ơi, nắng ơi, đầu hôi ơi... hôi ơi !...»

Ngày nào cũng thất lưng buộc bụng thêm tí chút đầu vẫn đón đầu tết cả ngược xuôi xoay xở kiếm thêm chút chào cho gia đình trên nhọc nhằc từ lâu.

Nhiều lắc thấy «nguy» quá muốn «biến» nhưng lại không phép thân thông như thánh thần. Vậy mới chết cả bốn của ... tứ chi.

Trong khi đó ...

Trong khi đó thì đồng tiền cứ thi đua «bão» vào tay bọn tham nhũng như sắt bị hút bởi thứ nam châm mạnh.

Nhưng có một cái bỗng nhiên ... Thế thanh những đồ tiền chết mà ? Chẳng nói ai cũng biết : ở... Cọp lớn (qua của của các công bộ) và phân lớn ở các ngân hàng ngoại quốc (Thụy Sĩ chẳng hạn).

Giờ giá cả ... một phép mầu nào làm thêm tính lượng tiền của bọn thamnhũng đã bỏ sẽ thôi đổ bạc cho Ba Tàu, rút hết tiền gửi ở ngoại quốc về để cứu toàn dân đang xây bão vạt hương dân tộc...

Giá ai có cơ hội trên xây ra thì sao ?

Thì Giao Chủ ta chẳng thêm bao tay xin viện trợ hề vay tiền của bên ngoài để khiến bị nhục và bị áp lực nọ kia mà nước ta sẽ hung mạnh phi thường. Tinh thần quật khởi sẽ lên tột đỉnh của ... và chuyện nguy ngày chiến đấu sẽ mau chóng thành quá khứ.

Lúc đó «toàn dân» sẽ không cần phải được nghe «Sơn hà nguy biến» nữa. Bởi có «nguy biến» nào mà sẽ không phải... tan biến đâu.

Phải vậy không, thưa quý vị độc giả của «Chuyện phiếm» ?

Trường VĂN HỌC 322 Phan Thanh Giản SAIGON
1-3-74 Luyện Thi Tú Tài ban A,C
★ Phải ghi tên trước ★ Khóa 26-6-74

19 Chiều 2 Tối
Trung Học DÂN VIỆT 71 Ngô Tùng Châu SG
Mở thêm LUYỆN THI TÚ TÀI AB
Đặc biệt : A và B HỌC RIÊNG

HOÀNG DIỆU ★ 330 Trương Minh Ký Gia Định. ĐT.44.630
Sáng-Chiều-Tối 15-2 Luyện Thi Tú Tài A,B
TOÁN : PHAN LƯU BIỆN, GIANG NGỌC HUY, VŨ ĐÌNH LƯU, ĐINH ĐỨC MẬU
LÝ HÓA : TRẦN BÁ HỒ, PHAN PHÁI, PHẠM ĐÌNH QUÝ, PHẠM THỰ
VẠN VẬT : NGUYỄN VĂN HẢI, TRẦN ĐỨC LỢI

Anh Văn Cấp Tốc Bảo Đảm
TÚ TÀI — NHA Y và TOEFL ★ MỞ NGÀY 18-02-1974
- Do G.Sư H. LUÂN VAN (BA.DES) Kỹ Sư SMITHSON và G.Sư ERIC.
- TRUNG CẤP BẢO ĐẢM : 07 THÁNG NÓI và VIẾT 5.000 câu thông dụng và NGHE MÁY thuyết trình Luân Văn đã tiết mục : Văn hóa, Xã hội, Giáo dục, Kinh tế, Kỹ thuật v.v... và Trắc nghiệm, thay thế 11 000$ trọn khóa, tuần học 6 NGÀY.
- LỚP SƠ CẤP cho người CHƯA BIẾT : BẢO ĐẢM 01 THÁNG NÓI và VIẾT 3.000 câu thông dụng. 01 GIỜ TRIẾT TỰ là học tiếng ANH dễ dàng. Học phí trọn khóa 6.000$.
- ANH NGỮ TỪ TÂU II A,B,C Trắc nghiệm đã lọp SÁNG-CHIỀU-TỐI. Học phí 8.000$ trọn khóa, BẢO ĐẢM TRÊN 14 điểm ở kỳ thi.
- Bất đầu nhận luyện thi NHA Y và DỰ HỌC.
- Ghi tên tại 401 PA... THANH GIẢN SAIGON 3 (góc Cao Thắng và Phan Thanh Giản Sg3). Có bán sách Bài học và bài ôn Trắc nghiệm MICHIGAN, TOEFL và NHA Y.

Đọc và cổ động Chính Luận

DẦU CÙ LÀ Hiệu CON SÓC MÙI THƠM DỊU MÁT
TRỊ : Cảm mạo, nhức đầu, chóng mặt, nhiều sương, nhiều gió, đau bụng, ho gió, sổ mũi, nóng lạnh, tưởng thực, ho hen, sinh hơi, say sẩm mũi máy. Nhà thuốc ĐẠI LINH 535 Đường Khánh Chôlon có bán khắp nơi.
(KN số 164 ngày 24-7-1973).

dạ dày đau ?
ULDOVEN phát minh tại Thụy-sĩ
- Trị Đau Bao Tử, ợ chua, không tiêu
- Dễ uống - công hiệu - vô độc
Đại-lý : IPC
20-TT/DVT 34-3.70

Da dẻ tươi trẻ mịn màng
nhờ **POLIBIL complex**
THUỐC BỔ GAN
ĐIỀU HOÀ SỰ TIÊU HÓA
I.P.C
19/DVT-16-5-72

Khói vàng Long Điền

(TIẾP THEO) Dịch giả : TỪ-KHÁNH-VÂN
Tác giả : NGỌA-LONG-SINH

CHƯƠNG LV

Ai ngờ rương gỗ đựng đầu lâu

Tiêu Linh mặt chiếu ra những tia hào quang nói :

— Kim Lan! Ta đã đi với người như thế nào ?

Kim Lan đáp ngay :

— Tam gia là bậc chính chắn quân tử, tiểu tỷ khâm phục vô cùng.

Tiêu Linh hỏi ngay :

— Cách sinh hoạt của người trong Bích Hoa sơn trang thế nào ?

Kim Lan đáp :

— Tuy ăn ngon mặc đẹp, nhưng ngày đêm đều canh cửa bằng ba thứ.

Tiêu Linh nói :

— Hay lắm! Ta đưa các người đi khắp phạm vi thế lực Bích Hoa Sơn trang để các người xa chạy cao bay. Vòm trời bát ngát các người muốn tìm một chỗ yên thân cũng chẳng khó gì. Từ đây người thoát khỏi chốn giang hồ thị phi, sống một đời yên phận thái thường.

Kim Lan nhăn nhó cười đáp :

— Tam gia nói có bộ dễ dàng quá ! Nếu đúng như lời thì trong Bích Hoa sơn trang những người bỏ đi hà phải chi cái chi em tiểu tỷ ? Nhưng Tam gia cũng đương bận tâm. Tiểu tỷ cũng Ngọc Lan mười mười đã quyết định theo hướng đó.

Chẳng đầu gì Tam gia, chỉ em tiểu tỷ đều tuy Tam gia hết lòng kính ái, cam tâm hy sinh cả đời người. Bọn tiểu tỷ tự biết tầm thân kém lại hèn hèn không xứng đáng làm tỳ, thiếp bên mình Tam gia. Nhưng Tam gia là một nhân vật mà Đại trang chủ con cố lông tự kỷ. Chỉ em tiểu tỷ đã mất trinh bạch về tay Đại trang chủ, dưới sự kiềm chế khắc liệt của y, tiểu tỷ không dám phản kháng mà cũng không thể phản kháng được, nhưng lòng tiểu tỷ hận những muốn ăn sống nuốt tươi y.

Chỉ em tiểu tỷ đã phải nhẫn trách mắng cũng bình phạt của Tam gia đều thế nào, thay chung vào đem lòng kính ái. Đó chẳng phải là vì Tam gia phong lưu tuấn mỹ mà vì lòng ngưỡng mộ đấng anh hùng.

Nếu bọn tiểu tỷ có chút tâm lực nào cũng nguyện vì Tam gia mà hết lòng hết sức.

Tiêu Linh đã toàn đem chứng ra ngoài phạm vi thế lực Bích hoa sơn trang rồi thì chẳng ra ngoài phạm vi thế lực của bọn chúng nghĩ Kim Lan thuyết một hồi lại tự nhủ :

«Phải rồi ! Tiêu Linh nay đã có dụ cứu người thì phải cứu cho đến nơi, có lý đâu bỏ cho giữa đường, làm việc đầu vui đuôi chuột. Hay để giúp cũng phải giúp xong chết kỳ độc trong mình cho chúng rồi mới rũ tay được.

Trong lòng nay chuyển ý nghĩ, chẳng nghiệm nghĩ đáp :

— Bẩm lão Thâm Mộc Phong tại ác tây nên, nọ mấu như biến chuyển y vẫn là mình huynh của ta. Bất luận cuộc giao kết là do cạm bẫy hay bởi đó ân nghĩa thì vẫn đã đồng thuận, hiểu hiện cũng không kịp nữa.

Còn ngày nào ta cũng y chưa đắc dược nghĩa Kim Lan là ngày ấy ta không thể ta mặt thủ nghĩa với y được. Nhưng cái đó không liên quan tới tôi bọn người. Lời giao hiểu của gia cư là phải cứu trợ kẻ yếu hèn, trừ diệt kẻ bạng tàn vẫn cho vững vàng bên tai. Hành động của ta vẫn phải mục tiêu đó...

Kim Lan ngẩn lời :

— Bẩm quý Thâm Mộc Phong muốn lợi dụng sức công cùng tài năng của Tam gia để giúp bậc lãm điều ác hại... Đối với Tam gia không có gì đáng kể là tình huynh đệ đó. Nếu y coi Tam gia là người mình đã thì chẳng sao cần chân tự tuyên nghĩa tôn tuyên Tam gia.

Tiêu Linh thở dài đáp :

— Tuy có thể thật, nhưng Tiêu Linh sẽ quyết chẳng để người nầm lấy cái sự hỗ mà bưng lại mặt tôi. Ta phải nhẫn nại cho đến lúc tình nghĩa được tuyệt.

Đôi khiến nghe tiếng vó ngựa lộp cộp đi tới, ba con tuấn mã bỗng nhiên lấy chân sau hất mà bước lên xanh, vẻ mặt trang nghiêm, mắt liếc ngang liếc dọc, trông ngựa thẳng thường vượt qua.

Người kỵ mã thứ hai là một lão già chòm râu đồm bạc chung xuống trước ngực, miệng rộng mắt hùm, thần oai lẫm liệt.

Lão này vừa nhìn thấy Tiêu Linh đột nhiên biến đổi sắc mặt, lão liếc nhìn lại rồi tung ngựa vọt đi.

(Còn tiếp)

Đề lăng

(84) truyện dài của Ngô Đình Vận

CHƯƠNG BẢY

Nhưng rồi cuối cùng thì mọi người cũng không cho sức đề trồng trong ra được những điều hay lạ nữa. Nhưng dám đồng vẫn chưa chịu rút đi, họ còn đòng lại khác chuyện với nhau giống những con trâu nằm nhai lại cả một mớ cỏ, rơm bên tập cho tới khi nát nghiền ra mới chịu.

Khoảng ba giờ sau đêm người hiểu kỳ mới tin mát dần và khi cảnh ông nhà Trưởng Bà Hiệp đông lại thì cũng khỏi đầu câu truyện giữa những người trong nhà ấy.

Gia đình Cụ Chánh vốn được trong làng, trong tổng là hòa thuận, điều đó vừa là cái danh giá mà người trong nhà phải hết sức gìn giữ vừa là cái gương cho những gia đình trong họ. Người ngoài chẳng bao giờ nghe thấy những người trong gia đình này cãi cọ, đánh đập nhau. Nương cũng chính vì thế mà những người trong gia đình ấy đã phải nhẫn nhục, chịu đựng nhau quá độ. Cái không khí nặng nề, lạnh nhạt như bao phủ mọi người trong nhà người ra gồm người kia ho đã giữ kẽ với nhau đến nỗi tình cảm, sự thân mật giữa những người trong nhà bị giảm bớt hẳn đi. Sinh hoạt trong gia đình ấy trở nên buồn tẻ, đều đặn với nhau chán mọi người đều phải che đay nỗi bức mình, sự xung đột ngầm ngầm.

Nói tới thân kịch ảng khác ngầm ngầm trong gia đình này, người ta phải hiểu là nó bao gồm rất nhiều nguyên nhân xâu xa, phức tạp. Tuy thế những lý do chính có thể kể tới được bao gồm sự kính chống về «thói quen tín ngưỡng» sự khác biệt cũ mới. Vẻ tôn giáo gia đình này là gia đình theo đạo Công Giáo, ông Chánh là người đạo gốc nhưng lại kính nhà ông học, sách gối đầu giường của ông Cụ gần tứ thư, ngũ kinh nhưng cái sở học của ông cụ phần phần phiến hơn là uyên bác.

Vả lại ông Cụ còn đọc vụng cả Mặc Tử, và nhiều sách vở khác thành thử kiến thức của ông cụ là một mớ kinh sách hỗn tạp được pha phách với tinh thần bác ái của Công giáo. Vợ phải là Cụ Bà Chánh, bà Cả cũ gốc đạo Phật, trong chỗ họ mạc của cụ bà còn có nhiều người là tu cũ, sự bắc trụ trí ở nhiều chùa trong vùng lân cận : Người ta không biết rõ vì cái nguyên do gì gia đình cụ bà theo Công giáo nhưng chỉ biết rằng Cụ Bà khi có thể dốt bỏ được cái thói quen đi thăm bà con, họ mạc ở những chùa chiền. Bà Cụ lại luôn có một cách sống hành lũng gần như kỷ bà vì kẻ tu khi bà Cụ có con đau thì bà Cụ càng trở nên khó tính.

Bà Cụ thấy rõ sự hiểu thực, chịu đựng của người con dâu sùng đạo Công Giáo đã cảm đến ảnh hưởng của bà cụ. Hình như ngay từ sự nhẫn nhục của vợ Trưởng Bà Hiệp cũng là cái lối «xin được chịu sự khó được vác thánh giá ở đời» ấy cho nên đã cứu vớt những linh hồn, khó thương người lạnh.

Gần đây vợ Trưởng Bà Hiệp lại lấy kẽo cả hai đứa người làm là Ngân và Lực trở lại đạo Công Giáo : Ngân thì đã được rửa tội và chính vợ Trưởng Bà Hiệp đã lấn «mẹ đỡ đầu» cho Ngân trong lúc Lực còn đang bọc đầu. Ngân lại ý vào cái thế «con thiêng liêng của mẹ» và cố lên nước với Lực rất nhiều. Ngân đã không thể chấp nhận cái tính của Lực vì cô ta chẳng Lực không xông đóng với nhau, Lực cũ là một kẻ tài tử hoàn toàn chẳng không phải là người trong nhà như Ngân.

Vẻ phía Trưởng Bà Hiệp thì khác hẳn, ông ta tin đạo Công Giáo theo cái cách của ông ta với một thái độ cấp tiến và ông ta luôn thấy mình bất chính vì phải chịu nhiều ảnh hưởng của gia đình bên vợ. Ông ta đã lấy lý mỗi dân dược cái mau không đợi đã cố sống trong cái khuôn phép gia đình ấy.

Việc Lực ăn trộm thóc, đã là một biến cố trong gia đình nhỏ vì bấy giờ, sau khi cảnh công đã được đồng lại thì Trưởng Bà Hiệp đã tới thăng nhà người đã thưa lại mọi việc với Cụ Chánh. Người nhà chẳng ai bao ai nhưng mọi người đã cùng kéo đến phòng đường hành của Cụ Chánh.

Cụ Chánh nhìn tên người, bà con của Cụ Chánh bằng vai vơn vuốt suyên khó khăn, ngon đèn «Hoa Kỳ» đặt trên bàn được vặn lớn hết cỡ, tỏa ra một vùng ánh sáng vàng vọt. Những đầu hiệu mỹ nhân chẳng tỏ cụ Chánh đang nóng lòng đợi người nhà vào kể lại cho cụ biết về những sự việc bên ngoài.

Cụ Chánh khi vừa chuông dậy, bay được tin Lực ăn trộm thóc thì Cụ đã cau giận lắm. Cụ thấy bề mặt vì một sự việc như thế sẽ làm bại thanh danh của gia đình cụ.

Trưởng Bà Hiệp vừa đẩy cánh cửa nhà ngang 1 tiếng kẹt khá khô vang lên và ông ta nghe người được giọng nói mặt mũi nhưng hấp tấp :

— Anh Trưởng đây à... thế nào... ngoài đã thế nào...

Trưởng bà Hiệp bước vào vùng ánh sáng vàng đục, miệng lấp lấp :

— Thưa... ấy thưa thầy ngoài đó... ngoài đó xong cả rồi, họ kéo về nhà cả rồi...

(Còn tiếp)

Ý KIẾN (Tiếp theo trang 1)

cải sức cũng phải đối nghịch, càng mạnh thì cái sự an toàn mong có càng phải lớn, càng lớn bao nhiêu hay bấy nhiêu, để vạn nhất lỡ ra có bề nào thì cũng hãy còn... nhiều. Buôn lậu và chứa bạc, thói thường là hành vi của kẻ bất lương. Nhưng ở cấp lại là hành vi của những kẻ được nắm quyền lực, của những người ở ngôi lãnh đạo. Nghĩa là những vị thế mà nhiệm vụ chính là mưu cầu cho sự an toàn chung—sự an toàn của tập thể. Nhưng an toàn riêng của cá nhân các kẻ nắm giữ ngôi vị đã được coi là mục tiêu tối cao. Vì an toàn chung đã bị coi như vô phương thực hiện ? An toàn chung càng trở nên vô vọng thì an toàn riêng càng phải được quan tâm ? Và nếu đó đúng là chiều hướng của sự việc thì, cũng như trên con đường một chiều, sự phóng tăm càng được thúc đẩy bởi cảm tưởng an toàn «không có gì đi ngược lại», những vị thế đặc biệt đã trở thành những phương tiện đặc biệt. Một khi mục tiêu đã được lựa chọn thì quyết tâm mới là điều quan trọng, bởi thế dối với kẻ đi buôn, chẳng sớm hay chậm chiều cũng vẫn là chợ, dối với người chứa bạc, có bạc mới trái chiều hay có bạc đã vẫy cũng vẫn là bạc — bạc xấu.

«Đại dân bất khôn đạo» câu tục ngữ xưa cũ đó muốn đòi vẫn đúng như ngày cũng muốn đời thật khó nói theo. Bởi muốn nói theo, không phải chỉ cần dầm lược mà cần một sự hòa đồng thật sự—bao hàm ý nghĩa hy sinh — một quan niệm chân chính về an toàn và an lạc.

Việc toàn thể Quốc Vụ Khanh, Tổng, Bộ Trưởng trong Nội Các từ chức sau quyết định của Tổng Thống Thiệu «cách chức một tổng trưởng liên hệ tới một vụ thối nát vừa vạ tung như một chiếc nhịp độc, đã mở ra một cơ hội mới để thể hiện quan niệm chân chính về an toàn an lạc — tức điều đang chờ đợi và đã chờ đợi từ quá lâu để hy vọng có được sinh khí mới thích ứng với tình tiết mới.

CHÍNH LUẬN

11 TIẾP THEO TRANG 1

Ông tuyên bố như trên để bình luận một bản tin từ Saigon nói rằng chính phủ VNCH đang ý tiến nguyên tắc để nghị của TT Marcos nhằm mở các cuộc thảo luận thân hữu giữa các quốc gia liên hệ đến cuộc tranh chấp chủ quyền Trường Sa.

Bộ Trưởng Thông Tin Phi nói thêm, hãy giữ các quốc gia liên hệ nên nghiêm cấm đưa điều đã tỏ chức những cuộc thảo luận như thế.

Giới chức Hà Nội thông VNCH, theo AP, cho biết 43 nhân viên quân sự và dân sự VNCH bị bắt trong trận Hoàng Sa vừa qua, sẽ được Trung Cộng giao trả tại biên giới Quảng Đông—Hương Cảng lúc 12 giờ trưa Chủ Nhật 17.2 và phi cơ Hàng không VN đón số người này sẽ về tới Tân Sơn Nhứt lúc 2 giờ chiều cùng ngày.

9 TIẾP THEO TRANG 1

tại Hội nghị thượng đỉnh Algiers vừa qua. Ai Cập cũ tìm một giải pháp ôn hòa, nhưng đương lúc cũng xét của Syrie và Algérie vẫn thắng thế. Đường lối đó là yêu cầu các nước ả rập xuất dầu tiếp tục phong tỏa dầu để bắt buộc thế thương thuyết của Syrie.

Trong khi đó, tại mặt trận đồi Golan, phía bình Do Thái và Syrie lại bắn nhau liên tục, ngày liên tiếp, Syrie cho rằng trong phần của đã tiêu diệt một đơn vị công binh Do Thái, khi đơn vị này mưu toan tiến sa hơn về phía Syrie. Do Thái thì cho biết không bị thiệt hại gì trong cuộc phóc chiến lúc 25 phút này.

Bộ Tư lịnh Do Thái loan báo thăng chức Trung Tướng cho Thiếu Tướng Ye Kutiel, người chỉ huy quân lực Do Thái tại mặt trận đồi Golan.

Tại Beirut, Chủ tịch Lê Ma Ni Cesaseers hàm thứ Bảy tuyên bố là điều kiện tiên quyết để có được một nền hòa bình trường cửu ở Trung Đông là Do Thái phải rút khỏi các phần đã chiếm của Ả Rập.

Tuyên bố trong một cuộc họp báo nhân dịp chính thức viếng thăm chính thức Liban, Cesaseers cho cho biết là Lê vẫn duy trì bang giao với Do Thái bởi vì «cần đối bang giao không giải quyết được vấn đề, mà duy trì bang giao không có nghĩa là đồng ý chính sách của nhau».

Tại Bala Ngoại trường Nga Gromyko và Ngoại trường Pháp Jobert đã bội đàm hôm thứ Bảy, với các đề tài chính là tình hình Trung Đông và vấn đề an ninh Âu châu.

Hôm thứ Sáu, sau khi đến Ba La đã mở cuộc viếng thăm chính thức Pháp quốc, Ngoại trường Nga đã bội đàm trong 2 tiếng đồng hồ với TT Pompidou.

Gromyko mở đầu cuộc bội đàm với TT Pompidou là «vô cùng hữu ích» và cho biết là hai bên đã đồng ý rằng TT Pompidou sẽ thực hiện chuyến Nga đáp, trong bị hoãn 1 lần, vào một thời gian sớm nhất có thể được.

Tại Nouakchott, chũng đầu tiên trong cuộc cùng đi 13 nước Phi châu của Tổng thư ký LHQ Waldheim, nhà cầm đầu tổ chức quốc tế này tuyên bố hôm thứ Bảy nàng : Lấy dầu tiên một cơ may để lo đưng để giúp tìm một giải pháp cho Trung Đông, nhưng việc tìm kiếm sẽ kéo dài trong thời gian dài».

5 TIẾP THEO TRANG 1

trợ cho các nước bạn như Ấn Độ. Theo kế hoạch sơ khởi thì mỗi ngân hàng sẽ bắt đầu với một số vốn khiêm tương là 500 triệu mỹ kim.

Các ngân hàng này sẽ viện trợ cho các nước thiếu thốn trong cuộc chiến nghĩa của Ả Rập nước và tại cuộc chiến tranh với Do Thái.

Thủ tướng Libya là Salam Jallood Ladjoe sẽ cung cấp cho Lô Mã Ni 12 triệu tấn dầu cho đến cuối năm 1977 để đánh đổi lấy sự trợ giúp của Lô trong việc xây cất 1 nhà máy lọc dầu.

8 TIẾP THEO TRANG 1

Ngoài ra vai viên chức cao cấp Phi Luật Tân, quốc gia có nhiều ảnh viên kết nghiệp và nhiều nhân tài nhất trong tổ chức quốc gia trong 10 chức ASEAN, nên vừa đồng được đề nghị cung cấp nhân viên làm việc cho tổ chức này.

Tuy nhiên các viên chức cao hay Nam Dương cũng có ý vọng được chọn và cho biết thêm Mã Lai đang ủng hộ đề nghị của Nam Dương muốn cắt cả mọi chi phí và việc thành lập tòa tổng thư ký phải do các quốc gia trong tổ chức ASEAN chi phí đồng đều ngay từ lúc bắt đầu.

Theo chương trình, sẽ được các ngoại trưởng tổ chức ASEAN chấp thuận trong vài tháng tới, là thì tha tổng thư ký được chính thức thành lập. tha cần phải có một tổng thư ký và bốn giám đốc bàn chấp hành.

Vị tổng thư ký đầu tiên chắc chắn thuộc quốc gia đặt tòa tổng thư ký và sẽ điều hành trong hai năm. Sau đó, mỗi tổng thư ký chỉ phục vụ một năm mà thôi.

4 TIẾP THEO TRANG 1

PORT VILA : Trong một buổi biểu diễn trước hoàng gia Anh một tay nhào lộn đã bị rơi trong thương khi đang biểu diễn nhào lộn ở độ cao 20 thước.

BUENOS AIRES.— Các viên chức Á Căn đình bình thứ Bảy cho biết ít nhất có 35 người thiệt mạng và 200 người mất tích trong trận bão tàn khốc xảy ra tại 3 tỉnh miền Trung và Đông Bắc Á Căn đình.

HOA THỊNH ĐỐN.— Kết quả của cuộc đi y đầu mới nhất do Hãng Louis Harris công bố hôm 16-2 cho thấy 80% dân Mỹ tin rằng Quốc Hội Mỹ làm việc bết bát và chỉ có 20% tin là QH làm việc đúng đắn.

2 TIẾP THEO TRANG 1

Dường như người Tổng Trưởng bộ Cựu chiến binh bị cách chức, một số cán bộ Tổng Trưởng khác cũng có thể rời chức vụ hiện tại.

Tin trên tiết lộ : Các nhân vật nổi tham dự nói các sẽ có mặt các chính khách và chuyên viên.

7 TIẾP THEO TRANG 1

tại Hội nghị thương đỉnh Algiers vừa qua, Ai Cập có tìm một giải pháp ôn hòa, nhưng đương lúc cũng xét của Syrie và Algérie vẫn thắng thế. Đường lối đó là yêu cầu các nước ả rập xuất dầu tiếp tục phong tỏa dầu để bắt buộc thế thương thuyết của Syrie.

Trong khi đó, tại mặt trận đồi Golan, phía bình Do Thái và Syrie lại bắn nhau liên tục, ngày liên tiếp, Syrie cho rằng trong phần của đã tiêu diệt một đơn vị công binh Do Thái, khi đơn vị này mưu toan tiến sa hơn về phía Syrie. Do Thái thì cho biết không bị thiệt hại gì trong cuộc phóc chiến lúc 25 phút này.

Bộ Tư lịnh Do Thái loan báo thăng chức Trung Tướng cho Thiếu Tướng Ye Kutiel, người chỉ huy quân lực Do Thái tại mặt trận đồi Golan.

Tại Beirut, Chủ tịch Lê Ma Ni Cesaseers hàm thứ Bảy tuyên bố là điều kiện tiên quyết để có được một nền hòa bình trường cửu ở Trung Đông là Do Thái phải rút khỏi các phần đã chiếm của Ả Rập.

Tuyên bố trong một cuộc họp báo nhân dịp chính thức viếng thăm chính thức Liban, Cesaseers cho cho biết là Lê vẫn duy trì bang giao với Do Thái bởi vì «cần đối bang giao không giải quyết được vấn đề, mà duy trì bang giao không có nghĩa là đồng ý chính sách của nhau».

Tại Bala Ngoại trường Nga Gromyko và Ngoại trường Pháp Jobert đã bội đàm hôm thứ Bảy, với các đề tài chính là tình hình Trung Đông và vấn đề an ninh Âu châu.

Hôm thứ Sáu, sau khi đến Ba La đã mở cuộc viếng thăm chính thức Pháp quốc, Ngoại trường Nga đã bội đàm trong 2 tiếng đồng hồ với TT Pompidou.

Gromyko mở đầu cuộc bội đàm với TT Pompidou là «vô cùng hữu ích» và cho biết là hai bên đã đồng ý rằng TT Pompidou sẽ thực hiện chuyến Nga đáp, trong bị hoãn 1 lần, vào một thời gian sớm nhất có thể được.

Tại Nouakchott, chũng đầu tiên trong cuộc cùng đi 13 nước Phi châu của Tổng thư ký LHQ Waldheim, nhà cầm đầu tổ chức quốc tế này tuyên bố hôm thứ Bảy nàng : Lấy dầu tiên một cơ may để lo đưng để giúp tìm một giải pháp cho Trung Đông, nhưng việc tìm kiếm sẽ kéo dài trong thời gian dài».

Theo dõi khủng-hoảng Dầu

(Tiếp theo trang 2)

Và ngày từ 3/12, Nam Dương đã ký hợp đồng cung cấp cho Nhật 7,5 triệu tấn khí thiên nhiên mỗi năm trong 20 năm. Đến 1/2 vừa rồi, Trung Cộng thuận bán cho Nhật 1,5 triệu tấn dầu thô trong nửa năm đầu 1974 và hứa bán thêm, có thể tới 5 triệu tấn.

Các nước có dầu, kể cả Ả Rập, cần đến sự hợp tác của Nhật ít nhất về mặt chế tạo tàu chở dầu : số tàu cạy Nhật đóng lên tới 228 chiếc từ giữa 1973, mỗi chiếc trọng tải 175 ngàn tấn.

Nên giới kinh doanh Nhật vẫn lạc quan : theo Trung Tâm Nghiên Cứu Kinh Tế Đông Kinh, cơ quan của các chủ nhân, thì dù gặp khó khăn vì dầu, Nhật vẫn có thể phát triển tới mức 9,2% trong 15 năm tới : trước lượng này được công bố hôm 7/2.

x̄x̄x

Dù sao, vấn đề dầu hiện nay không hẳn là vấn đề số lượng, mà chính là hoặc nhất là vấn đề giá cả. Người ta không ngại thiếu dầu bằng ngại giá tăng?

Qua thật chính sách của các nước Trung Đông cũng chuyển từ giảm cung cấp dầu bán nhiều nhưng bán thật đắt.

Tuy không chịu giảm sản xuất hay ngưng xuất cảng, Ba Tư lại là nước đòi hỏi tăng giá một cách gắt gao, và chống đề nghị hạ giá của Arabie Séoudite, nước đã đồng vai chủ động trong cuộc khủng hoảng vừa qua.

Nên các nước tiêu thụ lo lắng, cứ theo đà hiện nay, thì giá cần bán dầu thô có thể tới 20 MK mỗi thùng, và khủng hoảng dầu sẽ gây trở lại một khủng hoảng tiền tệ lớn lao, như đã bắt dầu thấy trong tháng 1 vừa qua. Bởi vậy, HK đã nóng lòng triệu tập Hội nghị 11-12/2 giữa những nước nhập cảng dầu.

Trong khi đó, các nước Trung Đông cũng muốn nhân dịp này nêu lên để đòi giải quyết vấn đề giá bán các sản phẩm mà họ mua của các nước kỹ nghệ.

Cuộc tranh chấp hẳn sẽ còn dài...

Cần Người

A) Một bọa viên Kiến trúc có thể trông coi công trường và giám định.

B) Một thợ điện nhà và các việc phụ, đã từng làm việc với các tầng Ngoại quốc. ĐIỀU KIỆN : 1. Đứng tuổi và trên 15 năm kinh nghiệm (có giấy tờ chứng minh) 2. Có phương tiện di chuyển. 3. Có thể nói Anh văn hay Pháp văn. Lương tùy theo khả năng. Giữ tự lịch và hành đến : Ông Ái 90, Bùi Chu Saigon 2 (Xin miễn tiếp khách).

Hãy tìm đọc tác phẩm bất hủ :

HÂM LIỆT

bi kịch thơ của SHAKESPEARE

ĐỖ-KHÁNH-HOAN dịch và giới thiệu

SÔNG-THAO xuất bản, NGUYỄN-NHIỀU phát hành

Đề phòng Chó Dại

Trong mùa viêm nhiệt

Chống ngừa tại PHÒNG MẠCH THÚ Y và GIẢI PHẪU

5A Hồng Thập Tự (góc Sở Thú) Đ.T. 98.924

Bác Sĩ Thú Y TRẦN-TRỌNG-HIẾU

Tốt nghiệp Đại Học Y Khoa Ba Lê

D.Z ANTENNA 5-12-20-25 ELEMENTS

(Nhập cảng Nhựt Bổn Made in Japan)

D.Z Antenna nổi tiếng khắp năm châu, chế tạo bằng loại hợp kim aluminium tân tiến, đặc biệt, với một kỹ thuật độc đáo, cho nên D.Z Antenna là bền bỉ nhất, không sét, không sứt, không hư. Lão đảm ít nhất trong 3,4 năm qui vị khi lắp tiếp sẽ phải leo lên nóc nhà ít nhất mười thợ leo lên nóc nhà thay cây Ăng ten mới vì a tốn tiền, tốn thời giờ, vừa mất công.

D.Z Antenna, và chỉ có D.Z Antenna mới chịu dụng nổi năng mưa, gió, bão lũ luôn luôn làm cho Tivi của quý vị được tăng cường sự bén nhạy hình ảnh rõ ràng đủ ở Miền Trung hay Cao Nguyên, Cà Mau hay Bến Hải.

Khắp mọi nơi đều có bán D.Z Antenna.

bán với giá

2.700đ.

CẢN VIỄN LÃO

1/ Gọng kính Mũ Đài Mãi với nhiều kiểu thời trang.

2/ Mắt kính thuốc mầu trắng từ 0.25 đến 04.00 độ

Xin mời lại địa chỉ :

149. Trương-Minh-Giảng

(góc Kỳ Đồng) Saigon 3

SONG MÃ Công Ty

Cơ xưởng sáng chế bộ phận để rắp cho các máy tự động chạy bằng xăng rất thích hợp phận sáng chế thì chạy bằng dầu lửa.

do tôi là Phạm Văn Tươi trong 2 năm thí nghiệm tốn tiền 5.000.000$00 (năm triệu bạc VN) với 2 chiếc xe — chiết xe PEUGEOT số EA 7624 đã chạy trên 50.000 cây số — chiết xe PONTIAC số ED 0336 đã chạy trên 20.000 cây số.

Đặc điểm, chạy máy êm như chạy bằng xăng, nếu chạy bằng xăng không có khói thì chạy bằng dầu lửa cũng không có khói, tốc độ, khởi hành như máy đầu gasoil, chạy có trên tốc độ chạy như chạy xăng, chạy bằng xăng tốn 1000đ chạy bằng dầu lửa tốn 500đ

Đăng Sáng Chế do Bộ Kinh Tế cấp ngày 25-1-1973 số 2350 C.P.K.B.D. cấp chứng lại Tòa Sơ Thẩm Bình Dương ngày 5-9-1973 trước bộ ngày 18-9-1973 số 685, lấy hiệu SONG MÃ CÔNG TY văn phòng và chế rắp bộ phận sáng chế Xưởng sửa xe NGỌC TRÌNH 44B Phạm Ngũ Lão Saigon, Đ.T. 95.701.

Giá tiền rắp bộ phận xe 4 máy 40.000đ xe 6 máy 50.000 xe 8 máy 60.000đ xe hạng nặng từ 3 tấn trở lên thêm 10.000đ.

VIỆT NAM CỘNG HÒA — Mục Ngoại Ngân Sách

BỘ CÔNG CHÁNH VÀ GIAO THÔNG

NHA TỔNG GIÁM ĐỐC — Quỹ Công tác Công Thự và Công Ốc

KIẾN THIẾT VÀ THIẾT KẾ ĐÔ THỊ — Niên Khóa 1973

KHU 3 KIẾN THIẾT

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :

Công tác sửa cất Trường Sư Phạm Tây Ninh đợt II : Khu Hành Chánh và Nhà gác đan cửa cổng.

— Ước lượng công tác : 9.858.141.450

— Ký quỹ tạm : 150.000.000

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

Ngày 22-2-1974 hồi 9 giờ tại Văn Phòng Khu 3 Kiến Thiết số 94 đường Công Lý Saigon.

ĐIỀU KIỆN VÀ THỂ THỨC DỰ THẦU :

Ghi tại Điều 6 của Điều kiện sách riêng.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

— Tổng Nha Kiến Thiết và Thiết Kế Đô Thị Saigon.

— Khu 3 Kiến Thiết Saigon.

— Tỷ Công Chánh/Kiến Thiết Tây Ninh.

SAIGON, ngày 1 tháng 2 năm 1974

Uỷ Viên Kiến Thiết Khu 3

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ CÔNG-CHÁNH và GIAO THÔNG

NHA TỔNG GIÁM-ĐỐC

KIẾN-THIẾT và THIẾT-KẾ ĐÔ-THỊ

KHU KIẾN THIẾT I

Số : 98/UVKTI/HK

MỤC NGOẠI NGÂN-SÁCH

Quỹ Công Tác Công Thự và Công Ốc

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai lần II

MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :

Công tác xây cất 12 Lớp Trung Học tại Khu Thị Tứ Hải Lăng Quảng Trị.

— Ước lượng công tác : 14.566.354000

— Ký quỹ tạm : 243.000000

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

Ngày 04 tháng 3 năm 1974 hồi 10 giờ tại văn phòng Khu Kiến Thiết I số 14-B đường Gia Long Đà Nẵng.

ĐIỀU KIỆN VÀ THỂ THỨC DỰ THẦU :

Ghi tại Điều 06 của Điều Kiện Sách Riêng.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

— Khu Kiến Thiết I số 14-b đường Gia Long Đà Nẵng.

— Tỷ Kiến Thiết Quảng Trị.

Đà Nẵng, ngày 12 tháng 02 năm 1974

ỦY VIÊN KIẾN THIẾT KHU I

TRẦN-ĐĂNG-KHOA

MÁY TỦ LẠNH

Dư dùng bán rẻ 1 máy phóng hình có 6x9, 6x6 và 24x36 và đủ đồng cụ phòng tối. 1 máy ảnh Konica ống kính 1.4 mới nguyên, 1 máy ảnh Polaroid 250 và 2 flash origine. 426 Minh Mạng Cholon (Trần Hưng).

Bán rẻ máy lạnh 1 ngựa rưỡi và 2 ngựa hiệu fedders, tủ đông, bếp origine, mặt sa nấu đôi mới. Xin hỏi Đốc số mới 274 cũ 242A Nguyễn ninh. Chiếu bán có bảo đảm 6 tháng.

Cần mua máy quang tuyến Y Khoa chụp kính Xray tốt có thể làm Scopie và Graphie. ĐT.95429.

Máy in bán 1 máy Offset hiệu Shin Chin bán tự động (semi automatique) cỡ mới nguyên cỡ 65x100. Mua máy in Typo cũ. Hỏi O. An. 730/51 Trần hưng Đạo, Điện thoại 53.076.

Hitachi 140L tự động xả đá xây dựng sẵn khối, Sharp 150L. Sanyo 127L (40). Sanyo model 150L. 94/14 Trần Khắc Chân Tân Định.

BOBINAGE VŨ QUANG

— Nhận lãnh quấn giây các loại moteur điện, poupe nước, thang máy Compresseur máy lạnh lớn nhỏ, giá đặc biệt, bảo đảm, công việc nhanh chóng. 180A Trương minh Ký GĐ, Đ.T. 41.489.

44.000 tủ lạnh Panasonic 150L bloc origine mau đông đá. Hỏi 214A Thoại ngọc Hầu số cũ, ngã 3 Ông Tạ ngay sau phòng mạch BS Huy (đầu hẻm).

MÁY CÂY JOHN DEER

3020 bán. L/L. Đ.T.41.042 đến sự.

Nhà in salon

Mua bán các máy móc đã dụng cụ đại lý đủ loại máy mới tối tân nhập cảng và chợ in cao giá, mua máy lớn hoặc bỏ giấy mực theo tập đầy mua bán, 59 Phú Đông Thiên Vương Cholon. Tân Hưng kính mời.

MÁY QUẠT BÁNH PHỐNG

Chuyên chế các loại máy Quạt mem máy xay bột-cà, bột bắp, vỏ cây, xay bột bánh và mới, mè xửng v.v... 446 Lê văn Duyệt (5G) ĐT 44043. Bán : Dân cây 8 chảo Origine. Máy phát điện dầu 4 Kw. ●

Máy giặt mua lại tất cả các loại máy giặt trên vuông Nhật-Mỹ-Y, giá cao, có thể chuyên sửa máy giặt tự động và máy lạnh tủ lạnh. Việt Hưng 4 Nguyễn ninh Chiểu Phú Nhuận. ĐT 41014. BÁN máy giặt Westinghouse 8K, RCA 6K hoàn toàn tự động điện 110V. 1 máy giặt đặc biệt có xây khô 8K cho Hotel và gia đình dùng điện 220V, máy National 5K, 4K, 3K5, Sanyo 5K5, 3K8, Sharp 2K đều xây khô, tự động. Tất cả hoàn hảo.

FRIGIDAIRE 420L - 350L Philco 400L, Hitachi 140L. Sanyo 158L. Panasonic 50L đều mới nguyên xá đã tự động. Hẻm 37/1 Trần quý Cáp nối 1 tay trái số 32/30 (gần quán 8 Lộ).

THÀNH CHÂU

297 CÔNG LÝ Sg. Đ.T. 95.950. Lãnh sửa chữa, Sơn. Bán tủ máy lạnh, tủ lạnh, điều máy lạnh xe hơi. Công việc kỹ lượng đảng dân chính tay chủ nhân sửa chữa chỉ lấy công. Có xe nhận giao tận nơi.

SỬA ĐIỆN, LẠNH, NƯỚC

Sửa điện nhà, ống nước, mua bán sơn sửa máy lạnh, máy giặt, bếp gaz, máy nước nóng nhanh chóng, bảo đảm, giá rẻ. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** 558 Trương minh Giảng. 44.979 - 40.627.

Thiếu người tiếng mua bán gấp giá rẻ máy máy và đồ đạc trang bị tiện nghi. Chu thái cửa hàng mặt tiền đại lộ, tiện buôn bán hoặc mở phòng mạch. Hỏi phải máy Lynh's số 632 Vô di Ngay Phú Nhuận, ngoài giờ làm việc.

Gestetner 360 Rondo tự động, máy tính máy chữ Việt bán. 518/299A Sư Vạn Hạnh.

Bán tủ lạnh 1 cửa nhỏ, tủ lạnh Hitachi 140L, Sanyo 180L Hotpoint 380L. Hỏi tại 169/5 Bùi Viện Sg2.

Máy may mới xử bán dưới giá chính thức. Hãng Thành My. 339B Pétrus Ký Saigon.

Cần nhường lại gấp cửa hàng chính thức đầy đủ 1 số đồ phụ tùng bloc máy lạnh từ 1 ngựa rưỡi tới 3 ngựa, cần nguyên thủ máy, tủ lạnh, moteur quạt, máy lạnh đồ cũ, giá thật rẻ. Hỏi 283A đại lộ Nguyễn văn Thoại, Đ.T. 51.056, xin gấp bà chủ.

Vất sổ hiệu Pegasus. 1 máy gấp. 1 máy khoan dùng điện hiệu King Kong, điện 110. Hỏi nhà mua Minh, 301/2 Phan đình Phùng Sg3.

Tủ lạnh Hitachi 2125, 140L xả đá tự động cũ hóa đơn 44.000đ. Hỏi cô Hằng. 270 Lê văn Duyệt Sg (trong Vô đường Quốc Tuấn).

Bán 1 trong 2 tủ lạnh Frigidaire 400L hoặc Toshiba 140L (bloc đều origine đang dùng). 1 TV 21 in rất rẻ. Hỏi 22 Trương Hán Siêu trong chợ Đakao.

PANASONIC 60L mới 28.000, quạt bàn Nhật KDK 12.500, máy chữ Remington mới tốt 15.500. 452 Trương minh Giảng Sg. Tel 43.845.

Freezer hiệu Sanyo 145L 110V tình trong tốt hơn hẳn, giá phải chăng. Hỏi 578 Trương minh Giảng Sg.

MÁY CHỮ - MÁY TÍNH

Mua, bán, đổi bù máy chữ, máy tính điện và tay. 84B Không Tử (đầu phố hình) Cholon.

Bán 1 máy may thêu đặc biệt 12 kim (mới) xếp Pli và làm Smock (Mỹ quốc). L/L 255/1 Trần bình Trọng Sg5.

CHUYỂN SỬA

MÁY LẠNH LỚN NHỎ VÀ CUNG CẤP :

— Thiết trí phòng lạnh, phòng ướp thịt, tôm v.v... — Bảo trì, nhận thầu công tư sở, ở Saigon và các tỉnh.

— Nhân viên đến tại chỗ. Công việc làm nhanh chóng, có máy lạnh cho mượn nếu cần. — Có Kỹ Sư đảm nhiệm. Chúng tôi đã được sự tin nhiệm của công tư sở và tư gia.

— Sửa là gọn và lò điện.

Xin liên lạc : ĐẠT-THÀNH

150 Trương minh Giảng Saigon

Tel : 95.537 — 96.339

Bán rẻ tủ lạnh Sanyo 150L, National 150L, Panasonic 70L, quạt máy Panasonic, Toshiba, tất cả mới toanh. Hỏi cô Hương. 368 Thành Thái (Sg5). ngoài giờ làm việc.

45.000 tủ Sharp 140L, tủ Sanyo 140L (37), cả 2 tốt khỏi chê bloc origine mau đông đá. Hỏi 24A Cư xá Đô Thành (đường sát đọc sau Ông Bình việc Bình Dân).

MỚI NHẬP CẢNG

THUỐC LỌC MÁU DÉSINTEX

VIỆN BÀO CHẾ RICHARD PHÁP QUỐC

PHÒNG NGỪA — GAN YẾU

ĂN KHÓ TIÊU — NỔI MỤN

Nên uống thuốc "lọc máu"

— DÉSINTEX —

Da dẻ tươi tốt

KN: 6/DT/70CV

Thuốc cảm ho, viên ngọt

NODON

5 THỨ THUỐC TRONG 1 VIÊN

trị :

CẢM HO

— CÁC CHỨNG HO ĐÀM, HO KHAN, HO GÀ

— ĐI MÚA BỊ LẠNH, VỪA NÓNG VỪA HO.

NODON — ĐẦU CON GÀ

XIN NHỚ NHÃN HIỆU "ĐẦU CON GÀ"

CUTICREM

THUỐC THOA NGOÀI DA

Trị các chứng :

PHONG NGỨA TAY CHÂN

PHONG ĐỎ TRÊN MẶT

MỤN TRỨNG CÁ

VẾT THÂM TRÊN MẶT

LÒ CHỢC

XUNG ĐỎ NGOÀI MI MẮT

Có bán tại các nhà thuốc tây

KN: 198/DCDP

7 TIẾP THEO TRANG 1

Lâm đã Không-hoa hơi các thị trấn khác.

Theo các tin tức từ các tỉnh cho hay, người Thượng Thái, nhiều cuộc tự tập lên tới 100.000 người đã được tổ chức tại các tỉnh Quảng Đông và Hồ Nam để khuyến khích cuộc vận động chính trị này, mà theo các quan sát viên, mục đích là nhằm quét sạch ảnh hưởng cần các tư tưởng bị tố cáo là «theo chủ nghĩa khôi phục xã hội, và chống đẩy tham vọng» của Lâm Bưu và nhà hiền triết Khổng tử.

Tại Mạc tư Khoa, dưới tựa đề «Tăng Mao 80 chống lại Đức Khổng giả 2.524 tuổi». Thông Tấn Xã Tass của Nga hôm thứ Bảy đã đăng một bài có đề tên Vassiliev, nhận định rằng chiến dịch chống Đức Khổng Tử hiện nay ở TC có thể là nhằm chuẩn bị tái diễn «cuộc cách mạng văn hóa 1966-1969».

Sau khi phân tích từng chi tiết một của chiến dịch này, bình luận gia Nga cho rằng tập đoàn lãnh đạo Bắc Kinh «đã đặt việc biện minh cho cuộc cách mạng văn hóa như là một trong các công tác chính». Vì theo ý kiến của bình luận gia Nga, nhiều lực lượng trong tập đoàn lãnh đạo BK vẫn tăng mạnh đấy quốc gia đến những xáo trộn mới để siết chặt thêm sự trị vì theo ý của Mao».

Vassiliev cho nhận xét là chiến dịch bài kích Khổng Phu tử là do phía tả phái động đề chống lại cánh Chu An Lai, người từng bị bão khôi phục địa vị một số lãnh tụ nổi bật của đảng CS Trung Quốc, mà nhân của cuộc cách mạng văn hóa. Cuối cùng Vassiliev tiết lộ là tại nhiều thành phố ở TC, đã có việc thành lập các đạo quân mệnh danh «quốc dân quân» tên tựa như «thành đô thời kỳ cách mạng văn hóa».

Tại Budapest, tờ báo chính thức Nepszabadsag của Hung hôm thứ Bảy đã trích thuật các ý kiến của đại đa số các nhà quan sát viên Đông Âu, đề nhận định rằng, chiến dịch hiện nay ở Trung Cộng nhằm chống lại Không Phu Tử, và các nhạc sư Mozart, Beethoven, là sự khởi đầu của một cuộc cách mạng văn hóa mới ở TC.

Tờ Nhân Dân hôm thứ Bảy đã đăng tải một bức thư của các công nhân tại một nhà máy hóa học gửi cho Uỷ Ban Đảng của nhà máy, tố cáo là nạn quan lại đã lan tràn tại nhà máy này.

Nhân công nhân máy cũng tố cáo giới lãnh đạo nhà máy «lo là công việc chính yếu», là phải giải thích chiến dịch «đả Lâm đả Không» hiện nay.

11 TIẾP THEO TRANG 1

Về sự hiện diện của quân Mỹ ở Thái, đã ông Dawee có tiên an TC rằng các lực lượng này hiện không hàm chiến và sẽ triệt thoái dần, nhưng theo các ngôn tin chính thức tại Vọng Các, các lãnh tụ TC tiết vui mừng thấy Mỹ cần duy trì ở Thái 6 căn cứ không quân mà TC coi là một lực lượng giản chế đối với Nga xô và CSBV.

Dawee loan báo rằng sau cuộc hội đàm Thái - TC tại Bắc Kinh, TC đồng ý bán dầu cho Thái và tiếp tục cung đối các đoàn thể thao với TMI.

Tại Quốc Hội Thái, Phó Thủ tướng Thai Sukich Nimsaphannindu hôm nay loan báo rằng Thái vẫn cố gắng đối thoại với CSBV nhưng CS-BV không đáp ứng. Về việc ginsthiệp với TC, Sukich nói « Rất tiết».

Đề cập đến hệ Tư Lệnh Hành Quân Tiểu Cộng, Phó Thủ tướng Thái nói rằng Tổ chức ấy vẫn tiếp tục hoạt động nhưng được cải tổ sâu rộng cho thích hợp với tình hình.

6 TIẾP THEO TRANG 1

bị một kẻ vô danh lấy hai ngón tay thọc vào mắt.

Cú điểm huyệt này khiến ông Frasa phải vào nhà thương, còn kẻ tấn công thì chuồn mất dạng. I mát khác, các lãnh tụ cộng sản mô than hôm thứ Sáu đọa huy động 10 triệu công nhân khác đình công trong một chiến dịch leo thang mới nhằm là làm bẻ các hoạt động điều lực, bến tàu và nhà máy đức thép.

Chia Buồn

Được tin THÂN PHỤ NỮ TU BỀ TRÊN TRƯỜNG BÊ LINH (Providence) Saigon

CỤ PHAOLÔ

LIÊU-QUANG-KHÌNH

vừa tạ thế ngày 14-2-74, hưởng thọ 84 tuổi.

Thành kính phân ưu cùng Nữ Tu FERDINANDA và tang quyến.

Xin cầu nguyện cho linh hồn Cụ PHAOLÔ sớm được về nước Thiên Đàng.

Ô. Bà THANH-THƯƠNG-HOÀNG
Ô. Bà ĐẬU-PHI-LỤC
Ô. Bà VÕ-XUÂN-ĐÌNH

Chia Buồn

Được tin Thân phụ của Đại Tá Liêu-Quang-Nghĩa Tỉnh Trưởng Ba Xuyên

Cụ LIÊU-QUANG-KHÌNH

vừa tạ thế ngày 14-2-74, hưởng thọ 83 tuổi.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu với Đại Tá Tỉnh Trưởng cùng tang quyến và cầu nguyện linh hồn Cụ được sớm về nước Chúa.

PHẠM-HẢI-HỒ
(Biệt Lý Tòa Ba Xuyên)

Phân Ưu

Được tin :

Ông NGUYỄN-VĂN-XEM

Nhạc Phụ Trung Ủy NGUYỄN-HỮU-LỊNH Phòng 5/Bộ TTM

vừa tạ thế trên tại Long Xuyên.

Xin thành thật phân ưu cùng Trung Uỷ LỊNH và tang quyến.
Cầu chúc linh hồn người quá cố được vinh phúc.

ĐẠI TÁ TRƯỞNG PHÒNG
cùng toàn thể SQ, HSQ, BS, NQN, CCQP
Phòng 5/Bộ TTM

Phân Ưu

Được tin :

Bạn TĂNG-TRIỆU

(Huyện đại Đệ I Đăng T.C.Đ. Vô đường OH DO KWAN)

vừa đền sự nước trong 1 phi vụ ngày 14-2-74 tại Long Binh.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Triệu sớm về miền lạc cảnh.

Huynh đệ OH DO KWAN — Saigon

Phân Ưu

Được tin :

NHẠC-PHỤ

của G.S. PHAN-TUẤN-KIỆT vừa tạ trần tại Saigon.

Xin thành thật chia buồn cùng GS Kiệt và tang quyến.
Xin cầu chúc hương hồn Cụ sớm về cõi phúc.

Hiệu Trưởng, Giáo Sư và Nhân Viên
Hội Văn Mỹ — Cholon

Phân Ưu

Được tin :

Thiếu Tá VÕ-CHÂU-PHÊ

Sĩ Quan học viên khóa 11/73 Chỉ Huy và Tham mưu Trung Cấp Không Quân đã hy sinh vì tổ quốc.

Xin thành thật phân ưu cùng tang quyến và xin cầu nguyện hương hồn bạn sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Ban Giám Đốc Trường CH và TMTCKQ
cùng toàn thể Sĩ quan Học Viên khóa 11/73

Phân Ưu

Được tin tiếc :

Cụ PHẠM-CHÍ-MẪN

THÂN PHỤ Bác sĩ Phạm-Tu-Chính đã thất lộc tại Saigon ngày 6-2-1974 hưởng thọ 72 tuổi.

Thành thật chia buồn cùng bạn Chính và tang quyến. Xin cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Bác sĩ và Bà VŨ-TU-DUNG

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ các cơ quan, đoàn thể, quý cụ, quý ông, quý bà và toàn thể thân bằng, quyến thuộc, đã có lòng đến viếng thăm, giúp đỡ, phân ưu, phúng điếu, tụng niệm và tiễn đưa linh cữu cha rồi, thông gia, anh, em, chồng và cha chúng tôi là :

Ông NGUYỄN-QUANG-HIỂN

(Chánh Sự Vụ tại Phủ Tổng Uỷ Công Vụ)

Mệnh chung tại Saigon ngày 12-2-1974, hưởng thọ 58 tuổi, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ suất, kính xin quý Vị niệm tình tha thứ.

TANG GIA ĐỒNG KÍNH BÁI

10 TIẾP THEO TRANG 1

kích hóa bài của Cụ đã gây xúc động trên thế giới. Ông nói bành động đây tội ác nhằm «áo dân chúng và tội nay nên tu ông chiến dịch của Cộ đốc toàn lực ông đánh chiến Nam Vang. Nhưng dịch đã thất bại trong mưu toan của chúng và đã phải hy sinh một phần lớn lực lượng trong chiến dịch nay.

Tin chính thức tại Vọng các cho biết chính phủ KPC vừa gửi cho chính phủ Thái Lan hãy xác tiễn gấp việc chất xuống tàu 10.000 tấn đường gửi cho KPC và cho phép chuyển gạo từ Battambang qua lãnh thổ Thái Lan để gửi về Nam Vang bằng đường thủy thay bằng đường bộ qua lộ 5.

Tin Mừng

Được hồng thiếp của Ông Bà Nguyễn-Văn-Biện, Thừa Phái Tối Cao Pháp Viện, hôn tại ngày 19-2-74 tức 28 tháng Giêng năm Giáp Dần sẽ làm lễ vu quy cho Trưởng nữ :

NGUYỄN-THỊ-HOÀNG-THƠ

sánh duyên cùng

NGUYỄN-THANH-BỬU

Ái Trưởng Nam của Ô. Bà Nguyễn-Văn-Bình.

Xin chúc thành chung vui cùng hai họ và cầu chúc Tân lang và Tân giai nhân bách niên giai lão.

Ông Bà THẠCH-THÁI-PHÚC

Tin Mừng

Nhận được hồng thiếp của Ông Bà Trương-Vinh-Lễ đến ngày 19-2-74 sẽ làm lễ vu quy cho Thứ Nữ :

Cô Marcelle TRƯƠNG-THỊ-VĨNH

đẹp duyên cùng

Cậu Jean PIERRE ROBIN

Trưởng Nam của Ông Bà Pierre Robin.

Nhân dịp này, xin chân thành gởi lời chúc vui cùng Ông Bà Trương-Vinh-Lễ và chúc cho đôi trẻ trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà TRẦN-NGỌC-TRÌNH

Nhà Hàng KINH-ĐÔ

Số 417 Võ Di Nguy Phú Nhuận — ĐT : 40.180

Khai Trương ngày 20-2-74

Thuần túy thức ăn Trung Hoa

ĐẶC BIỆT : Gà chiên tường quân.

GIÁ BÌNH DÂN — NHẬN ĐẶT TIỆC

Kính Mời

Quý khách muốn đăng mọi Quảng cáo, Rao vặt, Ai hỏi Tin xin gọi Đ.T. 99.249 chúng tôi sẽ đến tận nhà nhận. Khỏi tốn tiền xe. Giá không tăng!

Mướn Bus

Công Ty lớn cần mướn dài hạn 1 xe Bus 50 chỗ ngồi còn tốt. Xin liên lạc : Ô. Nghiệp 52 Nguyễn Huệ SG ĐT.96017 - 96871

Ma Túy? Ma Men?

Chích nát gân, mục xương, mất máu, nghiện bút nặng chúng tôi đến tận nhà cai, cai xong mới nhận tiền, hoặc mua về tự trị lấy dễ dàng, tiền mang đi xa, hay đi bội bạc CAM KẾT vào đi làm như thường. Ngày ngày đầu cai đã yêu đời, giá 650$ và 1.200$. Đại lý Sg Photo Tăng 452 Petrus Ký (bên xe) và 353D Petrus Ký.

Cần Đại lý các nơi, ai thắc mắc cần bảo gửi Tu sĩ Đài Bắc : 596/14 Võ duy Ngụy Phú Nhuận (ngày công xe lớn số 10) nghiện tượng nghiện Ma Túy nghiện Thuốc lá nặng đăng thở 1 bữa, là thấy kết quả 100% như Kẹo Cà Ba nhãn hiệu cầu chúng 10-73. Đại lý hai Huệ 142 Phan đ. Phùng.

HỘI TƯƠNG TẾ THỪA THIÊN—HUẾ
Trụ Sở : 16 Cách Mạng
Điện thoại : 43024

Lời Cảm Tạ

BAN QUẢN TRỊ HỘI TƯƠNG TẾ THỪA THIÊN—HUẾ xin chân thành và hoan hỉ cảm tạ Quý Vị Quan khách, Thân hữu và Đồng hương đã hưởng ứng rất nồng nhiệt buổi họp mặt tân niên ĐÊM XUÂN VỸ DẠ của Hội với sự hiện diện của cả ngàn người tham dự. Sự có mặt của rất đông đảo con em chúng ta chạy nhảy vui đùa đã gây nên một không khí đại gia đình thật vui vẻ đầm ấm. Cũng do đó, có những bất cập về tổ chức, Ban Quản Trị xin thành thực cáo lỗi cùng Quý Vị.

Ban Quản Trị cũng xin chân thành cảm tạ Ông Bà Phạm Mạnh Cương và các bạn Nghệ Sĩ trong ban tân nhạc, Ông Bửu Lộc và các bạn Nghệ Sĩ trong ban cổ nhạc đã vui lòng giúp ủng hộ một chương trình thi nhạc đặc biệt hào hứng.

Ban Quản Trị xin chân thành cảm tạ Quý Vị Chức trách Đô Thành và Quận 5, Ban Giám Đốc Câu Lạc Bộ Sĩ Quan An Dông đã ủng hộ về mọi phương diện.

Saigon, ngày 12 tháng 02 năm 1974
BAN QUẢN-TRỊ
HỘI TƯƠNG-TẾ THỪA-THIÊN—HUẾ

LA DALAT EP 9.

Một đời chủ, xem xe buổi sáng tại 144 Hai Bà Trưng Saigon. (Hỏi Ô. Dông)
Buổi chiều 57 Trần Nhật Duật Tân Định (Xóm Chùa).

Bán Toyota

800 Sedan đời EH 8.... một đời chủ xem xe BUỔI SÁNG tại 144 Đường Hai Bà Trưng. Hỏi Ô. Lực giá 1T4 : miễn trung gian.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ NỘI-VỤ
NHA VIỄN-THÔNG

Thông Cáo

Nha Viễn-Thông Bộ Nội-Vụ trân trọng thông cáo để các quân nhân gốc Công Chức Chính-Ngạch hiện tại ngũ thuộc Nha Viễn-Thông được rõ :

Đã bổ túc hồ sơ truy tuy số tiền Hưu Liễu và Trợ Kim trong khi tại ngũ. Yêu cầu quý vị liên lạc với Nha Viễn-Thông và cho biết rõ tình trạng quân vụ và địa chỉ.

Sau thời hạn một tháng kể từ ngày ra thông cáo này, mọi khiếu nại sẽ không được cứu xét.

Saigon, ngày 8 tháng 2 năm 1974.
Giám-Đốc Nha Viễn-Thông
Đại Tá KHỔNG-VĂN-TUYÊN

BẠN ĐỌC ĐÓN MUA

KHOA-HỌC HUYỀN-BÍ B1

phát hành ngày 20-02-1974

Tuyển Dụng Nhân Viên

SAIGON ẨN-QUÁN, 35 Nguyễn Đình Chiểu, Saigon, cần tuyển chuyên viên về quảng cáo có thể điều khiển Cơ Sở Quảng Cáo và nhiều bạn viên.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CÔNG CHÁNH VÀ GIAO THÔNG
QUỐC GIA SẢN CẤP THỦY CỤC
SỞ TÀI CHÁNH KẾ TOÁN
Số : 322/QGSCTC/TCKT/NMTP
NGÂN SÁCH TỰ TRỊ
QUỐC GIA SẢN CẤP THỦY CỤC
NIÊN KHOÁ 1974

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai lần thứ hai

Mục đích : Cung cấp 600.000kg phèn lọc nước (sulfate d'alumine) được chia làm 3 lần, mỗi lần 200.000 kg.

Điều kiện giao hàng : Hàng cung cấp sẽ giao làm 1 lần tại Kho Vật Liệu QGSCTC tại Thủ Đức.

Thời hạn cung cấp : Ba Mươi (30) ngày

Tiền ký quỹ tạm : Hai Trăm Chín Mươi Lăm Ngàn (295.000đ) cho mỗi lô phèn

Ngày, giờ và nơi mở thầu : Ngày 04-03-1974 lúc 10 giờ tại phòng họp Quốc Gia Sản Cấp Thủy Cục Số 94 Công Lý Saigon.

Điều kiện dự thầu : Nhà thầu muốn dự thầu phải gởi đơn xin tham dự cuộc đấu thầu đến Ông Giám Đốc Quốc Gia Sản Cấp Thủy Cục số 94 Công Lý Saigon trước 2 ngày của ngày mở thầu.

Nơi tham khảo hồ sơ và điều kiện sách riêng : Nhà thầu có thể đến tham khảo hồ sơ, Điều kiện Sách Riêng tại Sở Tài Chánh Kế Toán Quốc Gia Sản Cấp Thủy Cục Số 94 Công Lý Saigon trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 13 tháng 02 năm 1974
Giám Đốc Quốc Gia Sản Cấp Thủy Cục
VÕ-ĐÌNH-HẠNH

Bố Cáo

Do Án Tiêu Thâm số 770-TT, ngày 15-6-1973, của Tòa Sơ Thẩm Khánh Hòa, truyền công bố tuyên đối ông Bà TRẦN-THỊ-QUÝT, ngụ tại 81 đường Trần Hưng Đạo Thị Xã Cam Ranh, số 50 liên gia 10 Đại Biểu 1, đến ngày 12-4-1974, phải và hầu Tòa để nghe xét xử về việc Ông, Bà HỒ-HẢI, xin ly hôn vụ 137/72.

OFFRE D'EMPLOI

Importante Société Française recherche perforeuses expérim. Bac 1ère partie parfaite connaissance Français 20 à 32 ans. Envoyer curriculum vitae et attestations A.I.P. 41 Mac dinh Chi Saigon qui transmettra (Ref. C29)

Cáo Thị Khảo Giá

VIỆT-NAM KÝ-NGHỆ TẠO-TÁC CÔNG-TY, số 102Ter Đại lộ Công Hòa Saigon, cần sửa chữa :

— 01 xe M37
— 01 Forklift 30.000 lbs Hyster
— 02 xe Low-boy 20 T
— 08 xe Benne (Sửa chữa và cung cấp máy Diesel)

Xin liên lạc và hiện giá tại Khối Hành Chánh Tài Chính theo địa chỉ trên trước ngày 25-2-1974.

WANTED

Kentron Hawaii, LTD.

289 Trương Minh Ký, PN, GD.

Opening for VN applicants :

A. — Electrical Engineer
— Mechanical Engineer
— Structural Engineer

B. Instructors :
— Surveying and Drafting
— Water/Sewage
— Entomology

C. OJT Supv :
— Interior Electric
— Exterior Electric
— Refrigeration
— Water/Sewage
— POL
— Power Production

Applicants must be free of military obligation, obtain MSS clearance. Positions not in Saigon area.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ VĂN-HÓA GIÁO-DỤC
VÀ THANH-NIÊN
TỔNG NHA THANH-NIÊN
Số : 09—TK/16

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai Khẩn Hạn

CÔNG TÁC : Đại tu bổ sân vận động Hoa Lư.
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 6.916.105đ00
KỲ QUỸ TẠM : 115.000đ00
NGÀY GIỜ, ĐỊA ĐIỂM MỞ THẦU : 9 giờ sáng ngày thứ Hai 25-02-DL-1974 tại Tổng Nha Thanh Niên 5 Đinh Tiên Hoàng Saigon
ĐIỀU KIỆN DỰ THẦU : Ghi tại điều 6 Điều kiện sách riêng.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Sở Tài Chính Yểm trợ Nha Tổng Giám Đốc Thanh Niên, số 5 Đinh Tiên Hoàng Saigon trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 13 tháng 02 năm 1974
Nha Tổng Giám Đốc Thanh Niên

ĐEM ĐẾN CHO QUÝ VỊ NHIỀU KHÁCH HÀNG NHỜ

BẢNG HIỆU HỘP ĐÈN

BẰNG PLASTIC MỸ THUẬT. BỀN, RẺ
781, Trần Hưng Đạo SG, ĐT : 51960

Phòng Mạch Bác sĩ THÁI-VĂN-KIM

THẠC-SĨ NHI-KHOA

Tốt nghiệp tại Pháp.
Chuyên khoa bệnh trẻ em

Tại 60, Võ Tánh Saigon 2 (lầu 1 phòng '01)

GIỜ KHÁM BỊNH : Từ ngày 15-02-1974
SÁNG 7giờ30 — 9giờ00. CHIỀU 4giờ30 — 6giờ00
Ngày Chúa Nhật và ngày lễ : nghỉ

Cần Tuyển

Xí nghiệp sản xuất lớn cần tuyển dụng một số nhân viên với lương hậu và điều kiện làm việc tốt :

1.— Vào các chức vụ điều khiển hay chuyên viên
— Có văn bằng Cử Nhân, Kỹ Sư, Dược Sĩ, Cao Học, Master, Bachelor degree hay tương đương.
— Chuyên khoa quản trị, Tiếp thị, Tài Chánh, Kế Toán, Hành Chánh, Nhân Viên.
— Ngoại ngữ : thông thạo Anh ngữ Pháp Ngữ.

2.— Nhân viên văn phòng
— Có văn bằng Cử Nhân hay Bachelor, viết được thư tín Anh, Pháp
— Có văn bằng Tú Tài, đánh máy, tốc ký thật giỏi, biết Anh, Pháp ngữ.

3.— Nhân viên nhà máy
— Cần sự khéo, lanh, có kinh nghiệm bảo trì máy móc.
— Phụ tá Phòng thí nghiệm đã tốt nghiệp và có kinh nghiệm

Hồ sơ dự tuyển gồm :
— Đơn (ghi rõ địa chỉ)
— Bản tiểu sử có nhân (CV) có dán hình.
— Bản sao văn bằng và các giấy tờ kinh nghiệm.

Địa chỉ gởi hồ sơ : Hộp thơ 275, Saigon

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TỔNG CUỘC THỰC PHẨM QUỐC GIA

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

I.— MỤC TIÊU :
Cung cấp dịch vụ bốc dỡ và chuyển vận gạo cho Tổng Cuộc Thực Phẩm Quốc Gia từ bến về kho tại các Thương Hải Cảng Saigon, Đà Nẵng, Quy Nhơn, Nha Trang, Cam Ranh trong niên khóa 1974.

II.— NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU :
— Saigon : Ngày 28-2-1974 (Tổng Cuộc Thực Phẩm Quốc Gia số 42, Chu Mạnh Trinh SG).

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Tổng Cuộc Thực Phẩm Quốc Gia (Cuộc Yểm Trợ), số 42 đường Chu Mạnh Trinh SG.
— Cuộc TPQG/Quản Khu 1 Đà Nẵng.
số 9 đường Lý Thường Kiệt
— Cuộc TPQG/Quản Khu lẻ Nha Trang
số 66 đường Yersin
— Phân Cuộc TPQG Qui Nhơn, số 67 đường Võ Tánh
— Phân Cuộc TPQG Cam Ranh, số 29-31 Cư Xá Đoàn Kết

Saigon, ngày 15 tháng 02 năm 1974
Tổng Cuộc Thực Phẩm Quốc Gia

Phở TÂN-TÂN

Trước bán ở 25 Nguyễn Bỉnh Khiêm Sg (lề đường)

Nay dời vô trong, kế đó.

XIN QUÍ VỊ CHIẾU CỐ.

Chủ nhân TÂN-TÂN
KÍNH MỜI

Thâu nhận Kỹ Sư quốc tịch V.N.

Tốt nghiệp Đại Học tại ngoại quốc về Khoa Học Kỹ Thuật Dầu Hỏa, Cơ Khí, Công Chánh, Hóa Học. Ứng viên phải hội đủ khả năng tăng nghiệm và chứng minh có trình độ học vấn, nói giỏi Anh Ngữ. Nếu có bằng cấp Tiến Sĩ (MS hay DOCTORATE) càng tốt. Ứng viên có thể liên lạc tại Văn Phòng PAE International số 27, Phú Kiệt — Saigon. Tel : 24974, 20869.

Mướn Biệt Thự

Công Ty LUCIA : 35 Đại lộ Lê Lợi Saigon, Điện thoại số 20.166-67-68 cần mướn một biệt thự gần trung tâm thành phố có 3 phòng ngủ, dầy đủ tiện nghi và có sẵn đồ đạc.

Xin liên lạc với sở Hành Chánh (lầu 2)

DU-NGOẠN CUỐI-TUẦN

Nha-Trang, Đà-Lạt, Huế, Quảng-Trị

Kể từ tháng 03, 1974, Hàng Không Việt Nam sẽ tổ chức hàng tuần những cuộc DU NGOẠN LẬP THỂ bao gồm mọi chi phí : vé phi cơ, ăn, ở, di chuyển.

1.— DU NGOẠN NHA TRANG :
1 ngày 1/2, kể từ Thứ Bảy 2-3-1974, khởi hành từ Saigon Thứ Bảy, trở về Saigon chiều Chúa Nhựt.
— 34.000đ/1 người (2 người một phòng)
— 35.000đ/1 người (ở riêng một phòng)
CHƯƠNG TRÌNH :
— Viếng tháp Bà, thăm Phật Đài.
— Du ngoạn bằng thuyền máy ra hải đảo và múc kích những bãi san hô muôn màu.
— Tắm biển trên những bờ biển trong xanh và sau đó thưởng thức các món ăn hải sản do chính tay du khách câu lấy.

2.— DU NGOẠN ĐÀLAT :
1 ngày 1/2, từ Thứ Bảy 2-3-1974, khởi hành từ Saigon Thứ Bảy, trở về Saigon Chúa Nhựt.
— 22.000đ/1 người (2 người 1 phòng)
— 23.000đ/1 người (ở riêng 1 phòng)
CHƯƠNG TRÌNH :
Thăm viếng các thắng cảnh Đalat như : thác Prenn, Gougah, Cam Ly, Chùa Linh Sơn, Hồ Than Thở.— Du khách sẽ được sống trong không khí tinh mịch của xứ hoa anh đào với đồi thông thác đổ của miền cao nguyên giá lạnh.

3.— DU NGOẠN HUẾ, QUẢNG TRỊ :
2 ngày 1/2, kể từ Thứ Bảy 9-3-1974.
— Khởi hành từ Saigon Thứ Bảy, trở về Saigon trưa Thứ Hai.
— 49.000đ/1 người (2 người 1 phòng)
— 52.600đ/1 người (ở riêng 1 người)
CHƯƠNG TRÌNH :
Thăm viếng Lăng tẩm, Thành nội, Chùa Linh mụ, và đạo thuyền trên sông Hương, — Viếng Thành Đường La Vang, Cổ Thành Đinh Công Tráng (Quảng Trị) dẫn tận bờ sông Thạch Hãn, địa điểm lịch sử trao đổi tù binh đầu tiên. Mọi chi tiết xin liên lạc với :

HÀNG-KHÔNG VIỆT-NAM Nha Du-Lịch
27B, PHAN ĐÌNH PHÙNG SAIGON
Điện thoại : 22.572 hoặc 99.910. 11-12-13-14 máy phụ 92